Lisez notre journal et faites-le lire à vos amis.

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE — ST-GEORGES — RÉGION

Salle de Lecture
Parlement
1902

REPARATION et VENTE



BIJOUTERIE DOYON
Enrg.
BEAUCEVILLE

Vol. 50 — No 33 Beauceville, jeudi, 15 mai 1958

ROGER ROLDUC, *rédacteur-en-chef*
NOEL-A. RANCOURT *Rédacteur-adjoint*

BEAUCEVILLE CELEBRERA LE JOUR DE L'ARMEE

Evénements sportifs et militaires samedi le 17 mai — Parade à travers les rues de la ville — Partie de balle-molle dans l'après-midi — Concert et soirée récréative.

La Compagnie "A" du Régiment de la Chaudière, le régiment lui-même au grand complet, le peloton No. 1 de St-Joseph, des représentants de la Cie "D" et les corps de Cadets Nos 2334 et 619 collaboreront samedi prochain pour fêter le "Jour de l'Armée" à Beauceville.



Capt. FERNAND RANCOURT

Cette célébration donnera lieu à plusieurs manifestations militaires et sportives et toute la population aura l'avantage d'assister à des spectacles de grande classe.

Le programme débutera à 1.30 hres p.m., avec une partie de Balle-Molle entre l'équipe de la Cie "A" de Beauceville contre celle du Peloton No 1 de St-Joseph. Immédiatement après, une seconde joute mettra aux prises deux équipes de la Ligue locale.

A 7.00 hres, une grande parade se mettra en branle dans la cour du Collège de Beauceville-Ouest, descendra la côte de l'Hôpital, traversera sur le pont de la Chaudière et parcourra la 1ère Avenue jusqu'au Manège Militaire.

Ce défilé sera formé de la Cie "A", du Régiment de la Chaudière, des Corps de Cadets 619 et 2334 et de la Fanfare du Juvénat ainsi que des pelotons 1, 2 et 3. Le capitaine Fernand Rancourt, commandant de la Cie "A", commandera la parade.

A l'arrivée sur les terrains du Manège, il y aura revue des troupes par le Commandant du Régiment de la Chaudière ou son représentant et par MM. les maires Paul Giguère et Dominique Bernard.

Après cette cérémonie, la fanfare du Juvénat, dirigée par le Rév. Frère Gabriel-Etienne, directeur, offrira un grand concert à la population.

Enfin, une soirée récréative pour tout le personnel de la Cie "A" et pour leurs invités terminera cette journée mémorable.

Les responsables de cette "Journée de l'Armée" entendent bien faire un succès de cette fête. On invite cordialement les résidents des villes et villages voisins qui pourront se joindre au public de Beauceville pour admirer les prouesses sportives et la bonne tenue de nos jeunes militaires.

Congrès régional à Ste-Marie

Les Chambres de Commerce des Jeunes de la Chaudière se réuniront dimanche prochain — Accueil chaleureux réservé aux congressistes — Présence des maires Vachon et Marcoux, et de Mgr Lehoux.

Programme spécial pour les dames

Les Jeunes Commerce de la région de la Chaudière seront réunis en congrès annuel dimanche prochain, le 18 mai, à Ste-Marie de Beauce. C'est la première fois dans l'histoire de cette Chambre qu'un congrès régional a lieu sous ses auspices.

Le comité d'organisation a fait les choses en grand et on prévoit une rencontre fraternelle où la camaraderie sera le sentiment dominant.

Un programme bien balancé a été préparé et on attend un grand nombre de congressistes venant de Lac Mégantic, Thetford, St-Georges, La Guadeloupe, St-Zacharie et autres endroits du district.

Un programme spécial fut mis au point pour intéresser les dames pendant que leur mari siégeront en séances d'affaires. Son Hon. le maire Paul Vachon et Son Hon. le maire Albert Marcoux ainsi que Mgr Joseph Lehoux, curé de te-Marie participeront à la cérémonie d'ouverture du congrès.

Voici le programme détaillé de cette journée:

PROGRAMME

Avant-Midi

10.30 Inscription Externat Ste-Marie ($6.00 par personne, $10.00 le couple).
11.15 Messe.

Après-Midi

12.00 Diner libre.
1.30 Ouverture du congrès, mots de bienvenue : Léo Morissette, prés. local, V. Fillion, vice-prés. provincial, MM. les maires Paul Vachon et Albert Marcoux, Mgr Jos. Lehoux, V.F., P.D., curé.
2.30 Formation des comités : Comité des affaires de la région, Comité des résolutions, Comité des élections.
4.00 Assemblée générale.
6.00 Cocktail de la ville et signature dans le livre d'or par les présidents de la région et provincial.
7.00 Banquet au Centre Récréatif sous la présidence du président régional, présentation des invités de la table d'honneur, santé des barbus, brève allocution du président régional, présentation du nouveau président régional.
9.00 Soirée divertissante : Orchestre Eddy Darac.

Maître de cérémonie : Grand (Jean) Boileau.

Exclusif pour les Dames : 2 heures p.m.: Démonstration par une cosméticienne; 4 heures p.m.: Visite à la Pâtisserie J. A. Vachon, avec thé; 6 heures p.m.: Distribution des cadeaux-souvenirs.

COMITE DE LA SECURITE ROUTIERE

Cet organisme est formé lors du passage de l'Hon. A. Rivard — Imposante réunion à l'Hôtel Arnold mardi soir — Causerie du ministre sur le problème de la sécurité routière.

M. le notaire T. Bouffard, président

"La loi fait mal; mais il faut qu'elle fasse mal, car c'est à ce prix qu'on réussira à faire l'éducation des mauvais conducteurs de véhicules - moteurs". Telle fut la déclaration faite par l'hon. Antoine Rivard, mardi soir dernier, à l'Hôtel Arnold de St-Georges, au cours d'une causerie sur ce problème majeur de la sécurité routière.

M. Rivard, solliciteur général dans le gouvernement provincial et ministre des Transports et Communications, parlait sous les auspices du Comité Provincial de la Sécurité Routière devant une assistance qui groupait la plupart des maires du comté de Beauce et plusieurs autres convives intéressés directement à cette question de la sécurité sur nos routes.

C'est M. Arsène Morin, maire de Ville St-Georges-Ouest, qui souhaita la bienvenue au distingué visiteur. M. Rivard fut présenté par Me Emmett O'Farrell et remercié par M. Paul Vachon, préfet du comté. Me Rodolphe Laflamme agissait comme maître de cérémonie. M. le curé Jean Duval, de L'Assomption, prononça aussi une courte allocution.

Avant le discours de l'invité d'honneur, Me Laurent Bolduc, secrétaire du Comité provincial, demanda aux assistants de former immédiatement un comité régional de sécurité routière dont le rôle sera d'assurer l'unité et l'efficacité du travail accompli dans notre district.

M. le notaire J.-Thomas Bouffard, de St-Martin, fut élu président de ce comité qui comprendra également les membres suivants : MM. Paul Vachon, Paul Giguère, Armand Goulet, C. Chassé, Arsène Morin, Louis Bolduc, Dominique Bernard, Laurent Roy, Hector Latulippe et Gustave Taschereau.

L'hon. Rivard

Le ministre des Transports se déclara d'abord très heureux du chaleureux accueil dont il était l'objet dans la Beauce, puis il entra dans le vif de son sujet en décrivant le grave problème de la sécurité sur nos routes modernes.

"Ce problème, dit-il, est la responsabilité de tous, religieux et laïcs, car il s'agit de développer chez les conducteurs le sens de leur propre responsabilité. C'est de l'éducation pure et simple". "Les routes appartiennent à tout le monde et nous avons le devoir d'en user de manière à ne pas brimer les droits des autres."

M. Rivard insista ensuite sur la nécessité de former des comités locaux très actifs qui poursuivront ce travail d'éducation. Il faut surtout convaincre les chauffeurs que la première condition de la sécurité, c'est l'observance de la loi. La loi est faite pour faciliter la circulation; elle prévoit des sanctions sévères, mais ces sanctions sont nécessaires pour faire réfléchir les imprudents.

L'orateur parla des ennemis de la sécurité : alcool et vitesse. Puis, il fit l'éloge des officiers

(suite à la page 4)

Semaine "Sauvez une Vie"

MERCREDI, 14 MAI :
St-Zacharie : Au soubassement de l'église, après le sermon.
St-Martin : Au Centre Paroissial, à 8 heures.

JEUDI, 15 MAI :
Beauceville : A la salle de l'Hôtel de Ville-Est, à 8 heures.
St-Gédéon : A la salle paroissiale, à 8 heures.

VENDREDI, 16 MAI :
St-Benoît : A la salle Loubier, à 8 heures.
St-Joseph : A la salle municipale (ancien Bureau de Poste), a 8 heures.

SAMEDI, 17 MAI :
Ste-Germaine : A la salle du Collège, à 8 heures.
St-Prosper : A la salle municipale, à 8 heures.

DIMANCHE, 18 MAI :
St-Georges : A la salle paroissiale, au soubassement de l'église de L'Assomption, à 8 h.

NOUVELLE ADMINISTRATION

M. Elphège Guay, ex-chef de police de Beauceville-Est, est heureux de vous annoncer qu'il est maintenant propriétaire de la Station de Service B-A et qu'il a comme associé M. Florent Quirion, de Notre-Dame des Pins.

Comme par le passé, vous pourrez confier votre automobile à cette Station de Service en toute confiance.

De plus, MM. Guay et Quirion lancent une nouvelle initiative avec leur "Grand Livre". Il s'agit d'un livre spécial où les clients pourront inscrire leur signature avec chaque achat de $2.00.

Cette signature est très importante pour l'acheteur puisqu'elle lui donnera droit plus tard au tirage d'un magnifique cadeau.

Le sirop d'érable

Une importante transaction a été bâclée, mardi après-midi, entre le Syndicat Spécialisé des Producteurs d'Erable de Québec et les représentants de cinq compagnies acheteuses de sirop dans la province.

C'est la première fois dans l'histoire du Québec que des producteurs agricoles et des acheteurs s'asseoient à la même table pour discuter d'un problème semblable. Un porte-parole du Syndicat s'est déclaré très heureux de ce premier succès, rendu possible grâce à une récente législation provinciale.

La semaine prochaine, nous publierons d'autres commentaires sur cet événement fort important pour les producteurs d'érables de toute notre région.

Film sur le cancer

La Société Canadienne du Cancer ,section Beauce, présentera un film mardi, le 20 mai, à 8 h. p.m., à la salle paroissiale de L'Assomption.

Ce film est uniquement pour les dames et demoiselles.

Après ce film, il y aura conférence donnée par le Dr Richard Fortin.

La campagne d'emplois d'hiver remporte de bons résultats

Cette quatrième campagne nous rapporte le secrétaire du Comité consultatif de Placement Regional de Beauce, fut un succès, si l'on en juge par les rapports qui nous sont parvenus de tous les coins de notre territoire. Le gérant et les membres du personnel du Bureau du Service national de Placement sont fiers des résultats obtenus et ils remercient les directeurs du Comité Consultatif et toutes les personnes qui ont apporté leur collaboration, soit par leurs conseils ou en faisant faire des travaux durant les mois d'hiver.

La campagne a reçu l'entière sympathie du public et l'appui d'un grand nombre de corps publics, d'entreprises privées, du clergé et d'individus. Les journaux, la radio, les cinémas et les clubs sociaux ont contribué généreusement à soutenir notre campagne. Les employeurs en ont parlé en annonçant leurs produits et en faisant faire d'importants travaux. De nombreux témoignages sont parvenus au Comité à l'effet que la campagne avait inspiré l'exécution de travaux durant les mois d'hiver.

Les statistiques fournies par le Bureau du Service national de Placement de Ville St-Georges nous révèlent que 29 menuisiers ont trouvé du travail pour une durée de 364 jours, 15 électriciens pour 54 jours, 14 plombiers pour 77 jours, 11 journaliers pour 131 jours et 13 peintres pour 94 jours. De plus, 47 autres personnes dont les services ont été retenus par leurs employeurs afin de collaborer à la campagne ont travaillé pour une durée totale de 355 jours.

Ce succès est admissible au public en général qui constate de plus en plus qu'il y a avantage à faire faire certains travaux en hiver où il y a plus d'ouvrier et de matériaux disponibles.

Le président et les directeurs du Comité Consultatif de Placement Régional de Beauce remercient tous ceux qui ont aidé à soutenir la campagne.

Le gérant et les employés du Service National de Placement de Ville St-Georges se joignent aux membres du Comité Consultatif pour rendre un témoignage d'appréciation et de remerciement à toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont bien voulu collaborer au succès de la campagne 1958.

J.-Dominique BERNARD,
Secrétaire du Comité Consultatif,
Placement Régional de Beauce

Le spectacle Hamid-Morton

Innove avec un programme à 4.30 h. dimanche pour les gens venant de la régigon environnante.

Dimanche après-midi, le 18 mai, est pour ceux qui raffolent des grands divertissements, une date importante à inscrire à leur programme. A 4h 30 de l'après-midi, au Colisée de Québec, sera présentée l'édition de 1958 du grand spectacle Hamid-Morton, l'un des plus grands cirques d'intérieur au monde, et la première représentation a été fixée à cette heure spéciale afin d'accommoder les personnes de l'extérieur de la ville qui doivent retourner chez elles à plusieurs milles, et n'aiment pas revenir trop tard.

C'est pour répondre à la demande formulée par une foule de personnes de l'extérieur que les promoteurs du spectacle ont décidé d'offrir une première représentation à 4h 30 de l'après-midi. Cet horaire donne amplement le temps et le loisir de retourner de bonne heure dans la soirée.

Les représentations du soir, à 8h 30, auront lieu comme de coutume, de dimanche le 18 mai au jeudi 22 mai inclusivement.

L'édition de 1958 du grand spectacle Hamid-Morton est une brillante attraction avec programme unique de quelque 25 numéros comprenant animaux domptés, acrobates, équilibristes, trapézistes, cyclistes, etc. Le spectacle a attiré des foules monstres partout où il a été présenté dans les grandes villes américaines, et fait salle comble au Forum de Montréal, cette semaine.

Les billets pour la représentation de dimanche après-midi et pour les autres sont en vente maintenant, et vous pouvez faire des réservations en signalant LA 9-5716 ou LA 9-5717. Vos billets seront mis de côté à votre nom et vous les réclamerez quand la chose vous conviendra. Ne manquez pas ce magnifique spectacle, un divertissement incomparable pour tous les membres de la famille.

TELEVISION

Horaire des principales émissions télévisées par le réseau français

Pour tous vos travaux d'impressions, voyez :

L'ECLAIREUR Ltée Beauceville

(Q—Québec — S—Sherbrooke)

VENDREDI

4.45 S.—Théâtre des Petits
5.00 Q.—Boite à surprises
S.—Annie Oakley
5.30 Le trèfle à 4 feuilles
7.15 Clinique du Coeur
8.00 Temps présent
9.00 Aventures
9.30 Théâtre des Etoiles
10.00 S.—Ballade de Paris
10.30 Affaires de famille

SAMEDI

10.00 Domino
11.00 Fon-Fon
4.00 Long métrage
5.30 Q.—Oncle Benoit
6.00 S.—Beau temps, mauvais temps
6.30 S.—Racket Squad
7.30 Q.—Golf
S.—Quadrille
7.45 Quelle nouvelle
8.00 S.—Secret de Polichinelle
8.30 Chacun son métier
9.00 Film
11.30 Film

DIMANCHE

10.45 S.—Sacred Heart
9.30 S.—Messe
4.30 Quilles
3.00 S.—Film
5.30 Le dernier des Mohicans
6.00 S.—Disneyland
7.00 Les Travaux et les jours
7.30 La clef des champs
8.00 Music Hall
9.00 Faites vos jeux
9.30 Théâtre Populaire
10.30 Point de mire

LUNDI

4.45 S.—Théâtre des Petits
5.00 S.—Adventure of Champion
5.00 Q.—Boite à surprises
5.30 Sang et Or
7.15 S.—Chez-nous
7.45 Rollande et Robert
8.00 Les Belles Histoires
8.30 La Rigolade
9.00 Porte ouverte
9.30 Savez-vous voyager ?
10.00 Théâtre Colgate
10.30 Reportage

MARDI

2.15 S.—Théâtre en matinée
4.45 S.—Théâtre des Petits
5.00 Q.—Boite à surprises
5.00 S.—Texas Rangers
5.30 Pépinot
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 Soirée de chez nous
8.30 Quatuor
9.00 C'est la vie
9.30 Le p'tit Café
10.00 Chasse au crime
10.30 Rendez-vous avec...

MERCREDI

4.46 S.—Théâtre des Petits
5.00 Boite à surprises
5.30 Opération Mystère
7.45 Collégiens troubadours
8.00 Point d'interrogation
8.30 La Famille Plouffe
9.00 Pays et Merveilles
9.30 La Pension Velder
10.00 La lutte au forum

JEUDI

1.30 S.—Pot Pourri
2.30 S.—Théâtre en Matinée
4.45 S.—Théâtre des Petits
5.00 Q.—Boite à surprises
5.00 S.—Rin tin tin
5.30 Q.—Rin Tin Tin
S.—Rivière Perdue
7.45 Toi et Moi
8.00 Cap-aux-Sorciers
8.30 Au Chenail du Moine
9.00 Rendez-vous avec Michèle
9.30 La Couronne d'Or
10.00 Histoire d'amour
10.30 Les idées en marche

Programme du Mt-Washington

(LES PRINCIPALES EMISSIONS)

VENDREDI

11.55 "News"
12.00 Love of Life
2.00 Beat the Clock
3.30 Do you trust your wife
4.30 Commodore Bob Show
5.00 The Buccaneers
5.30 The Mickey Mouse Club
6.00 Early Show
7.30 Rin Tin Tin
8.00 Stage 8
8.30 Zane Grey Theatre
9.00 Frank Sinatra
9.30 Schlitz Playhouse
10.00 Show
10.45 MGM Theater

SAMEDI

11.00 Show
12.00 Terry Tunes
1.00 Wrestling
2.00 Baseball on Show
5.30 Race
6.00 Fights
7.30 Country Music Jubilee
8.00 The Big Record
8.30 Mr. Adams & Eve
9.00 Lawrence Welk Show
10.00 Gunsmoke
10.30 The Late Show

DIMANCHE

12.00 The Bible speaks today
12.30 The Christophers
1.00 Oral Roberts
3.00 Johns Hopkins File 7
3.30 Sunday Matinee
7.00 You Asked for it
7.30 Naverick
9.00 Sid Ceasar invites you
9.30 Alfred Hitchock Presents
10.00 Frank Sinatra
10.30 What's My Line ?

LUNDI

11.55 "News"
12.00 Love of life
2.00 Beat the Clock
3.30 Do you trust your wife
4.30 Commodore Bob Show
5.00 Superman
5.30 The Mickey Mouse Club
6.00 The Early Show
8.30 Zane Grey Theatre
9.00 Voice of Firestone
9.30 Lawrence Welk's top tunes and new talent

MARDI

11.55 "News"
12.00 Love of life
2.00 Beat the Clock
3.30 Do you trust your wife
4.30 Commodore Bob Show
5.00 Sir Lancelot
5.30 The Mickey Mouse Club
6.00 Early Show
8.30 Zane Grey Theater
9.00 Broken Arrow
9.30 Red Skelton
10.00 Playhouse of Stars

MERCREDI

11.55 "News"
12.00 Love of life
2.00 Beat the Clock
3.30 Do you trust your wife
4.30 Commodore Bob Show
5.00 Wild Bill Hickok
5.30 The Mickey Mouse Club
6.00 Early Show
7.30 Disneyland
8.30 Tombstone Territory
9.00 Movie
9.30 I've Got a Secret
10.00 Wednesday Night Fights

JEUDI

11.55 "News"
12.00 Love of life
2.00 Beat the Clock
3.30 Do you trust your wife
4.30 Commodore Bob Show
5.00 Woody Woodpacker
5.30 The Mickey Mouse Club
6.00 Early Show
7.30 Sgt. Preston
8.30 Real McCoys
9.00 Pat Boone Show
9.30 Navy Log
10.00 Outdoor Show
10.45 Wrestling

NAISSANCE

Nicole et Fernando, enfants de M. et Mme Florian Dostie (Candide Larochelle) annoncent la naissance d'un petit frère né à l'Hôtel-Dieu de Saint-Georges le 30 avril et baptisé sous les prénoms de Raymond, Jacques, François. Nos félicitations.

LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Comme presque chaque voiture sera bientôt soumise à une vérification d'été, son propriétaire a intérêt à constater qu'il en a pour son argent.

Il n'est pas nécessaire d'être un mécanicien diplômé pour juger si votre voiture reçoit une bonne lubrification. Voici des indices que l'employé fait bien son travail :

(1) Il consulte un tableau qui indique la lubrification appropriée à votre voiture. Comme il y a plus de 100 parties à lubrifier, le mécanicien consciencieux ne se fiera pas à sa mémoire.

(2) Il met des toiles protectrices sur le pare-choc avant et sur le siège afin d'éviter les égratignures et les taches d'huile.

(3) Il essuie soigneusement les parties à lubrifier avant d'y appliquer son fusil lubrifiant.

(4) Il laisse en parfait état de propreté le tableau de bord, les roues, les freins et le bras de vitesse.

Si c'est le genre d'homme qui se fâche lorsque vous lui posez des questions auxquelles il ne sait répondre, donnez votre clientèle à quelqu'un d'autre.

DEMANDE

BILLOTS de VENEER

MERISIER & BOULEAU

Longueur 9 pieds et plus avec 5% de 8 pieds.

DIAMETRE 12 POUCES ET PLUS

Prix spéciaux pour quantité de 25,000 et plus. Qualités 1-2-3.

Livraison pas plus tard que 15 juillet. Paiement : Comptant.

Ecrire ou téléphoner à :

THOMAS GIGUERE

Tél. 4461 - Ste-Aurélie - Cté Dorchester, P. Q.

SPECIAUX chez

JOS. ST-HILAIRE

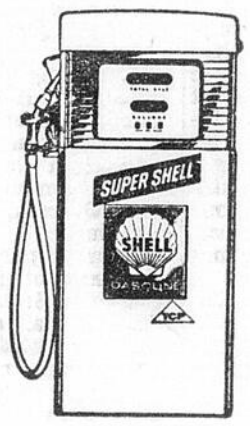
2ème Avenue — VILLE ST-GEORGES-EST — Tél. 314

PNEUS NEUFS

750—14 NYLON avec tube **$18.95**
Moins échange, Class A. **$16.45**
750-14 NYLON TUBELESS **$21.95**
Moins échange, Class A. **$19.45**
670—15 NYLON **$17.55**
Moins échange, Class A. **$15.55**

Garantie de tout hasard de route 30 mois.

Rechapage de pneus



La sensation des nouvelles essences Shell

Super Shell

avec TCP

***L'essence par excellence* pour toute auto moderne**

La Super Shell avec TCP* est une essence *améliorée* entièrement nouvelle que Shell vient de présenter. Elle fournira l'indice d'octane idéal aux autos les plus modernes. Elle assurera aussi une meilleure performance à *toute* auto utilisant actuellement une essence premium.

De plus, aux vitesses de croisière, la réserve d'énergie de la Super Shell augmente le nombre de milles au gallon. Et vous continuerez à obtenir cette performance sensationnelle car TCP, qui se trouve dans la Super Shell, neutralise les dépôts nuisibles.

Essayez la Super Shell.

Les autos n'ont pas toutes besoin de la Super Shell. Si vous utilisez une essence régulière, essayez la Nouvelle Shell avec TCP.

SHELL

Marque de commerce. Breveté en 1955.

La Nouvelle Shell a un indice d'octane plus élevé

Garage J. Wilfrid Morin Ltée

2ème Avenue — ST-GEORGES-EST — Tél. 194

"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908

Imprimé par
LA CIE DE L'ECLAIREUR LTEE
121

Edité par
Beauce Publications Enr.
Ville St-Georges de Beauce

Bureau à Québec : 1110 Ch. Ste-Foy — MU 3-7103

PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA :	6 mois	$1.50
	1 an	$2.50
	3 ans	$6.00
EN DEHORS :	1 an	$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi, 15 mai 1958

L'agriculture, une vocation !

N'est-il pas bon de se rappeler, de temps à autre, que l'agriculture est une vocation ? Les lecteurs y sont tous intéressés : les uns pour aimer davantage leur profession, les autres pour mieux apprécier les cultivateurs; les instituteurs et institutrices, pour aider leurs élèves à trouver leur voie ou, tout au moins, pour ne pas les en désorienter par indifférence, ignorance ou dédain.

Dieu nous a créés à son image et à sa ressemblance non pas physiquement, image et ressemblance impossibles puisque Dieu n'a pas de corps, mais par notre âme dont les principales facultés sont l'intelligence et la volonté. L'intelligence agit à la façon des phares d'une automobile qui permettent au conducteur de guider sa voiture à travers les difficultés de la route pour arriver au but qu'il se propose. L'intelligence cherche la vérité, puis la présence à la volonté comme un bien désirable. La volonté est cependant libre de choisir parmi les biens que lui propose l'intelligence. Par exemple, pour atteindre le bonheur, en ce monde et en l'autre, plusieurs moyens s'offrent à nous : la vie religieuse, le célibat, le mariage. Dans l'une ou l'autre de ces vies, il y a des occupations quotidiennes différentes selon que l'on est missionnaire, prédicateur, contemplatif, instituteur, agronome, etc. Tous ces états de vie et toutes ces occupations, l'intelligence les juge comme des biens, mais la volonté choisit librement l'un d'eux. Mais il est parfois bien difficile de choisir parmi toutes les voies qui s'ouvrent devant nous pour aller au bonheur. C'est là que Dieu nous aide, nous appelle en nous donnant un tempérament, des aptitudes, des goûts, etc. En sollicitant de Lui, les lumières pour nous connaître mieux, nous aurons vite fait de constater que tel ou tel genre de vie ne nous convient pas, c'est-à-dire ne nous apporterait pas le bonheur que nous cherchons, tandis que tel ou tel autre, nous semble-t-il, nous rendrait parfaitement heureux.

Ici, nous devrions ouvrir une parenthèse pour expliquer ce qu'est l'orientation, l'orientation scolaire et l'orientation professionnelle. Faute d'espace, passons directement aux exigences professionnelles de l'agriculture. Un bon agriculteur doit posséder des qualités physiques très utiles à l'exercice de ses travaux : une santé d'abord au-dessus de la moyenne car souvent, il devra affronter les intempéries, des chaleurs excessives ou de grands froids. Une robustesse aussi, malgré que la mécanisation allège de beaucoup ses travaux. Chaque jour le cultivateur a recours à sa force musculaire pour faire mieux ou plus vite son travail. Une habileté manuelle enfin qui lui épargnera quantité de dépenses d'argent et de pertes de temps pour l'entretien ou la réparation de toutes ses bâtisses et de tous ses instruments dont quelques-uns sont très compliqués.

Un bon cultivateur doit aussi posséder de belles qualités intellectuelles. Il aura besoin d'une solide instruction générale; la complexité des problèmes qu'il aura à résoudre chaque jour l'exige, parce que dans l'exercice de ses fonctions, les phénomènes les plus divers sont d'importance vitale pour lui. En effet, le cultivateur est à la fois entrepreneur, producteur et consommateur et cela dans plusieurs domaines. Il reste cependant que les problèmes qu'il aura à résoudre seront surtout agricoles; il lui faut donc une solide instruction agricole qu'il peut acquérir par lui-même au contact de ses parents, des agronomes, des associations agricoles, par la lecture des journaux et des revues agricoles et par bien d'autres moyens. Il reste que cette formation professionnelle convenable, il aurait avantage à l'acquérir dans une des seize écoles d'agriculture de la province de Québec, qui dispensent aux fils de cultivateurs un enseignement adéquat.

A ces qualités intellectuelles et physiques, l'agriculteur devra joindre de belles qualités morales : l'honnêteté, l'économie et l'esprit de soumission à la divine Providence.

L'honnêteté, pour donner à tous la valeur pleine de ce qu'il vend, l'économie pour administrer avec sagesse et prudence le bien qui souvent lui a été légué par ses parents et qu'il devra remettre intact ou amélioré à ses enfants. Enfin, l'esprit de soumission à la divine Providence, parce que si le cultivateur prépare le sol et y sème des bons grains, c'est Dieu qui donne en quantité suffisante et sans excès la chaleur, la lumière et l'humidité nécessaires à la germination et à la croissance des plantes qui nourriront les animaux.

Résumons : l'agriculture est une vocation en ce qu'elle est un moyen de tendre vers le bonheur, vocation qui nous est révélée par nos aptitudes et nos goûts, vocation qui demande d'indispensables qualités physiques, intellectuelles et morales.

Aimé MARTEL, agronome
"Jeunesse Agricole"

SAINT-JOSEPH

RESULTATS D'AVRIL AU COUVENT

11e année : %
Jacqueline Jacques . . 84.
Céline Lambert . . . . 83.
Lise Audet . . . . . 83.
10e année :
Marcelle Laperrière . . 93.
Francine Lebeau . . . 90.
Pierrette Drouin . . . 86.
9e année :
Lise Lessard . . . . . 91.
Gaétane Drouin . . . . 90.
Marie Lambert . . . . 89.
8e année :
Jeanne d'Arc Turcotte . 98.
Edith Huard . . . . . 93.
Micheline Bolduc . . . 92.
7e année :
Madeleine Roy . . . . 88.
Lise Roy . . . . . 84.
Marcelle Pelletier . . . 84.
6e année :
Denise Bernard . . . . 93.
Huguette Roy . . . . . 81.
Monique Boulet . . . . 77.
5e année :
Suzanne Lachance . . . 92.
Conrad Roy . . . . . 90.
Carole Larochelle . . . 90.
4e année :
Gabriel Fortier . . . . 83.
Marcel Deblois . . . . . 83.
Gilles Vachon . . . . . 78.
3e année :
Françoise Gagné . . . . 92.
Marc-Yvon Poulin . . . 91.
Nicolas Cliche . . . . . 88.
2e année :
Claude Allard . . . . . 92.
Gilberte Gagné . . . . 89.
Pierre Vachon . . . . . 88.
1ère année :
France Doyon 93.9
Louis Cliche 93.5
Martine Beaudoin . . . 93.4

A L'ECOLE N.-D. DE L'ASSOMPTION

7e année : %
Louise Cliche . . . . . 92.
Rachel Carette . . . . 90.
Angèle Laperrière . . . 89.
6e année :
Jocelyne Giguère . . . 91.
Olivette Laperrière . . 86.
Gertrude Carette . . . 85.
5e année :
Ginette Dufour . . . . 90.
Pauline Vachon . . . . 84.
Luce Audet . . . . . 84.
4e année :
Carole Cliche . . . . . 93.
Diane Doyon . . . . . 90.
Nicole Giguère . . . . 89.
3e année :
Céline Tardif . . . . . 88.
France Vallières . . . . 87.
Claudette Giguère . . . 86.
2e année :
Sylvie Létourneau . . 95.
Suzelle Ratté . . . . . 90.
Diane Ferland . . . . . 89.
1ère année :
Diane Gilbert . . . . . 98.
Nicole Goulet . . . . . 97.
Diane Audet . . . . . 96.

GAGNANTES

Mme Ovila Nadeau a été l'heureuse gagnante d'une bicyclette, mardi dernier, lors d'une soirée-bazar. Mme Albéric Gilbert a aussi été favorisée par le sort et gagna un magnifique panier de provisions.



The MANSION
Mlle G. PARÉ, prop.
Chambres de Touristes
Confort du "CHEZ-SOI"
Cordiale invitation aux clients de la Beauce et du district.
1000 Ouest, Sherbrooke,
Tél. BE 0657 - BE 7142
Montréal - Route No 2

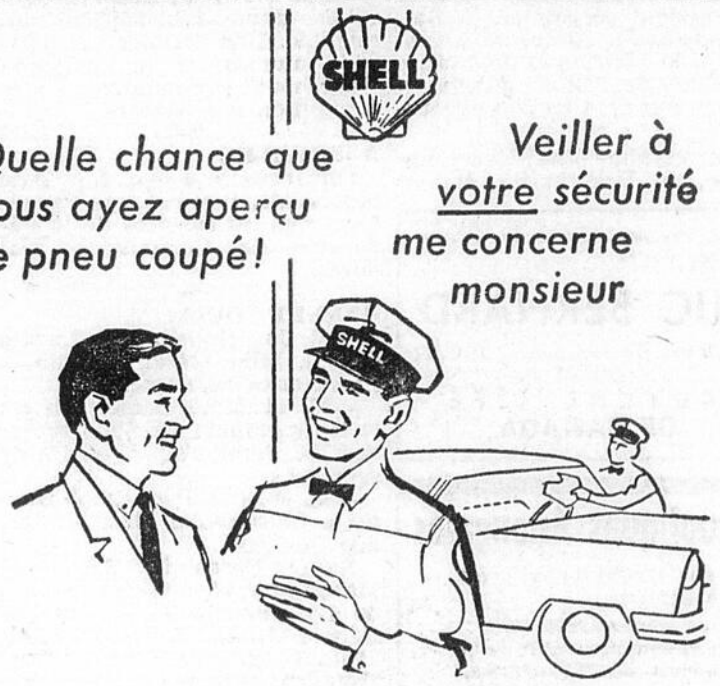
C'est Merveilleux !
DRINK DOUBLE COLA



VENEZ NOUS VOIR
Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats

Bagues de fiançailles	50%
Chapelets	50%
Montres	40%
Bijoux, etc.	40 et 50%

LA BIJOUTERIE
René Marcoux
IMPORTATEUR
365 de la Couronne,
En haut de la
Pharmacie Soucy
Tél. 4-8722 - Québec, P. Q.



Profitez du service gratuit de vérification avec chaque Shellubrication

Pour votre sécurité, voici tout ce que nous vérifions :

1. Freins
2. Direction
3. Phares
4. Pneus
5. Transmission
6. Différentiel
7. Batterie
8. Courroie de ventilateur
9. Carter
10. Radiateur
11. Amortisseurs de chocs

STATION de SERVICE SHELL
ROMEO JOLICOEUR
BEAUCEVILLE-EST - Tél. 142

CONSTRUCTEURS !

M. DAMIEN VEILLEUX annonce qu'il possède l'organisation nécessaire pour VOS TRAVAUX DE CIMENT : solage, cave, feeting, fondations, trottoirs ou autres réparations du genre. Personnel expérimenté; formes en veneer, formes à louer.

Pour Beauceville et les paroisses environnantes

4e AVENUE, (près de l'Ecole Mgr Laval) - Tél. 582
BEAUCEVILLE-EST

La VIE Sociale



Depuis le débordement de la Chaudière, l'hiver dernier, il existe dans la Beauce un fort courant contre l'immoralité. Les autorités municipales, le clergé et les Ligues du Sacré-Coeur ont tenté et tentent encore de trouver un remède à la situation.

Le thème de leurs réunions, car plusieurs ont eu lieu depuis, est "Danse et Alcool". On a aussi abordé la question des loisirs comme moyen positif pour solutionner ce problème chez la jeunesse.

Que peut-on faire ?

On suggère l'application de la présente loi provinciale comme étant la solution idéale; d'autres affirment que des règlements appropriés à chaque municipalité seraient plus avantageux aux points de vue commercial, économique et même moral.

Une chose reste certaine, c'est que le problème sera d'autant plus difficile à résoudre que, dans ce domaine, la tolérance tient lieu de loi depuis assez longtemps.

Les mouvements qui naissent n'en sont pas moins fort louables et ils méritent de la considération. Il faut traiter la question sous l'angle religieux et moral sans perdre de vue l'aspect économique.

C'est là que réside la difficulté. Comment la réglera-t-on ?

MM. les maires Paul Giguère et Dominique Bernard, M. Louis Bolduc et quelques autres personnalités de notre ville assistaient mardi soir, à St-Georges, au banquet-causerie qui était sous la présidence d'honneur de l'hon. Antoine Rivard.

—M. et Mme Marcel Veilleux se rendaient récemment à Ste-Anne-de-la-Pocatière, afin d'assister à la cérémonie de lecture des notes de l'Ecole d'Agriculture où leur fils Clément est étudiant.

—M. et Mme Paul-Henri Lacombe, de Beauceville, étaient de passage à Québec, dimanche, les invités de M. Wilfrid Carrier.

—M. Arthur Létourneau, de Los Angeles, Calif., visitait sa soeur, Mme King Poulin, ces jours derniers.

—Mlles Monique Plante et Nicole Turcotte, ainsi que MM. André Bolduc et Bruno Rodrigue, se sont rendus à Jackman, chez des amis, en fin de semaine.

—M. Maurice Poulin, de Valcartier, était en visite chez son amie, Mlle Céline Poulin, récemment.

—Mlle Monique Vachon et M. Jules Poissant, de Montréal, étaient de passage à Beauceville il y a quelques jours.

—M. et Mme Marius Lacombe, ainsi que M. et Mme Jos. Poulin se sont rendus à Hartford, Conn., la semaine dernière.

—M. et Mme Gérard Drouin, de St-Georges, visitaient M. et Mme Wilfrid Veilleux, dernièrement.

—M. et Mme Ernest Poulin, de Beauceville, étaient en visite chez M. et Mme F. Veilleux, de St-Alfred, dimanche dernier.

—M. et Mme Sébastien Fradette, de Thetford Mines, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Ernest Landry, de notre ville.

—M. Jean-Luc Rodrigue, de Providence, N.H., chez M. et Mme Joseph Rodrigue, dernièrement.

—M. et Mme Paul Grenier, de Baie-Comeau, visitaient la famille Arthur Grenier, en fin de semaine.

ST-EVARISTE

BIBLIOTHEQUE

Le 27 avril, eut lieu l'inauguration d'une bibliothèque paroissiale. Une première série de 200 volumes de la collection "Marabout" est maintenant à la disposition des lecteurs.

ASSEMBLEE

Dimanche le 4 mai, à la salle paroissiale, il y eut une assemblée sous les auspices de la Fédération des Commissions scolaires.

CARNET SOCIAL

—M. Jos. Gobeil, Mlle Lucille Gobeil, Mme Gérard Poulin, à Sherbrooke récemment.

—M. et Mme Daniel Giroux et leurs enfants, de Sherbrooke, chez M. Aimé Talbot, en fin de semaine.

—M. et Mme Jean-Ralph Boutin à Sherbrooke, chez M. Irenée Boutin.

Soeur Fernande, S.S.C. de Manchester, chez M. Jos. Bisson, de La Guadeloupe et chez M. Gérard Blais, de St-Evariste, visitant également Mme Nap. Tanguay.

ROLAND FONTAINE
HUILE A CHAUFFAGE
BEAUCEVILLE-EST TEL. : Rés. 169-j Bur. : 169-w

Décès de Mme Alexandre Veilleux

A Québec, le 8 mai, à l'âge de 58 ans, décédait Dame Elisabeth Drouin, épouse de M. Alexandre Veilleux, de Beauceville.

Mme Veilleux laisse deux filles et gendres : M. et Mme Armand Boily (Marthe), et M. et Mme Jean-Luc Mathieu (Charlotte), de Beauceville; ses frères et belles-soeurs : M. et Mme Ernest Drouin, de Waterville, M. et Mme Joseph Drouin, de Québec; sa soeur : Mme Aline Perrin, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Cléophas Veilleux, M. et Mme Dorilas Grégoire, de Sts-Anges de Beauce.

Les obseques de Mme Veilleux ont eu lieu lundi dernier, le 12 mai, en l'église de Beauceville.

Portait la croix, Mme Emile Mathieu, accompagnée de M. Mathieu.

Portaient le cercueil : MM. Ls-Philippe Mathieu, Hervé Mathieu, David Mathieu, Emmanuel Laflamme, Joseph Mathieu et Fernand Poulin.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé L. Castonguay, curé, et M. l'abbé Poirier chanta le service, assisté de MM. les abbés Hallé et Busque.

La Maison Giguère & Frère dirigeait les funérailles.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

COLLÈGE SACRÉ...

(suite de la page 5)

Gaétan Fortin	77.5
Normand Gervais	75
Serge Lessard	74.8
Paul Quirion	73.7
Réjean Maheux	72.9
Denis Fortin	67.5
Martin Gagnon	64.5
Yvan Veilleux	63.1
Réal Boucher	51.9
3e Année :	%
Denis Fortin	94
Marc Doyon	87.4
Jean Garon	86.4
Jeannot Busque	85.1
Jean-Roch Poulin	84.7
Bertrand Busque	84.4
Yvan Mathieu	82.8
Pierre Caron	82.4
J.-Pierre Bernard	79.9
Roger Fecteau	79.1
2e Année :	%
André Cloutier	93.6
Gilbert Poulin	92.9
Renaud Caron	91.1
Marcel Bernard	90.3
Yvan Lessard	88.6
Normand Thifault	87.7
Jacques Rodrigue	87.3
Daniel Poulin	84.8
Gilles Poulin	84.5
Mario Roy	84.3
1ère Année :	%
Michel Jolicoeur	90
Gaétan Rancourt	87
Daniel Rodrigue	86.1
André Caron	86.1
Martin Bernard	84.4
Marc Michaud	83.4
Patrice Bolduc	82.2
Benoît Roy	81.1
Marcel Roy	80
Paul Poulin	76

Les termites possèdent un langage très perfectionné ; ils s'expriment en se donnant mutuellement des coups de tête, qui ont chacun leur signification.

MME HONORÉ ROULEAU DÉCÉDÉE

St-Honoré (DNC) — A St-Honoré de Beauce le 5 mai 1958, à l'âge de 62 ans 10 mois, décédait Dame Amanda Poulin, épouse de M. Honoré Rouleau.

Mme Roulcau laisse un fils, Eddy, de l'Ontario ; ses filles et gendre : M. et Mme Rosaire Campeau (Irène) de St-Honoré et Mlle Laurette Poirier, de St-Honoré ; ses frères : M. Cyrille Poulin de Milan et M. Ernest Poulin de St-Adolphe de Dudswell ; ses soeurs : Mme David St-Pierre, de Franklin, N. Y., Mme Cléophas Quirion, Mme Omer Bilodeau, Mme Aimé Champagne et Mme Emile Poirier de St-Honoré ; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. Adolphe Lapointe, de Waterville, M. David St-Pierre, Mmes Cyrille Poulin et Ernest Poulin, MM. Cléophas Quirion, Omer Bilodeau, Aimé Champagne, Emile Poirier, de St-Honoré, M. et Mme Adalbert Rouleau, M. et Mme Armand Rouleau, d'Augusta, M. et Mme Charles Rouleau, M. et Mme Aristide Blais, M. et Mme Dorylas Rouleau d'Abitibi, M. et Mme Ernest Morin, St-Théophile, M. et Mme Doris Bouchard, de Portsmouth, N. H., M. et Mme Ludger Vallée, de Brunswick, M. et Mme Antonio Gagnon, M. et Mme Emile Lafleur, M. et Mme Léo Carrier, tous de Québec.

Les funérailles ont eu lieu le 8 mai, en l'église de St-Honoré.

Portait la croix, M. Honorius Fortin accompagné de M. Honoré Champagne. Les porteurs d'honneur : MM. R. Boulanger, A. Dubé, G. Boutin, D. Quirion, A. Nadeau et S. Nadeau.

Portaient le cercueil : MM. L. P. Talbot, D. Roy, G. Poulin, G.-E. Fortin, J.-M. Champagne et P.-A. Champagne.

La levée du corps fut faite par M. le curé Dubé de Ste-Anne de Falher, Alta., et M. le curé Ennis, de St-Honoré chanta le service assisté de M. le curé W. Dubé et M. l'abbé Antoine Gilbert.

Durant le service, la quête fut faite par Mmes A. Dubé, L.-P. Talbot. Mme R. Blais touchait l'orgue. G. Quirion, N. Poulin, G. Quirion et C. Champagne portaient les fleurs.

La maison Robert & Frères de La Guadeloupe dirigeait les funérailles.

Comité régional..

(suite de la première page)

de la route dont les fonctions sont très difficiles mais indispensables.

M. Rivard demanda également aux municipalités de bien faire observer la loi provinciale dans le territoire sous leur juridiction. Il les mit en garde toutefois contre certains abus de la part des Conseils municipaux qui veulent remplir leur caisse au détriment des voyageurs.

Pour prouver l'efficacité des campagnes de sécurité routière, le ministre cita ensuite des chiffres qui démontrent jusqu'à quel point le taux des accidents a diminué depuis cinq ans. En 1953, 11% des véhicules étaient impliqués dans des accidents routiers; l'an dernier, cette proportion était réduite à 4.8%.

"Il y eut des progrès, dit l'hon. Rivard, et ce doit être un encouragement pour continuer nos efforts."

Les Anglais sont élevés dans le respect des choses sérieuses, et les Français dans l'habitude de s'en moquer. — **J. Joubert.**

Pour vos problèmes d'assurance-vie, voyez :
LUC BERNARD
St-Victor de Beauce Tél. 97
Agent de la
MUTUAL LIFE OF CANADA

Alcooliques Anonymes
Si vous voulez boire, c'est votre affaire.
Si vous voulez arrêter de boire et êtes incapable de le faire, c'est NOTRE affaire.
Ecrivez à Case Postale 204 Beauceville-Est
321-2ème Ave. - C. P. 572 Tél. 824
Représentant : M. DAVE G.
Tél. 160, Ville St-Georges, Bce

ASSURANCE-VIE
Demandez les valeurs, protections et avantages de notre nouveau système de sécurité et revenu familial.
22 PLANS DIFFERENTS A VOTRE DISPOSITION
J.-A. VACHON
Tél. 361 — C. P. 100
BEAUCEVILLE - EST
Représentant et gérant de district pour
L'Union Saint-Joseph du Canada
(Agents demandés pour Beauce, Dorchester, Frontenac et Lévis)

ASSURANCE FEU
Demandez notre Police Economique qui couvre
votre Bâtisse
vos Meubles de ménage
votre Responsabilité personnelle
Et qui vous donne 10% de ristourne en plus de nombreux avantages.
Nous pouvons financer maintenant vos primes d'assurance sur une base de 8 mois et de 24 mois.
Consultez immédiatement
LAURENT POULIN
AGENT D'ASSURANCES
C. P. 300 - Beauceville-Est
Tél. 397
Bureau situé en haut 5-10-15c
Magasin Jos. Fortin
OUVERT TOUS LES SOIRS

OUVERTURE DE
L'HÔTEL BEAUCEVILLE
L'endroit idéal du voyageur de commerce et du touriste.
Mets délicieux pour satisfaire les gourmets les plus difficiles.
Demandez nos prix pour banquets, réceptions intimes.
PRIX RAISONNABLES
Beaudoin POULIN, prop.
Jean-Ls LESSARD, Gérant
Beauceville-Est, Beauce

Dr Chs-E. Cliche
BEAUCEVILLE
AMYGDALES
VEGETATIONS - VARICES
HEMORROIDES

Si vous songez à vos vieux jours, voyez :
Claude Provençal
Représentant
THE EMPIRE LIFE CO.
Beauceville-Est
Tél. Rés. 171-J

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bur. 275 - Rés. 321
Dépositaire des greffes des Notaires P.-A. Angers et F.-G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Chs Rioux.

Dr
Viateur Pomerleau
o. d.
Spécialiste de la vue
2e Ave - Edifice Quirion et Rodrigue
Beauceville-Est - Tél. 590

Dr ARSÈNE ROY
MEDECIN-CHIRURGIEN
Bureau et résidence
1ère Ave - Beauceville-Est
Tél. 787

Dr Guy COUTURE
Chirurgien-Dentiste
Beauceville-Est - Tél. 94

DESSINS DE JOURNAUX
et revues, enseignes extérieures, cartes d'étalage, etc.
STUDIO POULIN
Marcel Poulin, D.B.A., prop.
(Près Rivière-du-Moulin)
Beauceville-Ouest - Tél. 33

EUGENE FECTEAU
Comptable-vérificateur
Spécialité :
préparation de rapports financiers des corporations municipales et scolaires.
Rue Principale St-Alfred, Bce
Tél. 598-J-3

STUDIO BEAUCE
PHOTOGRAPHE
Beauceville-Est - Tél. 775

Dr LOUIS VOYER
MEDECIN-CHIRURGIEN
Bureau et domicile : Avenue De Lery
BEAUCEVILLE - - Tél. 179

Lisez notre journal
et faites-le lire
à vos amis

L'ECLAIREUR

Edmond Genesse, prop.
Atelier de rembourrage
Mobiliers de tous genres
Estimation sur demande
20ème Rue - Tél. 673
Ville St-Georges-Est

Vol. 50 — No 33 Beauceville, jeudi, 15 mai 1958 Page 5

Assemblée de la Ligue de balle-molle de Beauceville

L'assemblée a lieu au bureau de Jean-Luc Quirion — Les capitaines sont tous présents — On forme les équipes — Etude de quelques règlements.

Lundi soir dernier, le 12 mai, a eu lieu une importante assemblée de la ligue de balle molle, sous la présidence de Me Jean-Luc Quirion, sportif bien connu de Beauceville et des environs.



Les capitaines des équipes étant tous présents, on en profita pour diviser les équipes qui, dans les circonstances, sont au nombre de quatre :

Armée : P.-M. Poulin, Rosaire Mathieu, Jean-Luc Quirion, André Latulippe, Richard Poulin, Paul-Henri Rancourt, Raymond-Marie Rodrigue, Jean-Marc Fortin, André Mathieu, Yvon Veilleux, Gérard Lessard, Paul Jolicoeur et Gilles Grondin.

Eclaireur : Gilbert Dionne, William Lessard, Paul-André Laflamme, Bertrand Cloutier, Hugues Veilleux, Godfroy Jolicoeur, Paul-André Mathieu, Marcel Poulin (Chs), Jean-Louis Veilleux, Guy Gagné, Jean-Luc Poulin, Jules Cloutier, Roger St-Hilaire et Rosaire Roy.

Moore : Marc-Aurèle Lacasse, Roméo Gervais, Noël Cloutier, Gérard-Raymond Poulin, Guy Rodrigue, Jean-Marie Rodrigue, Marcel Poulin (Théo.), Orlando Morin, Chs-Edouard Duval, Denis Morin, Jacques Labbé, Hugues Quirion, Jules Lamontagne et Paul Mathieu.

Shell : Léo Morin, Fernand Poulin, Roland Fontaine, Roméo Jolicoeur, Dr Louis Voyer, Yvan Bernard, Viateur Quirion, Marc-André Cloutier, Marc Veilleux, Jean Landry, Paul Quirion, Raymond Rodrigue (Art.), et Guy Fortin.

Les équipes étant formées, on étudia ensuite le cas des arbitres qui, selon la décision prise, devraient être des officiels réguliers et compétents qui seront nommés sous peu.

Quelques règlements d'ordre local furent étudiés avec soin. En voici quelques-uns :

Les parties seront de 7 manches et devront débuter à 6h 45 précises, tant que nous ne bénéficierons pas de l'éclairage artificiel.

La partie qui sera arrêtée, en raison de la mauvaise température ou de la noirceur, sera comptée après 6 manches complètes de jeu et l'officiel de la partie en sera le seul juge.

La cédule sera de 12 parties par équipe et débutera le 9 juin.

Les semi-finales seront des 3 de 5 et la finale sera de 4 de 7, les quatre équipes participant aux éliminatoires.

Les autres règlements en vigueur seront les règlementst officiels des Ligues de balle molle majeures.

En attendant le début officiel de la cédule, les amateurs de balle molle, en particulier ceux mentionnés ci-dessus, sont priés de se rendre sur le terrain samedi prochain, pour une pratique qui sera suivie d'une partie d'exhibition.

Gardez-vous en bonne condition ! Pratiquez souvent ! . . . Ce sont les conseils que je me permets de donner aux amateurs.

BILL

Inspection du Corps des Cadets

Vendredi le 9 mai au Collège Sacré-Coeur de Beauceville, une imposante cérémonie s'est déroulée à l'occasion de l'inspection du Corps des Cadets No 619. Parmi les invités d'honneur, on remarquait M. Dominique Bernard, maire de Beauceville-Ouest, le Capt. Garneau, chef-instructeur des Corps de Cadets dans la section Est de la province de Québec, le Capt. Rancourt, les présidents des Commissions Scolaires de Beauceville-Ouest et St-François-Est, MM. Poulin et Giroux, les deux chefs instructeurs du Corp de Cadets, le Rév. Frère Roland (Capt. Roland Rodrigue), aidé du lieutenant Lionel Veilleux et du Frère Simon-René, directeur de l'Externat.

Les officiers d'honneur furent impressionnés par la bonne tenue et la propreté des élèves. Le Capt. Garneau a félicité la compagnie sur ce point. Cette cérémonie se composa de deux défilés suivis de quelques démonstrations ; entre autres, un peloton de précision avec arme, commandé par le Sgt Y. Poulin.

Après les démonstrations, les maires de Beauceville-Ouest et Est, MM. Bernard et Giguère félicitèrent les élèves ainsi que leurs chefs instructeurs. Après ces courtes allocutions, une médaille fut remise au meilleur cadet de la Compagnie, le Cadet Major Jacques Latulippe, commandant de la compagnie.

Nos félicitations au Corps de cadets ainsi qu'à son commandant.

Année record de la S.C.A.

Une centaine d'actionnaires de la Société Coopérative Agricole de Beauceville étaient réunis, mercredi dernier, dans la salle de la Caisse Populaire pour l'assemblée générale annuelle.

La réunion était dirigée par le président, M. Louis Bolduc, qui pria le gérant et le vérificateur, MM. Jules-A. Drouin et Emile Petit, de présenter le bilan de l'année.

Les chiffres révélèrent que la S.C.A. avait fait durant les derniers douze mois un chiffre d'affaires de $460,706.59 et un profit net de $19,397.20. C'est une année record dans les annales de cette société.

Des ristournes furent alors votées aux acheteurs-actionnaires dans les proportions suivantes : 5% sur achat de moulées, 2% sur achat de crème, et 1½% sur achat d'animaux.

On procéda ensuite à l'élection des directeurs qui furent tous confirmés dans leurs fonctions, à l'exception de M. François Jacques, démissionnaire, qui fut remplacé par M. Patrick Poulin.

DÉCÈS DE MME MARCEL PARÉ

Le 24 avril dernier décédait à St-Joseph, Mme Marcel Paré (Marie-Marthe Rancourt).

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses deux enfants : Micheline, 6 ans et Jacques, 2 ans ; son père et sa mère, M. et Mme Georges Rancourt, de Beauceville ; sa belle-mère, Mme Joseph Paré, St-Joseph ; ses frères et soeurs : les Révds Frères Noël des Ecoles Chrétiennes (Jean-Noël), Réginald (André), Trois-Rivières, Antonio (Roger) Ste-Anne de Beaupré, M. et Mme Fernand Rancourt, Beauceville, M. et Mme Fernand Cloutier (Marguerite) St-Victor, M. et Mme P.-Emile Poulin (Françoise), St-Benoît, M. et Mme Eugène Morin (Monique), Montréal, M. et Mme Armand Gervais (Alice), Montréal, M. et Mme Gaston Rancourt, Scott-Jonction, M. et Mme Charles Rancourt, Scott-Jonction ainsi que Mlles Rita et Carmen Rancourt de Beauceville, Lucille et Ghislaine Rancourt, de Montréal et M. Claude Rancourt de Beauceville ; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Adalbert Lessard (Blanche Paré), St-Joseph, Mme Vve Joseph Gagné (Jeannette Paré), St-Jules, M. et Mme Valère Gilbert (Bertha Paré), St-Joseph, Mme Vve Gédéon Doyon (Ernestine Paré), St-Joseph, M. et Mme André Groleau (Eucharistе Paré), de Montréal, M. et Mme Charles Fortin (Marie-Ange Paré) Beauceville, M. et Mme Ronaldo Paré, St-Jules, M. Stanislas Paré, St-Victor, M. Rosario Paré, Berlin.

Le service fut chanté à St-Joseph par M. l'abbé Emilien Doyon, neveu de la défunte.

Dans le choeur, on remarquait : M. le curé O. Roy, de St-Joseph et M. l'abbé Léo Duval, principal à l'Ecole Normale de Beauceville.

FILLES D'ISABELLE

L'assemblée régulière du Cercle Catherine de Léry des Filles d'Isabelle de Beauceville aura lieu le 20 mai, à la salle des Chevaliers de Colomb.

Toutes les Filles d'Isabelle sont priées de prendre note que le Pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap aura lieu dimanche le 18 mai. Les membres intéressés pourront communiquer avec Mme Marcel Veilleux, pour de plus amples détails.

En visite

M. Marcel Breton, vendeur chez Beauce Motor, était de passage à Saint-Côme, dimanche dernier, l'invité de la Petite Cinquante. **(Comm.)**

Le Conseil de Beauceville demande une distribution hâtive

Dans une résolution de remerciement à l'adresse du député de Beauce, M. Georges-Octave Poulin, le conseil de Beauceville vient de demander à celui-ci de faire pression auprès des autorités pour que la distribution de l'octroi de $300,000 soit faite le plus tôt possible parmi les sinistrés de la dernière inondation.

La lettre remercie d'abord M. Poulin pour son grand dévouement lors de l'inondation ; on sait que le député de Beauce a obtenu du premier ministre, M. Duplessis, que celui-ci fasse adopter une loi spéciale pour accorder un octroi de $300,000 aux résidents de Beauceville affectés par la débâcle.

On espère maintenant que la distribution de cet argent ne retardera pas davantage, car un grand nombre de citoyens seraient bien aise de toucher leur part le plus tôt possible. Il semble que seulement certaines difficultés d'ordre local retardent toute l'affaire.

Tous les échevins étaient présents à cette assemblée présidée par S.H. le maire J. Dominique Bernard. On accepta des comptes au montant global de $1214.85 puis deux souscriptions furent votées, la première à la Croix-Rouge ($25.) et l'autre au Comité Régional de Moralité ($5.).

Le Conseil a aussi accordé deux permis de construction pour des résidences privées et a ordonné le repeinturage de la salle des délibérations, du bureau du secrétaire et du bureau des renseignements forestiers.

Le secrétaire fut autorisé à mettre la taxe de commerce en collection. Même la taxe de 1958-59 est maintenant due depuis le 1er mai.

Enfin, un avis de motion fut donné en vue d'un règlement qui permettra à la ville de bénéficier de la Cour Municipale nouvellement fondée à Beauceville-Est.

Collège du Sacré-Coeur

10e Année :	%
Raymond Veilleux	85.3
Jean-Marie Veilleux	84.7
Bruno Giroux	83.8
André Giguère	79.2
Robert Veilleux	77.7
J.-Hugues Laflamme	77.5
Louis Lamontagne	77
Michel Veilleux	76.8
Yves Poulin	76.4
André Bernard	74.2
9e Année :	%
Jean-Marc Poulin	82
Pierre Veilleux	80
André Rioux	76
Claude Mathieu	75
Jacques Doyon	71
Gaston Poulin	71
Claude Longchamp	70
Maurice Poulin	69
Robert Poulin	67
Roger Thibodeau	67
8e Année :	%
José Poulin	84.9
Michel Bolduc	81.7
Claude Poulin	78
Daniel Poulin	76.9
Martin Poulin (Th.)	74.6
Jean-Roch Poulin	72.1
Maurice Thifault	71.7
Gabriel Bolduc	71.2
Martin Poulin	69.9
Richard Poulin	69.6
Viateur Poulin	69.6
7e Année :	%
Serge Rodrigue	91.3
Guy Bernard	89
Denis Gagnon	88
Christian Veilleux	83.9
Laurent Poulin	79.6
Ls-Georges Breton	78
Roger Maheux	77.4
Michel Mathieu	72.5
Roland Lessard	71.9
Roland Roy	68.2
Jacques Quirion	68
6e Année :	%
Michel Aubé	90.3
M.-André Gilbert	88.7
P.-André Doyon	85
Roger Mathieu	84.8
André Poulin	84.5
Roger Longchamp	83.7
Clément Roy	83.6
André Turgeon	82.6
Maurice Veilleux	82.3
Gaston Mathieu	81.6
5e Année :	%
Marcel Picard	90.1
Paul Rodrigue	87.3
Michel Caron	84.7
Réjean Fecteau	81.3
Gilles Maheux	81.6
Réjean Rosa	80.8
Marc-Ant. Quirion	79.4
Simon Duval	79
Guy Roy	78.5
André Veilleux	78.4
Richard Veilleux	77
4e Année :	%
Simon Fortin	92.9
Gaétan Picard	86.3
Yvon Savard	79
Maurice Fecteau	76.3
Roger Lacombe	73.2
Robert Poulin	72.6
Réjean Morin	71.5
Michel Rodrigue	70.5
Charles-A. Grondin	61.3
4e Année :	%
Guy Roy	79.3

(suite à la page 4)



• PREPARATION AU MARIAGE — Cette photographie fut prise à l'occasion d'un cours de préparation au mariage à Beauceville. On venait de donner des explications sur la cérémonie mondaine et le banquet; un couple de fiancés de St-Joseph représentait "les mariés" de la journée. C'est M. l'abbé Poirier qui était responsable de ce cours particulier.
(Photo Studio Beauce)

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

La PAGE AGRICOLE



Pour tout genre de soudure
consultez un EXPERT SOUDEUR
Laurent Veilleux
Rue St-Aubert St-Georges-Ouest
Téls.: Bout. 564 - Rés. 669

Marché de Montréal

SOMMAIRE

Les bouvillons, taures et taureaux valaient $0.50 plus cher alors que les vaches ont augmenté de $0.75 à $1.00. Les veaux, $0.50 de moins. Les porcs de $1.75 à $3.00 de plus et les truies de $1.00 à $2.00 plus cher. Les agneaux et moutons se sont échangés à $1.00 de moins que la semaine dernière.

Les réceptions de bovins étaient légèrement plus nombreuses que la semaine dernière et à peu près 60 têtes de plus que l'an dernier à pareille date. De l'Ontario nous sont parvenues 348 bêtes qui comprenaient 107 bouvillons, 212 taures et vaches et 29 taureaux. Des Maritimes nous sont arrivés, 22 bouvillons, 33 taures et vaches et 4 taureaux.

Malgré des arrivages à peu près semblables, les bovins s'échangeaient rapidement et toutes les classes ont enregistré des gains. Les bouvillons de meilleure qualité étaient jusqu'à $0.50 de plus, suivant la qualité, alors que les autres classes étaient fermes jusqu'à $0.25 de plus. Toutes les classes de vaches se sont échangées de $0.75 à $1.00 de plus. Les taures et les taureaux ont enregistré un gain d'au moins $0.50.

BOUVILLONS

Choix	$25.25-$26.25
Bons	24.00- 25.00
Moyens	20.50- 23.75
Communs	17.50- 20.25

TAURES

Bonnes	$21.00-$22.50
Moyennes	18.75- 20.75
Communes	14.00- 18.50

VACHES

Bonnes	$18.50-.20.50
Quelques-unes	21.25
Moyennes	17.00- 18.25
Communes	16.00- 16.75
Très communes	14.00- 15.75
Quelques-unes aussi bas que	11.50

TAUREAUX

Bons	$20.75-$22.00
Deux à	22.75
Communs et moyens	17.25- 20.25
Quelques légers aussi bas que	12.75

VEAUX

Les réceptions de veaux se chiffraient à environ 500 têtes de moins que la semaine dernière. Ceux-ci furent d'abord peu en demande et les prix baissèrent. Cette situation changea vers la fin de la semaine alors que les prix se raffermirent. La moyenne des échanges s'est chiffrée à environ $0.50 de moins que la semaine dernière. Veaux de lait bons et choix $22.50 à $24.00, quelques-uns $25.00, communs et moyens $12 à $22.00, les quelques veaux d'herbe offerts ont rapporté de $11.00 à $14.00.

PORCS

Sur le Marché de l'Ouest, les porcs se sont vendus à $1.75 de plus que la semaine dernière et sur le Marché de l'Est, $3.00 de plus. Les truies valaient $1.00 de plus au Marché de l'Ouest et de $1.00 à $2.00 au Marché de l'Est.

MARCHE DE POINTE ST-CHARLES

Réceptions : 932 porcs et truies

Catégorie A	$32.00
100 à	32.25
6 porcs d'engrais (le 100 lbs)	26.50
Truies	24.00

MARCHE DE L'EST

Réceptions : 338 porcs et truies

Catégorie A : $31 plus $1.50 par carcasse; 25 à : $31.50 plus $1.50 par carcasse; 73 à : $32.00 plus $1.50 par carcasse; Truies : $22.00-$24.00 plus $2.00 par carcasse.

AGNEAUX ET MOUTONS

Les arrivages de cette catégorie se composaient pour la plupart de bons moutons qui se sont échangés à $1.00 de moins environ que la semaine dernière. Bons moutons $11.50 à $14.00, communs $8.00 à $11.00; un à $6.00. Les quelques agneaux communs rapportèrent $12.00. Dix agneaux du printemps ont rapporté une moyenne de $25.55 le cent livres.

Jean AUBIN,
316 rue Bridge,
Montréal

SAINT-PROSPER

CONSTRUCTION PROCHAINE A ST-PROSPER

Des soumissions ont été ouvertes récemment pour la construction d'une école de huit classes. Après de courtes délibérations, la commission scolaire a choisi à l'unanimité la soumission de Bouffard et Frères Enrg, contracteurs généraux de St-Prosper.

~

NAISSANCES

—M. et Mme Claude Carrier font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie-Anne, Claudine. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Aubé.

—M. et Mme Joseph Lachance annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, Marie, Céline. Parrain et marraine, M. et Mme Diane Gosselin, de Saint-Martin; porteuse, Mme Gérard Lachance.

~

NOTES SOCIALES

—Mme Joseph Quirion, M. et Mme Guy Quirion, Mme Joseph Thibodeau et Mlle Jeannine Quirion, en promenade chez M. Gaston Drolet, de Rimouski.

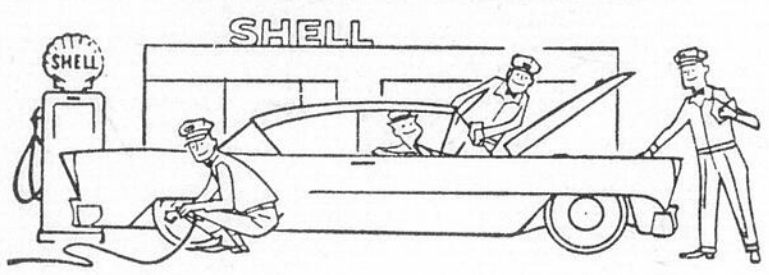
—M. et Mme Oliva Talbot, M. et Mme Henri-Louis Poulin, Mlle Paula Poulin sont allés chez M. et Mme Pierre-Cuthbert Poulin (Hortense Roy), de Berlin, Mass., à l'occasion de la naissance d'un petit neveu, Daniel; ils se sont ensuite rendus au Mont Washington.

FILATURE LEMIEUX
C. LEMIEUX, Prop.
Cardage - Filage - Tissage
Vente de laine au détail
Prix raisonnable
St-Ephrem, Bce — Tél. 94-s-3

LINGERIE GENERALE
MARCHANDS ? COLPORTEURS ? JOBBERS : Achetez votre stock de printemps et d'été à la CIE ASSH INC.
Maison responsable, 20 ans de bonne renommée. Habits, paletots, coupe-vent, pantalons de toilette, jeans etc. Marchandise à la verge, coupons, chaussures, etc. Robes, manteaux et costumes. Satisfaction garantie ou argent remis.
LA CIE ASSH INC.
842, rue St-Joseph, Québec 2, P. Qué.



Profitez de notre spécial de mi-semaine!



1. Evitez les heures d'affluence
2. Votre auto recevra un traitement spécial
3. Elle sera à votre disposition *toute* la fin de semaine

Profitez de notre spécial de mi-semaine. C'est le moment où nous sommes moins pressés et pouvons passer plus de temps sur votre auto.

Rendez nous visite *avant* la fin de semaine!

GARAGE DUMAS
STATION SHELL
REPARATIONS GENERALES — GRAISSAGE
ST-COME, Bce Tél. 31-s-3

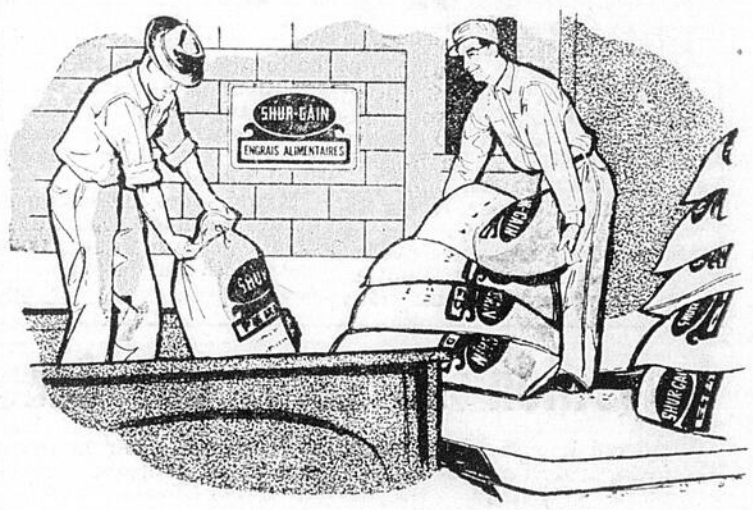
Seagram's King's Plate ★ Seagram's V.O. ★ Seagram's Golden Gin
Servez Seagram en toute confiance
★ Seagram's "83" ★

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITÉ
Ajustage parfait
97 rue St-Jean, Québec
LEO VERREAULT gérant

De passage à Québec, venez prendre un bon repas au
RESTAURANT DANUBE BLEU Enr.
"CUISINE FRANÇAISE"
Cordiale invitation aux hommes d'affaires et industriels.
SALLE DE RECEPTION.
PRIX RAISONNABLES.
7 rue des Ramparts, Québec
Tél. LA. 4-0403

PORTES DE GARAGES
De tous genres, Serrures et quincaillerie en général.
Peinture "MARTIN SENOUR"
O'NEIL & RICHARD LTEE
134, rue du Pont,
Tél. 2-1591 - QUEBEC

LA FABRICATION À COURTE DISTANCE DE VOTRE FERME



VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT

"La fabrication locale est un gage de fraîcheur et les moulées plus fraîches sont plus savoureuses. Les moulées équilibrées que livrent les Meuneries SHUR-GAIN ont souvent été fabriquées le même jour.

Les moulées SHUR-GAIN vous épargnent aussi de l'argent par l'élimination de certains frais de transport et de commissions d'intermédiaires ainsi que par la vente directe du fabricant au cultivateur, rendues possibles par la fabrication locale.

Les Meuneries SHUR-GAIN vous offrent la meilleure qualité possible aux plus bas prix possibles et c'est pourquoi LES MOULEES SHUR-GAIN SONT DEVENUES LES PLUS POPULAIRES AU CANADA.

P.-A. LESSARD
St-Georges Station - Tél. : 516

S-1056

VOTRE HOROSCOPE



DE LA SEMAINE

Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant a votre date de naissance

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

Bélier (21 mars au 19 avril) :
Affirmez vos talents.

Taureau (20 avril au 20 mai) :
Vous connaîtrez de fortes émotions.

Gemeaux (21 mai au 21 juin) :
Evitez de faire des promesses.

Cancer (22 juin au 22 juillet) :
Contentez-vous de porter vos responsabilités.

Lion (23 juillet au 22 août) :
Un voyage vous changera les idées.

Vierge (23 août au 22 septembre) :
Demandez si vous voulez recevoir.

Balance (23 septembre au 23 octobre) :
Soyez ponctuel au travail.

Scorpion (24 octobre au 22 novembre) :
Un salaire plus élevé vous réjouira.

Sagittaire (23 novembre au 21 décembre) :
On vous joue dans le dos.

Capricorne (22 décembre au 20 janvier) :
Consultez un ami.

Verseau (20 janvier au 18 février) :
Les fleurs chassent la mésentente.

Poissons (19 février au 20 mars) :
L'espoir c'est votre force.

L'amitié n'est souvent qu'une illusion vaniteuse de notre égoïsme, soit que nous nous imaginions l'inspirer ou la ressentir.

ACCORDEUR DE PIANO

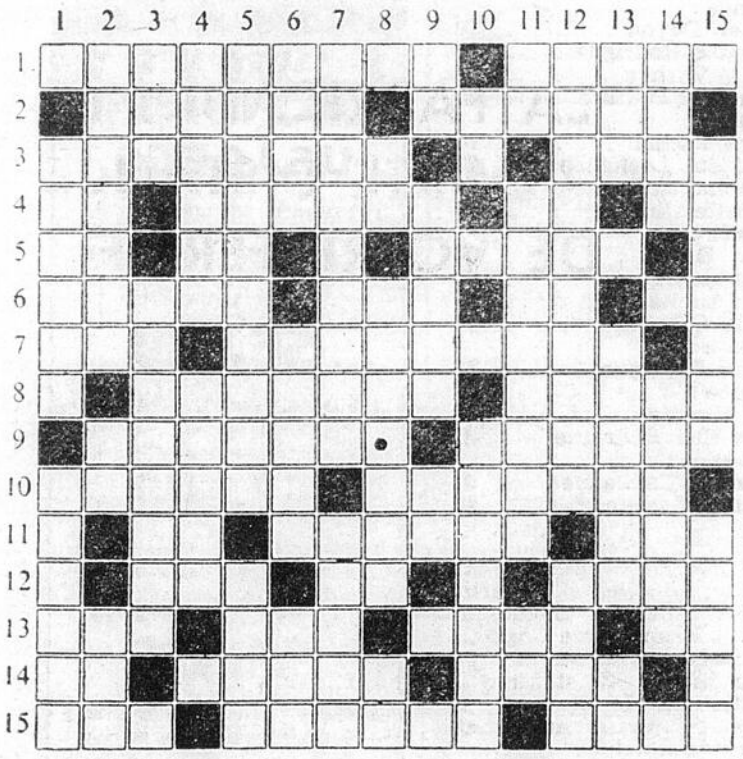
Pour faire accorder votre piano à prix raisonnable, adressez-vous à

VALERIEN DOYON

ORGANISTE

315, rue St-Joseph - Ville St-Georges-O. - C.P. 381

MOTS CROISES No 15



HORIZONTALEMENT

1 - Petite prune jaune - Montagne de la Grèce
2 - Dissolution d'une substance active faite a chaud ou a froid dans un liquide aqueux - Ville du Portugal
3 - Articles tels que vis écrous boulons - Patriote suisse
4 - Abrév d'Edouard - Ville du Togo - Symb chim - De la gamme
5 - Lac au Soudan - Conseil de la reine - Partie du théâtre ou jouent les acteurs
6 - Séparée - Conseiller cours supérieure (abrév inverse) - Nég - Premier
7 - Roue a gorge d'une poulie - Solide dont la surface est formée de quatre triangles
8 - Force et rapidité - Préfixe
9 - Rire sans éclat - Moindre plus petit
10 - Littérateur français - Volet re de bois léger
11 - Louis (abrév) - Joindre engager des pierres ensemble en bâtissant - Partie N du comté de Cambridge
12 - Riv de France - Voyelles jumelles - Rebord ou filet sous l'ove d'un chapiteau
13 - Unité monétaire bulgare - Membre du cheval - Organe de la graine - Int
14 - Obtenu - Historien anglais - Tache blanche qui se forme quelquefois sur la cornée de l'oeil
15 - Sainte - Figure formée par deux plans qui se coupent et sont limités à leur droite d'intersection - Vierge et martyre en 304

VERTICALEMENT

1 - Où sont les intestins - Compartiment de l'avant et de l'arrière des barques (pl.)
2 - Evêque de Sévilie - Tellement - Reçut
3 - Peigne du tisserand - Ville de Russie
4 - Anc province de France - Pareillement
5 - Résidence royale bâtie par Philippe IV aux portes de Madrid - Commune dans les prés
6 - Exister - Publie le texte d'un auteur - Souverain
7 - Ville d'Angleterre - Riv de France
8 - Exclamation d'admiration - Inhumaine - Dans éditeur
9 - De l'espagnol - Roi de Suède - Inflammation des synoviales du poignet
10 - En îles - Inflammation de la moelle épinière
11 - Nom vulgaire des mammifères du genre bradype - Partie assise du dessous d'un foyer - Adv de lieu
12 - Estimèrent jugèrent - Organe de la vue
13 - Noeud principale difficulté d'une affaire - Tailler la tête d'un arbre - Du verbe avoir
14 - La plus importante des îles de l'archipel d'Hawaï - Petite rue
15 - Homme qui a une voix retentissante - Bâtiment court et large en usage autrefois dans le Levant

RECETTES À L'ÉRABLE

LES OEUFS AU SIROP D'ERABLE

1 tasse de sirop d'érable
2 ou 3 oeufs battus légèrement

Mode de préparation. — Amener le sirop d'érable au point d'ébullition. Verser les oeufs en brassant avec une fourchette et laisser mijoter 5 minutes.

Sert 3 ou 4 personnes.

•

GATEAU AU SIROP D'ERABLE

½ tasse de beurre
½ tasse de cassonade
2 oeufs
1 tasse de sirop d'érable
½ tasse d'eau chaude
2½ tasse de farine
⅔ c. à thé de soda à pâte
2 c. à thé de poudre à pâte
½ c. à thé de gingembre
1 pincée de sel.

Mode de préparation. — Défaire le beurre en crème, ajouter le sucre, les oeufs battus, le sirop d'érable, l'eau et la farine tamisée avec le soda, la poudre à pâte, le gingembre et le sel. Cuire dans un moule tubulaire, 50 minutes à four modéré. Garnir de glace à l'érable et décorer de noix.

SAINT-PROSPER

Voici les noms des premières au Couvent du Bon-Pasteur :

	%
1ère année :	
Julie Larochelle	97.
2e année :	
Lynda Rodrigue	90.
3e année :	
Gisèle Goulet	91.
4e année :	
Rachelle Vaillancourt	89.
5e année :	
Reine Samson	98.
6e année :	
Pauline Roy	90.
7e année :	
Renée Morin	94.
Thérèse Giroux	91.
8e année :	
Claudette Morin	86.
9e année :	
Raymonde Bouffard	85.
10e année :	
Nicole Larochelle	87.
11e année :	
Monique Bernard	86.

SOLUTION No 14

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	M	O	R	T	A	D	E	L	L	E	■	D	I	E	U
2	A	R	I	E	N	■	S	A	U	V	E	U	R	■	S
3	I	D	E	■	H	■	I	D	I	O	M	E	S	■	■
4	S	I	L	■	M	E	S	■	E	T	■	N	A	■	A	M
5	O	N	■	H	E	R	I	N	E	■	S	O	L	E	■
6	N	A	Y	■	C	A	T	E	R	■	B	■	T	E	R
7	N	I	E	U	L	■	E	V	E	R	E	T	■	T	■	I
8	E	R	U	D	I	T	■	E	N	E	R	V	A	N	T
9	U	E	■	I	N	I	A	■	E	A	U	■	W	■	E
10	V	■	E	N	D	R	I	R	E	■	L	E	A	R	■
11	E	N	L	E	V	E	R	A	■	I	L	S	■	E	U
12	■	A	I	■	R	O	C	H	E	S	T	E	R	■	■
13	C	I	R	E	■	L	E	D	A	■	A	■	L	E	■
14	A	N	E	E	■	C	O	R	■	A	M	I	E	L	■
15	L	E	■	O	B	I	■	■	P	R	E	S	S	E	R

La mode



Voici un costume pour la toute jeune demoiselle qui veut elle aussi être à la mode. Le tissu est du tweed à carreaux beiges et blancs. Les poches du gilet sont placées haut; le col blanc est détachable. La jupe étroite se termine par un pli à l'arrière. Le tout donne un peu l'illusion de la ligne sac.

A table

(par Ida Bailey Allen)

"Madame, dit le chef, j'ai ici dans mon sac d'emplettes quelque chose d'aussi beau que le printemps. Voyez, madame, ces jeunes choux raves aux feuilles tendres. Je me permets, madame de vous offrir quelques suggestions.

"Pelez, puis tranchez en fines tranches ou petits cubes de jeunes choux-raves. Faites-les bouillir pendant ¼ d'heure dans 1 pouce de bouillon ou d'eau salée. Le liquide s'évaporera presque complètement.

"Répandez un peu de beurre, avec la fourchette, et assaisonnez de poivre de quelques grains de muscade, de feuilles de menthe fraîches et hachées, ou de persil haché. Vous pouvez aussi présenter les choux-raves avec une égale quantité de pois verts cuits."

Souper de dimanche

Bouillon de tomates chaud
Côtelettes de porc a l'etouffée
Patates pilees
Jeunes choux-raves avec pois verts
Tarte meringuee pommes et caramel
Lait — Thé — Café

N.B. Mesures rases. De 4 à 6 services.

Egoutter le contenu d'une boîte (No 2) de tranches de pommes. Conserver le jus.

Dans un poêlon, mélanger ⅓ de tasse de cassonade, 2 c. à soupe de fécule de maïs ("cornstarch"), ½ c. à thé de sel et ½ c. à thé de cannelle.

Mesurer le jus de la boîte de pommes. Au besoin, ajouter de l'eau pour faire ⅔ de tasse. Incorporer en remuant.

Ajouter ½ tasse de sirop de maïs et 2 c. à soupe de beurre. Faire cuire en remuant jusqu'à épaississement.

Retirer du feu. Ajouter les tranches de pommes.

Tout le mélange est maintenant prêt à verser sur la croûte de tarte.

Couvrir d'une délicieuse meringue.

La sensation de l'année !

Super Shell

avec TCP

L'essence par excellence pour toute auto moderne

Plus les autos se modernisent, plus il faut améliorer l'essence. Prévoyant cela, Shell Oil Company of Canada, Limited vous offre la Super Shell avec TCP*, une essence entièrement nouvelle qui fournit l'indice d'octane idéal aux autos les plus modernes.

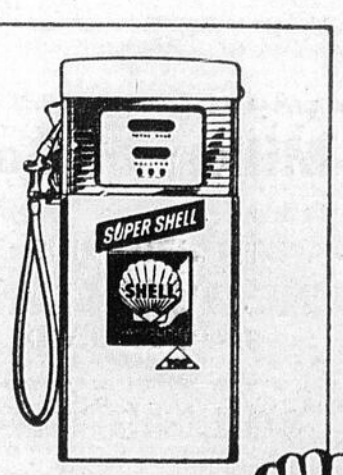
Aux vitesses de croisière, la *réserve d'énergie* de la Super Shell augmente automatiquement le nombre de milles au gallon. Et TCP, que vous obtenez avec la Super Shell, combat les dépôts qui peuvent nuire à la performance et augmenter vos frais.

Faites le plein aujourd'hui même avec de la Super Shell !

***Marque de commerce. Breveté en 1955.**

La Nouvelle Shell a un indice d'octane plus élevé.

Les autos n'ont pas toutes besoin de la Super Shell. Si vous utilisez une essence régulière, essayez la Nouvelle Shell avec TCP à l'indice d'octane plus élevé.



Procurez-vous de la Super Shell à la Nouvelle Pompe Blanche

SHELL

VENERAND LARIVIERE

Boulevard Dionne - St-Georges-Ouest - Tél. 674-w-2

LES HEBDOS ONT DES COURS DE JOURNALISME À L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL



L'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, association à laquelle appartient notre journal, et l'Extension de l'enseignement de l'Université de Montréal, viennent d'organiser un cours abrégé de journalisme à l'intention du personnel de rédaction des hebdomadaires.

L'entente a été signée par le directeur de l'Extension de l'enseignement, M. Léon Lortie, et par les représentants de l'Association, M. Lucien Guertin, président, et M. Aimé Gagné, président honoraire et président du comité des cours de journalisme. Sur cette photo, de gauche à droite, M. Léon Lortie, M. Lucien Guertin, signant comme président de l'association, et M. Aimé Gagné.

Ces cours qui seront répartis sur une période de quatre ans, porteront sur des sujets d'ordre pratique et technique comme le français écrit, la mise en page d'un journal, la rédaction de la nouvelle, la chronique municipale, l'emploi de la photographie et aussi sur des sujets plus généraux comme la législation de la presse, la législation ouvrière, l'étiquette professionnelle, le rôle des agences de publicité et leur fonctionnement, les journalistes et l'opinion publique, les grands organismes internationaux, les affaires publiques, le journalisme et la géographie, et les tendances de l'histoire mondiale actuelle.

Les cours auront lieu cette année, les jeudi, vendredi et samedi 5, 6 et 7 juin, à l'Université de Montréal. Seuls pourront s'y inscrire les membres du personnel des journaux membres de l'Association des hebdomadaires, en écrivant au secrétaire de cette association, M. Lionel Bertrand, case postale 190, Ste-Thérèse, comté de Terrebonne, Qué. Les journalistes inscrits logeront à la résidence des étudiants pendant la durée des cours.

L'Association des hebdomadaires a créé une bourse qui permettra à un journaliste désigné par l'Alliance des journaux franco-américains, de suivre ces cours. C'est là un hommage à la presse hebdomadaire d'expression française, si vivante et si combative de la Nouvelle-Angleterre.

ST-JEAN DE LA LANDE

AU COUVENT :

	%
11e Année :	
Gilberte Rodrigue	77.4
Murielle Lapointe	75.5
Chantal Breton	75
9e Année :	
Guy Veilleux	79.3
Marielle Rodrigue	77
Gaetane Rodrigue	75
8e Année :	
Françoise Caron	84.8
Julie Fournier	84.3
Claire Rodrigue	82.2
7e Année :	
Claudette Thibaudeau	79.9
Richard Lapointe	77.6
Jacqueline Veilleux	75.3
6e Année :	
Hélène Rodrigue	81.7
Jean-Louis Veilleux	79.3
Emilienne Rodrigue	75.5
6e Année :	
Lucette Cloutier	82.6
Colette Thibodeau	78.6
Monique Cloutier	75
5e Année :	
Hugues Veilleux	84.9
Jocelyne Veilleux	81.9
Huguette Veilleux	78.2
4e Année :	
Colette Veilleux	74
Valère Rodrigue	77
Jean-Paul Breton	71.4
3e Année :	
Louise Thibodeau	81.6
Jeanne Breton	79.6
Luce Rodrigue	74.7
2e Année :	
Liliane Gilbert	94.8
Nicole Morin	93.4
Serge Lessard	89.4
1ère Année :	
Ghislaine Grenier	94
Richard Thibodeau	92.2
Francine Gilbert	89.2

RANG DE LA MONTAGNE — ECOLE No 5 — AVRIL :

	%
7e Année :	
Maurice Gagnon	86.3
Diane Rodrigue	77.7
Renald Quirion	67
Suzanne Poulin	66
6e Année :	
Fabien Doyon	70
Colombe Rodrigue	69
Gisèle Vachon	65
Jean-Guy Poulin	60
5e Année :	
Gilles Vachon	74
Fleurette Lachance	73
Francine Rodrigue	73
Mariette Quirion	67
4e Année :	
Yvan Doyon	94
Doris Rodrigue	82
Roch Lachance	80
Diane Cloutier	78
3e Année :	
Bruno Rodrigue	77
2e Année :	
Luc Cloutier	89
Marc-Eloi Rodrigue	85
1ère Année :	
Raymond Lachance	92
Viateur Lachance	89

MARIAGE :

Le 3 mai, en l'église de Saint-Zacharie, fut célébré le mariage de Mlle Réjeanne Gagné, fille de M. et Mme Pierre Gagné, de St-Zacharie, avec M. Henri-Ls Boutin, fils de M. et Mme Joseph Boutin, de St-Jean. Les nouveaux époux demeureront à St-Jean de Lalande.

NOTES SOCIALES :

M. Marc Rodrigue, de Montréal, en visite chez M. et Mme Louis Rodrigue.

—MM. Marcel Caron et Maurice Bourque, ainsi que Mlle Nicole Caron, à Québec tout récemment.

—M. Odilon Caron, de passage chez M. et Mme Napoléon Caron.

—M. et Mme Hormisdas Larochelle, chez M. et Mme Gonzague Caron.

SAINT-EPHREM

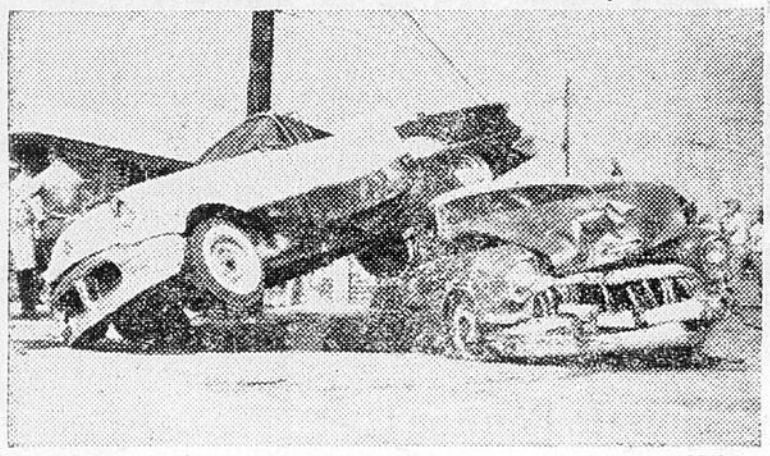
MARIAGES

Le 7 avril, avait lieu le mariage de M. Clément Giroux, de Masboro, fils de M. et Mme Wilfrid Giroux, également de cette même paroisse, et Mlle Pierrette Lavoie, fille de M. et Mme Fernand Lavoie (Alice Roy) de St-Ephrem. La bénédiction nuptiale leur fut donnée dans l'église de Saint-Ephrem. Nos voeux de bonheur.

Le 7 avril, avait lieu le mariage de M. Odilon Nadeau, de St-Ephrem, à Mlle Marguerite Couture de cette même paroisse. La bénédiction nuptiale leur fut donnée dans l'église paroissiale. Nos voeux de bonheur aux nouveaux époux.

Récemment avait lieu le mariage de M. Louis-Nazaire Drouin, de St-Ephrem, fils de M. Napoléon Drouin et de feu Marie-Anne Doyon, à Mlle Rollande Parent, de St-Honoré de Shenley, fille de M. et Mme Joseph Parent (Rose-Alma Blais). Nos voeux de bonheur.

NE PRENEZ PAS DE RISQUES!



G6597-F

UNE CHALEUR ET UNE USURE FORMIDABLES

sont les problèmes des freins d'aujourd'hui.

Imaginez-vous que vous appuyez la main contre un tambour de frein à soixante milles à l'heure!

La chaleur engendrée après un arrêt rapide est telle qu'elle pourrait rendre complètement inutilisable une garniture de frein de mauvaise qualité! Les garnitures de freins Raybestos sont spécialement faites pour résister à la chaleur et à l'usure—pour votre sécurité.

FAITES FAIRE UNE VÉRIFICATION COMPLÈTE DES FREINS

EMMENEZ VOTRE AUTO CHEZ VOTRE MARCHAND Raybestos

Raybestos 7 ETAPES dans L'INSPECTION DES FREINS

LA GARNITURE DE FREIN LA MIEUX CONNUE ET LA PLUS VENDUE AU CANADA

John Millen & Sons Ltd

37, Place Jean Talon - QUEBEC, LA. 4-3504

DISTRIBUTEURS :

ARSÈNE BOISSONNAULT SAINT-BERNARD

OVILA BOILARD SAINT-BERNARD

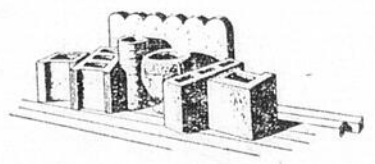
WILFRID GIGUÈRE SAINT-ODILON

PHILIAS BISSON SAINT-HONORE

ROMÉO JOLICOEUR BEAUCEVILLE

AURÉLIEN TURMEL SAINTE-MARIE

Blocs isolants (Perlite)
Blocs pour cheminées
Drains agricoles
Dalles pour parcs
Briques de béton
Tuiles de parterre



Outillage moderne afin de donner un meilleur service et une meilleure qualité.

Aimé Bolduc et Fils Enrg.

Manufacturiers de blocs de béton de tous genres.
— Tuyaux de drainage —

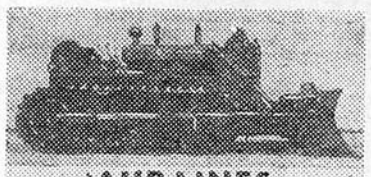
AVENUE DES ERABLES — SAINTE-MARIE (Beauce)

HOMMES DEMANDES

Etes-vous intéressés à gagner de gros salaires ? Apprenez à nos frais l'opération de bulldozers, loaders, pelles mécaniques, électriques et Diésel, ainsi que la maintenance. Ecrivez, téléphonez ou présentez-vous à :

HEAVY EQUIPMENT TRAINING SCHOOL

380, boulevard des Laurentides — PONT-VIAU — Montréal, 9



AUBAINES MACHINERIES USAGÉES

1 TD-18A, équipé avec Angledozer B.E. et Winch Carco, en bonne condition.
Prix F.A.B. Québec :
$6,500

1 TD-14, étroit, équipé avec Angledozer Smith.
Prix F.A.B. Québec :
$7,500

1 TD-6, équipé avec Angledozer B.E. Véritable aubaine.
Prix F.A.B. Québec :
$3,500

1 HD-5 Allis - Chalmers, équipé avec chargeur et bulldozer. En parfaite condition.
Prix F.A.B. Québec :
$8,500

1 Cletrac équipé avec Angledozer Heil. En bonne condition.
Prix F.A.B. Québec :
$3,500

1 Winch Carco pour TD-9 complètement remis à neuf.
Prix F.A.B. Québec :
$1,100

Plusieurs tracteurs International, différents modèles, prix et conditions.

Aussi plusieurs tracteurs de marque Caterpillar, Allis-Chalmers, Oliver, Cletrac.
Aucune offre raisonnable refusée.

Avant d'acheter, neuf ou usagé, consultez votre maison de confiance.

Chas. Cuson Limitée
1285 Blvd CHAREST
TÉL: MU 3-4448 — QUÉBEC, P.Q.

FEU ULDÉRIC GODBOUT

St-Prosper (DNC) — A St-Prosper, le 8 mai 1958, décédait à l'âge de 81 ans, M. Uldéric Godbout, époux de Dame Philippine Bélanger.

Le défunt laisse dans le deuil ses fils et belles-filles : M. et Mme Uldéric Godbout jr., de Supper Lake, N. Y., M. et Mme Joseph Godbout, Ste-Aurélie, M. et Mme Adrien Godbout ; ses filles et beaux-fils : M. et Mme Bernard Rodrigue (Emelda), M. et Mme Léon Côté (Auréa) d'Abitibi, M. et Mme Paul Gilbert (Marie-Anna) Ste-Aurélie, M. et Mme Henri Poulin (Clémence), M. Josaphat Doyon et Mlle Noëlla Godbout; ses soeurs: Mmes Onésime Morin et Gaudiose Larochelle, de Montréal ; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Edouard Bélanger, M. Gaudiose Bélanger, M. Onésime Morin, M. et Mme Amedée Bélanger, de St-Louis. Il laisse aussi 62 petits-enfants, et 35 arrière-petits-enfants.

Les funérailles de M. Godbout sous la direction de la Maison Gédéon Roy, de St-Georges, eurent lieu le 12 mai, en l'église paroissiale

M. I. Champagne accompagné de M. H.-L. Poulin, portait la croix. Portaient la dépouille mortelle : MM. G. Godbout, Y. Godbout, G. Gilbert, J. Gilbert, R. Gilbert et J. Poulin.

M. le curé Demers fit la levée du corps et chanta le service assisté des abbés Blanchette de Ste-Rose et Gagnon de St-Prosper.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

COURCELLES

ACCIDENT

Mardi après-midi, le 6 mai, M. Florian Fortier eut un tragique accident qui faillit lui être fatal.

A la sortie du village, dans une courbe, non loin du garage Guy Goulet, M. Fortier fit une fausse manoeuvre, capota et il se trouva coincé sous cette lourde charge. On manda immédiatement M. l'abbé Ls-Philippe Bégin, qui lui administra les derniers sacrements, tandis que le Dr Léon Grolouis ordonnait son transport à l'hôpital après lui avoir prodigué les premiers soins.

M. Fortier, actuellement hospitalisé à Notre-Dame de Beauce est dans un état satisfaisant.

Nos voeux de prompt rétablissement.

BENEDICTION DES AUTOMOBILES

Dimanche après-midi, le 11 mai, à 2 h. 30, M. l'abbé Ls-Ph. Bégin a procédé à la bénédiction solennelle des automobiles sur la place de l'église.

Les paroissiens s'étaient rendus nombreux à l'invitation de M. le curé qui prononça une courte allocution en cette circonstance.

~

ACTIVITES LACORDAIRE

Jeudi, le 8 mai, plusieurs membres du bureau de direction des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc assistaient à une soirée régionale tenue à Notre-Dame de la Guadeloupe.

La réunion mensuelle aura lieu mardi soir à 8 hres au local habituel.

~

LIGUE DU SACRE-COEUR

M. le Président et quelques membres de la Ligue du Sacré-Coeur se rendaient à St-Georges de Beauce, pour assister à une réunion importante.

SAINT-CYPRIEN

DECES :

M. et Mme Joseph Côté furent plongés dans le deuil lors du décès de leur belle-fille, Mme Réal Côté, de Québec. Elle laisse huit enfants en bas âge.

—M. Denis Fortier de notre paroisse a eu la douleur de perdre sa mère, décédée subitement à Ste-Justine.

—M. et Mme Clément Morissette ont eu la douleur de perdre leur bébé âgé de quelques semaines.

Théâtre FRONTENAC
SAINT-GEDEON

Jeu.-Sam. — 15-17 mai
"DESTINATION GOBI"
(EN COULEURS)
Richard WIDMARK — Judy DAN

Dim.-Mar. — 18-20 mai
"LA CUISINE DES ANGES"
(EN COULEURS)
Histoire de trois forçats évadés
Humphrey BOGART — Joan BENNETT

CINEMA REX
Le plus moderne de la région
BEAUCEVILLE

Jeudi 15 mai
2 grands spéciaux à l'occasion de la fête de l'Ascension
2 grandes primeurs dans la région
"LE GRAND CHANTAGE"
avec les plus grands acteurs de l'année
vos favoris Tony Curtis et Burt Lancaster
Ce film, tourné dans la plus grande ville du monde, New-York, vous passionnera.
AUSSI
"MARDI ÇA SAIGNERA"
avec le roi des cow-boys Edward Robinson
et la jolie Jean Parker
Il y aura une représentation jeudi après-midi et deux le soir.

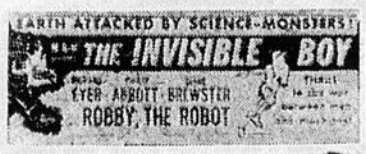
Sam.-Dim.-Lun. 17-18-19 mai
"LES IMPLACABLES"
Attention : il ne faut pas manquer cette grande primeur dans la région, un très grand film d'amour et d'action, un film qui n'a pas été joué à Montréal ni à Québec. Nous avons pu vous l'obtenir de la Compagnie Twentieth Century Fox lors de notre dernier voyage à Montréal. Nous serions très désappointés pour vous si vous manquiez de voir "Les Implacables" en couleurs et cinémascope.



AUSSI



"LE CYGNE"
avec Grace Kelly
et Louis Jourdan
C'est l'histoire d'amour d'une princesse qui veut épouser un simple soldat, mais le roi s'y oppose.

Mai 20-21 Mar.-Mer.
LA REVANCHE DE PABLITO
avec Pedro Armandariz
AUSSI


Mai 22-23 Jeu.-Ven.


AUSSI


Théâtre ROYAL
Notre-Dame de la Guadeloupe

Jeu.-Sam. — 15-17 mai
Guy Madison, Virginia Leith
"SUR LE CIEL DE L'INCONNU"
(En couleurs, Cinémascope)

Dim.-Mar. — 18-20 mai
Frank Sinatra, Debbie Raynolds
"LE TENDRE PIEGE"
(En couleurs - Spécial)
CinémaScope

THEATRE JACOB
STE-MARIE, Bce

Ven.-Sam. — 16-17 mai
(en couleurs)
"TANGANYKA"
(Version française)
avec : Van Heflin, Ruth Roman

Dim.-Lun. — 18-19 mai
Grand spécial en VistaVision et en couleurs
"BRISANTS HUMAINS"
Jeff Chandler, Julia Adams
Grand film de guerre qu'il ne faut pas manquer de voir.

Mar.-Jeu. — 20-22 mai
"12 HOMMES EN COLERE"
(Version française)
Henry Fonda, Lee J. Cobb

Cinéma PERRO
EAST BROUGHTON

Jeu.-Ven.-Sam. — 15-16-17 mai
"JE SUIS UN AVENTURIER"
James Stuart, Ruth Roman
(Technicolor)
"LA FEMME QUI FAILLIT ETRE LINCHEE"
John Lund, Joan Leslie
"Le Grand Essentiel

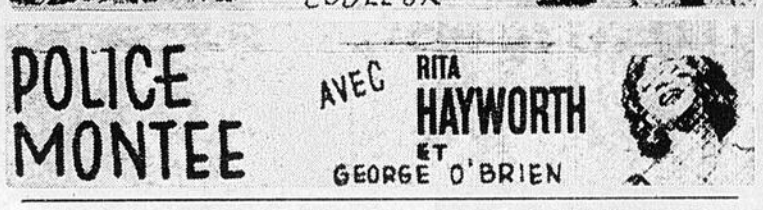
Dim.-Mar. — 18-20 mai
"LUNE DE MIEL AU BRESIL"
Richardo Montalban, Lana Turner
(Technicolor)
"Flung by a Fling"
"Gifts from the Air"

THEATRE BEAUCEVILLE
VOTRE THEATRE
TOUJOURS UN PROGRAMME DE CHOIX

Jeu.-Ven.-Sam. 15-16-17 mai
"COMMENT EPOUSER UN MILLIONNAIRE"
En couleurs et en CinémaScope
avec Marilyn Monroe, Betty Grable, Laureen Bacall, William Powell, Rory Calhoun



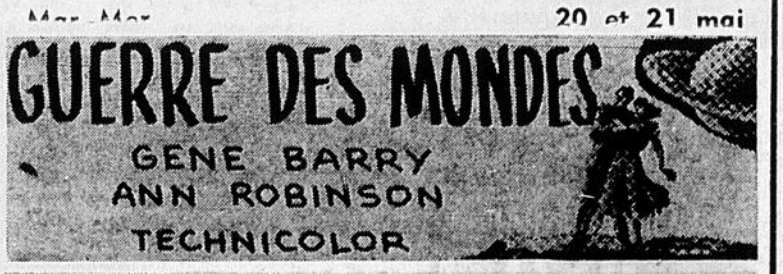
Dim. après-midi et lundi 18 et 19 mai

Sur la scène — Dimanche soir — à 8.30 hres
JEAN GRIMALDI en personne
vous présente le plus fort spectacle de la saison avec
CARMEN DEZIEL LES JEROLAS



En plus, vous pourrez applaudir les deux fameux comédiens de Montréal : CLAUDE et MANDA.
Prix d'admission : $1.00 — Avec un film à 7 heures

Mar.-Mer. 20 et 21 mai




SAINT-JULES

RESULTATS D'AVRIL :

Ecole No 5

7ème Année :	%
Réal Cloutier	86
6ème Année :	%
Gaétan Cloutier	62
5ème Année :	%
Jocelyne Cloutier	80
Simon Cloutier	70
Raymond Doyon	62
3ème Année :	%
Louiselle Cloutier	92
Denise Doyon	72
Nicole Cloutier	70
1ère Année :	%
Jean-Paul Doyon	80
Damien Doyon	79

Ecole No 3

1ère Année : Micheline Jacques, Thérèse Lessard, Pauline Cloutier.

2ème Année : Jean-Roch Lachance, Clément Lessard.

3ème Année : Gisèle Cloutier, Madeleine Cloutier, H. Cloutier.

4ème Année :	%
Noëlla Jacques	91.2
Carmen Lachance	88
Marius Jacques	80.1
5ème Année :	%
M.-Paule Lachance	85.7
Jean-Marie Cloutier	83.5
Normand Lessard	76
6ème Année :	%
Rose-Hélène Lachance	93.1
Denise Cloutier	84.3
Lise Cloutier	76.7
7ème Année :	%
Liliane Lessard	86.3
Brigitte Lessard	84.9
Gilberte Lessard	73.5

Au Couvent

11ème Année :	%
Jeanne d'Arc Paré	80
10ème Année :	%
Carmelle Paré	85.5
Louiselle Jacques	84.8
Hélène Paré	80.2
9ème Année :	%
Claire-Y. Jacques	88.6
Ghislaine Cloutier	83.3
Diana Grondin	83.2
8ème Année :	%
Pauline Cloutier	78.2
Fernande Brunelle	77.6
Raymonde Mathieu	68.5
7ème Année :	%
Ghislaine Gagné	92.1
Hélène Cloutier	91.1
Claire Paré	88.4
6ème Année :	%
Laurent Brunelle	85.8
Paul Latulippe	80.9
Florian Gagné	77.9
5ème Année :	%
Charlotte Pépin	91.8
Françoise Brunelle	89.8
Emmanuel Gagné	87
4ème Année :	%
Maurice Jacques	85.2
Antoine Gagné	83.2
Roland Giguère	79.7
3ème Année :	%
Simon Pépin	90.9
Serge Gagné	77.2
Aurélien Gagné	76.3
2ème Année :	%
Anita Jacques	90.1
Gérard Brunelle	88.6
Raynald Gagné	80.6
1ère Année :	%
Lise Paré	93.1
Lise Gagné	86.4
Annette Gagné	83.8

MALADES :

A l'hôpital St-Sacrement de Québec, Mlle Marthe Lessard.

—A l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, de St-Georges, Mlle Yvette Paré.

MARIAGE :

Samedi le 3 mai a eu lieu à Thetford Mines, le mariage de M. Alfred Jacques, fils de M. et Mme Arthur Jacques de St-Jules, à Mlle Suzanne Estrel, de Thetford.

Nos félicitations.

C'est le GALA DES ÉPICIERS...

épargnez des $ durant le mois de mai! Là où vous verrez cette affiche Fêtez le GALA avec de la LABATT vous trouverez le et aussi cette flèche qui pointe les Aubaines Spéciales du GALA. Et n'oubliez pas votre brassée par pour LABATT

BRASSÉE DANS LE QUÉBEC AU GOÛT DU QUÉBEC

PUISSANTE, ÉLÉGANTE...et de prix modique aussi!



Trois nouvelles voitures formidables! Dodge Regent hardtop 2 portes avec nouvelle garniture étincelante, Suburban sport 4 portes, décapotable Mayfair.

Un tour de démonstration vous révélera un monde nouveau! DODGE

Essayez-la en ville . . . vous verrez comme elle est facile à conduire et à garer. Prenez ensuite la grande route et vous verrez là aussi pourquoi de plus en plus on acclame la Dodge comme la plus avantageuse des voitures à prix populaire.

L'agrément commence même *avant* que vous preniez place dans le luxueux et confortable intérieur. La seule apparence de la Dodge vous enchantera et vous admirerez sa silhouette moderne et effilée.

Et maintenant, entrez . . . pressez un bouton sélecteur mécanique de la transmission automatique . . . et laissez le puissant moteur vous entraîner sans le moindre effort sur la route de votre choix. Si par hasard elle est cahoteuse, tant mieux. La suspension exclusive Torsion-*AIRE* aplanit les pires chemins. Et remarquez comment cette superbe et très spacieuse voiture serre les courbes, sûrement, sans pencher, sans roulis.

Venez bientôt faire votre tour de démonstration et ne manquez pas de voir le choix d'éclatantes couleurs printanières et de riches garnitures offert par Dodge.

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

Quel que soit le modèle Dodge de votre choix, il vous offre une construction supérieure—sans supplément de prix!

Tous les matériaux qui entrent dans la Dodge sont choisis pour leur qualité supérieure et les pièces sont ajustées avec la plus grande précision. A chaque étape de la fabrication de la Dodge, des vérifications rigoureuses assurent la supériorité de la construction et l'exactitude des ajustages . . . ce qui vous assure un supplément de qualité dans chaque splendide modèle Dodge.

CONSTRUCTION DE QUALITÉ
conforme aux exigences les plus rigoureuses de l'industrie automobile

VOUS ÊTES TOUJOURS À L'AVANT-GARDE DANS LES VOITURES DE STYLE ÉLANCÉ!

GARAGE RODOLPHE POULIN INC.

St-Georges Station — B. P. Lacroix — Beauce

Voyez "Climax" et "Shower of Stars" le jeudi soir à la TV—Votre programme local indique l'heure et le canal.

ROUX
Creme Hair Lightener



Le *nouveau* Décolorant à la Crème ROUX

Excellent, modéré, doux, le *nouveau* Décolorant à la Crème ROUX agit pendant qu'il éclaircit les cheveux et donne à la chevelure une beauté, un éclat et un brillant d'apparence naturelle. Pratique, d'action rapide, facile à employer.



ROUX
Creme Hair Lightener

TRAITEMENT HAIRTEX

Pour cheveux secs—abimés—décolorés—Après chaque teinture, décoloration ou permanente, employez le traitement HAIRTEX pour donner à vos cheveux de la souplesse, de l'éclat et enrayer la sécheresse.

UN TRAITEMENT..... $0.75

QUATRE TRAITEMENTS..... $2.49

En vente à tout comptoir de cosmétiques.

POUR DU MODERNE - DE LA QUALITÉ - DES BAS PRIX - UN CHOIX DE COULEURS

1,500 COULEURS AUX PRIX DE $3.95 à $12.45 le gallon

NOTRE POUVOIR D'ACHAT NOUS DONNE LA POSSIBILITE DE VOUS VENDRE A PLUS BAS PRIX

VOTRE FERRONNERIE DE CONFIANCE

POULIN & GRONDIN

SAINT-GEORGES

Lettre ouverte :

PROBLÈME D'ACTUALITÉ :

On s'inquiète surtout des jeunes de 5 à 15 ans; pourtant ils sont tous d'âge scolaire et on sait si il y en a des classes dans le grand St-Georges.

Les meilleures occupations pour eux consistent à suivre les cours, à faire leurs devoir et à s'adonner à la bonne lecture. Pas de meilleurs passe-temps à cet âge !

Mais ceux de 70 à 80 ans ont beaucoup de loisirs mais on n'a pas encore trouvé le moyen de les grouper dans un foyer qui leur fournirait en même temps les services religieux, passe-temps préférable à la salle de danse et bien approprié à leur âge.

Allons donc ! Qu'est-ce qu'on attend ? Quand St-Georges veut il peut. Il l'a déjà prouvé.

UN OBSERVATEUR

MAMAN !

Le nom de "maman" est pour certains comme un murmure sans écho et quand revient le touchant anniversaire de la fête des mères, dans les les yeux mouille une larme et passe l'image de la maman disparue...!

Le souvenir attendri presque caressant vole là-haut pour l'aimer encore et inventer des mots tout chauds de tendresse filiale.

Une maman dans la vie d'un enfant — qu'importe son âge — est le symbole de la douceur, de la bonté et de la joie. La rançon de son travail de chaque jour et parfois de ses nuits est la présence de ses enfants au foyer, c'est un besoin de les voir à ses côtés pour les défendre, les aider, les consoler.

La plus belle mission pour la maman est de donner de la Joie et d'ajuster la part de bonheur à chacun de ses enfants exactement selon leurs conditions.

Longtemps, après le départ d'une maman, quand un mystérieux cercueil, l'ayant enveloppée — la mémoire s'accroche à sa chère image, les empreintes d'un souvenir doux — caressant — restent comme une effigie de celle qui n'est plus et l'on retrouve au fond de son coeur des trésors d'amour et de tendresse et l'on garde de la chère maman, de sa bonté et de son coeur généreux comme un bouquet éphémère — sans plus!

FLEUR DE LYS

Ce 11 mai '58,
Quai des Brumes.

Oserai-je le dire ? On connaît Dieu facilement, pourvu qu'on ne se contraigne pas à le définir. — **J. Joubert.**

Une suggestion opportune si vous avez besoin d'argent !

Adressez-vous à la maison de prêts domestiques la plus importante du pays



Un service financier moderne s'appuyant sur 80 années d'expérience.

A toute heure du jour, vous pouvez entrer pour causer finances avec un des aimables employés de HFC. Il vous donnera de bons et sages conseils. Prêts consentis rapidement, confidentiellement. Jusqu'à $1,000. Vous choisissez le mode de remboursement.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

C. Lavoie, gérant
340 1ère Avenue Téléphone 955
ST. GEORGES DE BEAUCE

- SPECTACLE 1958 -

HAMID-MORTON

COLISEE DE QUEBEC
Du 18 au 22 mai, 8 h. 30 p.m.
AVEC TROIS GRANDES MATINEES
Dimanche, lundi, jeudi (à 4 h. 30 p.m.)
PLUS SPECTACULAIRE QUE JAMAIS !

Billets :

LOGES	$2.00
MEZZ.	$1.85
BALCON	$1.35
Côté nord	
ADM. GEN'L	.85
ENFANTS	.55

Réservations par téléphone
Nap Côté Sporting Goods
878 St-Joseph-Est
LA 9-5716
LA 9-5717

La sensation de l'année !

Super Shell

avec TCP

L'essence par excellence pour toute auto moderne

Plus les autos se modernisent, plus il faut améliorer l'essence. Prévoyant cela, Shell Oil Company of Canada, Limited vous offre la Super Shell avec TCP*, une essence entièrement nouvelle qui fournit l'indice d'octane idéal aux autos les plus modernes.

Aux vitesses de croisière, la *réserve d'énergie* de la Super Shell augmente automatiquement le nombre de milles au gallon. Et TCP, que vous obtenez avec la Super Shell, combat les dépôts qui peuvent nuire à la performance et augmenter vos frais.

Faites le plein aujourd'hui même avec de la Super Shell!

*Marque de commerce. Breveté en 1955.

La Nouvelle Shell a un indice d'octane plus élevé.
Les autos n'ont pas toutes besoin de la Super Shell. Si vous utilisez une essence régulière, essayez la Nouvelle Shell avec TCP à l'indice d'octane plus élevé.



Procurez-vous de la Super Shell à la Nouvelle Pompe Blanche

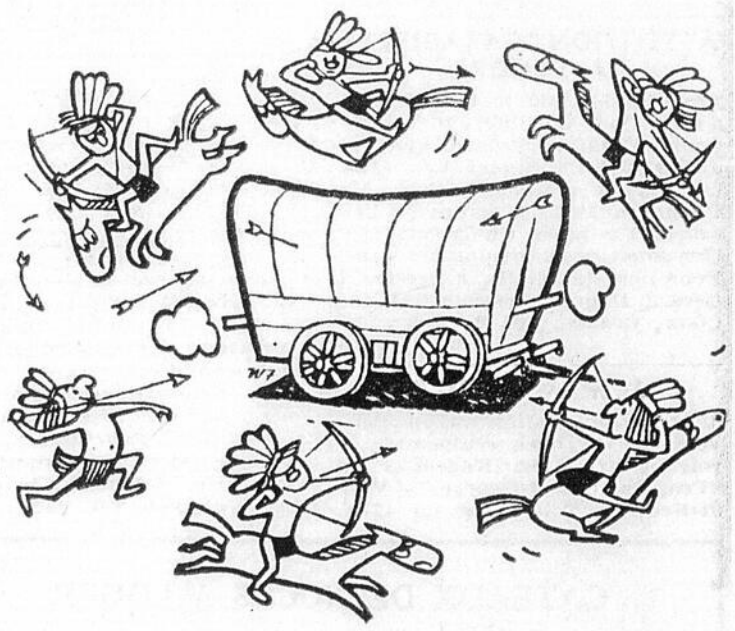
SHELL

Station SHELL St-Georges Enr.

LEANDRE POIRIER, Prop.

Shellubrification - Lavage - Polissage d'autos - Pneus et chambre à air
Pick-up service.

JERSEY MILLS - - - Tél. **763**



DÉFENDEZ BIEN
votre compte d'épargne !

Voici un moyen pratique et rationnel pour protéger vos économies: pour acquitter vos factures, ouvrez un Compte de Chèques à la Banque Royale; n'utilisez votre Compte d'Epargne *que pour économiser!* Cette nouvelle "MÉTHODE 2-COMPTES" de la Banque Royale facilite l'épargne. Renseignez-vous dans une de nos succursales.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de St-Georges, Bce : C. R. DUCHESNE, gérant
Succursale de Thetford Mines : A. J. MARTIN, gérant

EAST-BROUGHTON

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Joseph Gilbert et leurs enfants rendaient visite à des parents de St-Elzéar.

—M. et Mme Adélard Vachon de Thetford Mines, visitaient M. et Mme Henri Vachon.

—M. et Mme Laurien Turcotte, de St-Jean d'Iberville ont visité des parents à East-Broughton et à St-Sévérin.

—M. Marcel Lessard, de Ste-Madeleine, était de passage chez M. Florian Lessard.

—M. Robert Dodier, de Montréal, rendait visite à M. et Mme Albert Dodier la semaine dernière.

—M. et Mme Simon Roy, de Magog et Mme Louis Tardif, d'East-Broughton, ont visité M. Louis Tardif, hospitalisé à Québec.

—M. Fernand Vachon était de passage à Québec chez M. Aurèle Bolduc dernièrement.

—M. et Mme Prudent Gosselin et leurs enfants, de Québec, étaient en visite chez M. et Mme Henri Gosselin, d'East-Broughton.

—M. et Mme Henri Doyon et leurs enfants, de Ste-Marie de Beauce, étaient en promenade dimanche dernier à East-Broughton.

—M. et Mme Alphonse Trépanier, de Thetford Mines ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Georges Trépanier d'East-Broughton.

—M. et Mme Fernand Labbé, de Thetford Mines étaient en visite dimanche chez Mme Vve Joseph Grégoire.

—M. et Mme Ronaldo Boulet, de Magog, étaient en promenade chez des parents à East-Broughton et à St-Pierre de Broughton. Mme Boulet s'est également rendue voir son père qui est malade.

—M. et Mme Germain Boulet et leur fils Robert, M. et Mme Gérard Doyon et leurs deux fillettes Lorraine et Lucie, ont rendu visite à M. et Mme Wilfrid Boulet, de St-Pierre de Broughton.

—M. et Mme Charles Labbé, de Thetford Mines et tous leurs enfants, étaient en promenade chez des parents à East-Broughton dimanche dernier.

SAINT-HILAIRE

REUNION DES FERMIERES

La réunion des dames fermières de St-Hilaire eut lieu le 6 mai dernier au local habituel. La soirée débuta par la prière récitée par M. l'aumônier et Madame la présidente souhaita la bienvenue à M. l'aumônier et aux fermières. Ensuite Mme la secrétaire distribua les revues. Elle nous donna les détails de la dernière assemblée. Plusieurs ouvrages furent présentés par les fermières et elles ont discuté de plusieurs sujets. Un joli tablier de fantaisie fut tiré au sort et gagné par Mlle Héliette Létourneau. La prochaine assemblée aura lieu le 10 juin prochain.

M. l'inspecteur des classes, M. Antonio Rouleau, a visité la première semaine de mai, les classes de notre paroisse. Il était accompagné de M. Gérard Beaudry, président des commissaires.

Les Anglais sont gens de bien pour leur propre compte, et gens sans foi pour le compte de leur pays. — **J. Joubert.**

ANNONCES CLASSIFIEES

Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

POELE A BOIS A VENDRE

Très bon poêle en fonte, à prix raisonnable. S'adresser à **194, rue St-Antoine Ville St-Georges-Est, Tél. 969-w.** (1 fs)

ROBE DE MARIEE A VENDRE

ROBE en dentelle blanche, grandeur 18 ans, bon marché. S'adresser à **Tél. 152-s-2, à Ville St-Georges-Est.** (1 fs)

MOTEUR DIESEL A VENDRE

MOTEUR GM, 4 cylindres, 90 forces, en excellente condition S'adresser à **Aurèle Paquet, Saint-Côme, Beauce. Tél. 83-w.**

(15 mai, 6 fs)

ATTENTION, GARAGISTE ! A VENDRE

Transmission, un moteur d'Oldsmobile V-8, un différentiel automatique 1951. Transmission et différentiel de Studebaker 1949. Un fusil à graisser à l'air. Un Plymouth 1952, 4 portes, en bon ordre. Un panel Chevrolet 1950. Une soudeuse électrique 220 volts. Pour plus de détails, s'adresser à **Gérard Duquet, commerçant, St-Côme, Beauce, Tél. 241-s-2.**

(j.n.o.)

JEEP A VENDRE

JEEP Willys station wagon. Pouvoir sur 2 roues seulement. A voir et à essayer. S'adresser au **"Progrès de St-Georges", Ville St-Georges, Tél. 681-w ou 47-w.**

TERRE A VENDRE

TERRE de 100 acres, située sur les rangs 8 et 9, près de Ste-Aurélie, roulant complet et animaux, (vaches, jeunes animaux, moutons, chevaux, etc), bien bâtie, eau courante, électricité, le tout à prix d'aubaine, cause de maladie. Moitié comptant, balance discutable avec l'acheteur. S'adresser à **M. Nazaire Morin, St-Aurélie, Dorch.** (1er mai, 3 fs)

ROBE DE MARIEE A VENDRE

ROBE longue en dentelle et nylon, grandeur 10 ans, comme neuve S'adresser à **M. Jean Langevin, comptable, Ville St-Georges-Est, Tél. 1009-w.** (j.n.o.)

BELLE PROPRIETE A VENDRE

Située au centre des affaires, à Beauceville-Est, près des magasins, gare, manufacture, Ecole Normale. Un très grand terrain s'étendant jusqu'à la rivière. Très beau site endroit idéal pour [illegible] nombreux arbres. Cette propriété comprend **deux logements** indépendants, bien organisés, avec eau courante, chaude et froide fournaise, chambres de bain. Aussi 3 garages et dépendances. — A vendre aussi **tout le ménage :** 2 poêles émaillés en bonne condition, laveuse et sécheuse automatiques. Cause de vente : vieillesse. Le tout à bonne condition. Pour informations supplémentaires, communiquer avec **Mme Edouard Jolicoeur, Beauceville-Est, Tél. 392.**

GATEAUX DE NOCES A LOUER

Magnifiques gâteaux de noces à louer à très bas prix.

Informations : Tels St-Georges 1008 ou 792.

REFRIGERATION

domestique & commerciale

Pour un service rapide et compétent, consultez toujours

Les Utilités Domestiques Enrg.

82 - 19ème rue - Tél. jour et nuit 244

Ville St-Georges-Est, Beauce

FRIGIDAIRE DE CREME GLACEE A VENDRE

3 compartiments. En parfait ordre et à bonne condition. S'adresser à **C.P. 181, à Ville Saint-Georges-Est.** (j.n.o.)

A VENDRE

FERME de 50 arpents, avec environ 75 cordes de pulpe, beaucoup de bois de poêle et aussi un peu d'autres sortes de bois. Une bonne grange de 60 x 30. L'eau à la maison et à la grange. ¼ de mille de la station de Marbleton et à 2 milles du village Marbleton, St-Adolphe. ½ mille de la grande route. A vendre pour un comptant raisonnable. S'adresser à **Mrs. Katie Hart, Bishopton, Québec.**

A VENDRE

Ancienne manufacture de portes et châssis, appartenant autrefois à Donat Gilbert, entre Beauceville et St-Joseph. A vendre avec une partie du terrain et une maison. Bonnes conditions. S'adresser à **Maurille Grégoire, 867, 12ème Avenue, Thetford, P. Q.**

(15 mai, 4 fs)

TERRE A VENDRE OU A ECHANGER

Contre une propriété en ville. 180 acres de terrain dont 140 acres en culture. Bien bâtie. On vendrait à très bon marché. Située à Lyster, comté Mégantic. S'adresser à **Maurille Grégoire, 867, 12ème Avenue, Thetford, P.Q.** (15 mai, 4 fs)

FILLES DEMANDEES

FILLES d'expérience dans la couture de pantalons, pour travail permanent, besoin immédiatement. Pour renseignements, communiquer avec **Les Industries Longchamps Ltée, Saint-Ephrem.** (8 mai, 4 fs)

Avons besoin immédiatement

HOMME ou FEMME agressifs, pour gérer un commerce Watkins bien établi dans Beauceville. Revenu substantiel et régulier assuré. Aucune mise de fonds requise. Permanent et chance d'avancement. Ecrivez à : **G. Rivard, 350 rue St-Roch, Montréal, Qué.**

A VENDRE

MAISON de 6 appartements, située rue St-Pierre, à Notre-Dame-des-Pins. Prix et conditions très avantageux. S'adresser à : **Henri Poirier, 11914 Demontigny-Est Pointe-aux-Trembles, Montréal. Tél. MI 5-1884.**

(3 avril, 10 fs)

CHALET A LOUER

OU A VENDRE, situé au Lac Raquette, St-Benoît. Peu de comptant, et termes faciles. **Rouville Gagnon, C. P. 10, Ville St-Georges-Est, Bce Tél. 875 ou 681-w.** (j.n.o.)

TERRE A VENDRE

TERRE à vendre de 172 arpents non rocheuse, ½ mille de l'église : 400 livres de lait par jour à $4.89. S'adresser à **Thuribe Cantin, St-Jean Chrysostôme, Lévis.**

(1er mai, 6 fs)

A VENDRE OU A LOUER

Un entrepôt de 135 pieds par 40 pieds, situé rue de la Station. Lambrissé et couvert de tôles. Prix et conditions très raisonnables.

—Un brûleur à charbon automatique "Stoker". A servi un an. Prix en bas du coûtant.

—Un camion Fargo Pick Up, 1 tonne, 1948. Prix très bas.

—Un camion Fargo Pick Up, 1 tonne, 1952. Prix très bas. S'adresser à **Ferronnerie Poulin et Grondin, Ville St-Georges-Est.**

MANUEL DE L'INVENTEUR 25¢ écrivez à ALBERT FOURNIER PROCUREUR de BREVETS d'INVENTION 934 STE CATHERINE EST MONTRÉAL

A LOUER

Au centre des affaires, à St-Georges-Est. Appartements chauffés, semi-meublés ou non. Pouvant servir comme bureau et logement privé ou simple logement ; 6 pièces plus chambre de bain ; eau de puits artésien. Grande cour en arrière pour les enfants et vaste terrain de stationnement pour remiser auto. S'adresser à **Candide Sévigny, au Magasin A. Sévigny Enrg., 2ème Avenue, Ville St-Georges-Est, Tél. 75.**

(1 fs)

MAISON A VENDRE

MAISON neuve de deux logements, un de 5 pièces, l'autre de 4 pièces. Entrée 220 volts, système de chauffage à l'huile et réservoir à eau chaude, aussi petit garage. Située près du Boulevard Dionne à St-Georges-Ouest. Pour renseignements, s'adresser au **Progrès** (aux heures de bureau) ou au **No 1460 de la rue St-Jean à St-Georges-Ouest,** (à partir de 6 hres)

(8 mai, 2 fs)

Importante Compagnie demande représentants agressifs et ambitieux pour : **St-Elzéar, Ste-Marie, Saints-Anges, Vallée-Jonction** et les environs. Même sans expérience de la vente, assurez-vous une carrière agréable et lucrative dans la vente de nécessités pour la maison et la ferme, cosmétiques de la plus haute qualité, etc. Catalogue sur demande. **T. Gaudreau, C. P. 58, Station C, Montréal.**

HOTEL A VENDRE

A vendre pour cause de départ. Très bonne propriété, excellent chiffre d'affaires. 3 grills, salle à diner. Le tout en parfaite condition. Pour informations, écrire à **C.P. 129, à Ste-Marie-de-Beauce.** (j.n.o.)

MAISON A VENDRE

Très bonne maison avec système de chauffage à l'huile, 8 appartements plus chambre de bain. Terrain de très grande dimension. Au coin sud-ouest de la 14ème Rue et de la 3ème Avenue. S'adresser à **Mme Ls-Philippe Gilbert, Ville St-Georges-Est. Tél. 313.** (j.n.o.)

ACHETEUR

Je suis acheteur de terres avec roulant de préférence, avec sucrerie et bois. Aussi lots à bois, commerce, etc... S'il vous plaît, donner les renseignements et le prix. S'adresser à **M. François Lafontaine, agent d'immeubles, Notre-Dame de la Guadeloupe, Tél. 185-s-2.** (j.n.o.)

TELEVISIONS A VENDRE

Appareils de télévision à vendre à partir de $59.00 à $89.00, avec garantie d'un an. Aussi appareils de télévision à louer, entièrement installés au prix de $4.00 pour la première semaine et de $3.00 pour les semaines suivantes. Pour de plus amples détails, téléphoner au numéro **215, Beauceville, Qué.** (j.n.o.)

SALLE A LOUER

ATTENTION . . . Salle à louer, tous les jours de la semaine, excepté le samedi et le dimanche. Pour plus de renseignements, S'adresser à **M. Andréa Bernard, Cinéma Rex, Tél. 202, Beauceville-Est.** (j.n.o.)

AMEUBLEMENT A VENDRE

1 set de chesterfield (3 morceaux), 4 divisions pour mur avec vitres, 2 comptoirs à étalage, 1 vitrine avec porte en verre, tablettes en verre ; 1 meuble-comptoir avec 4 tiroirs et 4 portes glissantes ; 8 fluorescents (2 pi. de long, 4 tubes). Le tout en parfaite condition, belle finition, en bois. Prix raisonnables. Adressez-vous à **Tél. 974-w, à St-Georges.** (j.n.o.)

DEMOISELLES de 28 à 33 ans peuvent concourir pour un voyage gratis en Europe : Faire connaître, profession, religion, grandeur, pesanteur, sport, âge, liberté, et photo. 2ème questionnaire suivra sur demande. Adressez réponse : Case Postale 278, Ste-Martine, Front.

TERRE A VENDRE

Située dans le rang 6, à St-Benoît. A 2 milles du village. 90 acres de terre planche. Avec ou sans roulant. S'adresser à **Eugène Boucher, St-Benoît, Beauce.**

(15 mai, 4 fs)

A VENDRE

SET de salon, lits, sommiers, matelas, tables, chaises, carpettes, etc. En bonne condition. S'adresser à **Beauceville, Tél. 6.**

(j.n.o., 15 mai)

AUX FUTURES MARIEES

ROBE, longueur 7/8, ainsi que voile et diadème, à vendre ou à louer, le tout à très bonnes conditions. Pour toutes informations s'adresser à **Mme Marius Lacombe, Beauceville-Est. No tél. 644.**

(8 mai, 4 fs)

ROBE DE MARIEE A VENDRE

Magnifique toilette de mariée à vendre, comprenant robe blanche en broderie suisse, de style nouveau, taille 12 à 14 ans, plus voile et diadème; prix raisonnable. S'adresser à **tél. 178-s-21 à St-Joseph de Beauce.** (1 fs)

CHALET A VENDRE OU A LOUER

CHALET situé au Lac Raquette, grand terrain, quai, canot, etc. Place idéale, à vendre ou à louer pour la saison. S'adresser au numéro de téléphone **93-s-3 à St-Benoît.** (j.n.o.)

TERRE ET MOBILIER A VENDRE

Deux terres à vendre, de 150 arpents, près de la route nationale 13 et à 18 milles de Québec, rive sud. Sol planche fertile ; bonne bâtisse. 46 et 60 en boisés. Prix, $7,500. Bonnes conditions. Sans roulant. Ces terres peuvent garder 30 têtes de bétail. **E. Lachance, 77 St-Louis, Lévis.**

— MOBILIER : lits, buffets, sommiers, poêle électrique, chaises, etc... **Tél. TE. 7-1849, Lévis, P.Q.**

(3 fois)

Si vous désirez travailler mais ne disposez que de quelques heures par jour, nous avons la réponse pour vous : vendez les produits Avon. Plusieurs territoires libres dans les villages et les rangs des comtés de Beauce et de Dorchester. Ecrire : **C.P. 417, Ste-Marie, Beauce, Qué.** (10 avril, 6 fs)

A LOUER

Grand poste de commerce, situé au coin de la 20ème (Saint-Antoine) et de la 2ème. Aussi à vendre grand terrain sur la 29ème rue, bel endroit pour résidence, s'adresser à **Mme Isidore Bolduc, Ville St-Georges-Est. Tél. 69.** (J.N.O.)

ATTENTION !

Je suis acheteur de clôture à neige de seconde main en bon ordre. S'adresser au **"Progrès", Ville St-Georges-Est, Tél. 681-w.**

(j.n.o.)

TRACTEUR A CHAINE A VENDRE

TRACTEUR à chaîne, modèle DC-3 "Oliver". En très bonne condition, à moitié prix. S'adresser à **Tels 47-w ou 681-w, à St-Georges.** (j.n.o.)

MAISON A VENDRE

Pour plus de renseignements, s'adresser à **J.-A. Vachon et Fils, Ville St-Georges - Est, Tél. 117.**

(j.n.o.)

BEAU TERRAIN A VENDRE

PRES de la ville St-Georges Est. L'acheteur pourrait refaire son capital en subdivisant d'autres lots tout en gardant un bel emplacement. S'adresser **tél. 49 ou 279** ou s'informer à **408, 1ère avenue, Ville St-Georges Est.**

A LOUER

Deux LOGEMENTS, 4 pièces, chauffés. Réservoir à eau chaude, bain, douche, courant 220 volts. Entrée et veranda individuelles. Grand terrain, petit jardin. Prélart sur planchers. Poêle électrique, réfrigérateur, divan et fauteuils. **Tél. 581, St-Georges.**

ST-CAMILLE

A l'occasion de la fête de notre pasteur, M. l'abbé Ernest Arsenault, les RR. SS. du Bon-Pasteur ont organisé une belle manifestation de gratitude en son honneur.

Il y eut chants, musique, saynètes, exécutés avec brio par les élèves.

Grâce à la contribution de tous les élèves, chaque classe a versé les honoraires d'une messe. Ces messes seront célébrées à ses intentions.

M. le curé a été profondément touché de cet hommage de reconnaissance; il remercia les responsables de cette fête et accorda aux élèves et à leurs institutrices religieuses et laïques une journée de congé bien méritée.

MARIAGE :

Récemment a été célébré le mariage de Mlle Lucette Labrecque, fille de M. et Mme Julien Labrecque, avec M. N. Mercier, fils de M. et Mme Elzéar Mercier, de St-Antoine de Charlemagne. Les nouveaux époux résideront à Montréal.

Nos voeux de bonheur.

AVEC LES ANGES :

M. et Mme Benoît Bégin (Jeanne-Aimée Boulet), de St-Camille, ont eu la douleur de perdre leur fils Joseph, né, baptisé et confirmé le 23 avril à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de St-Georges de Beauce et décédé le 28 avril.

La cérémonie des Anges eut lieu le 29 en l'église de Saint-Camille.

La croix était portée par J.-Marc Leclerc. Le cercueil était porté par Jacques Dallaire, J. Audet, Fernand et Henri-Paul Leclerc.

Une couronne de fleurs était portée par Daniel Dallaire.

Outre son père et sa mère, le bébé laisse deux petites soeurs: Françoise et Claire.

La direction de la cérémonie des Anges avait été confiée à la maison Roland Couture, de St-Camille.

Nos condoléances.

LA GUADELOUPE

DECES DE Mme ALEXIS LACHANCE

A Notre-Dame de la Guadeloupe, le 6 mai, à l'âge de 84 ans et 9 mois, décédait Dame Victoria Loubier, épouse de feu Alexis Lachance.

Mme Lachance laisse dans le deuil, ses fils et belles-filles : M. et Mme Henri-L. Lachance, de Sherbrooke, M. et Mme Joseph Lachance, de Lewiston, et M. et Mme Vilmaire Lachance, d'Auburn; ses filles et gendres : Mme Laura Gagné, de Québec, M. et Mme Charles-E. Dallaire (Marguerite), de Québec, M. et Mme Albert Buteau (Noëlla), de la Guadeloupe, et Mlle Marie-L. Lachance, de Québec. Il laisse également plusieurs petits-enfants.

Les funérailles de Mme Lachance ont eu lieu vendredi, le 9 mai, à 10h 30, en l'église de La Guadeloupe.

M. Napoléon Bolduc, accompagné de M. le maire Albert Veilleux, portait la croix.

La dépouille mortelle était portée par MM. Rosario Bolduc, Léonidas Bégin, Josaphat Bégin, Evariste Mathieu, Dominique Mathieu et E. Bolduc.

M. le curé Evariste Roy fit la levée du corps, et le service fut chanté par le Rév. Père Adolphe Loubier, neveu de la défunte, assisté de MM. les abbés Pierre Fortier et Gérard Dallaire.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

La Maison Robert & Frère dirigeait les funérailles.

NAISSANCES :

M. et Mme Laurent Roy (Raymonde Bilodeau) font part de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Michel, Jean, François. Parrain et marraine, M. Georges-Emile Roy et Mme Marthe Roy, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Alcide Couture (Jeanne d'Arc Couture) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un garçon, baptisé sous les prénoms de Joseph, Augustin, Jean, Pierre. Parrain et marraine, M. Emilien Jacques et Mme Madeleine Couture, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

MARIAGE :

En l'église paroissiale de N.-Dame de la Guadeloupe, M. l'abbé Evariste Roy a béni le mariage de Mlle Lise Ouellette, fille de M. et Mme Oliva Ouellette, à M. Roméo St-Pierre, fils de M. et Mme Wilfrid St-Pierre.

La mariée, au bras de son père, portait sur crinoline une robe blanche longue garnie de tulle. Son court voile, également de tulle, était retenu par un diadème. Elle tenait une corbeille de fleurs.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Auberge du Repos.

Nos voeux de bonheur.

SAINT-JOSEPH

PRISE DE RUBAN

Dimanche, le 4 mai, avait lieu le choix des carrières au Collège de Lévis. Deux finissants de St-Joseph ont alors pris le ruban blanc, symbole du sacerdoce vers lequel ils se dirigent. Ce sont: M. Hermann Giguère, fils de M. et Mme Léonce-Arthur Giguère, et M. Dominique Giguère, fils de M. et Mme Léonard Giguère.

La cérémonie s'est déroulée à l'Auditorium du Collège de Lévis.

Félicitations.

NAISSANCE

M. et Mme Gustave Lévesque (Jeannette Savoie) annoncent la naissance de leur premier enfant, une fille née le 8 mai et baptisée sous le prénom de Lucie.

SAINT-HILAIRE

Dimanche, le 11 mai, eut lieu à la salle paroissiale de St-Hilaire une assemblée Lacordaire et Jeanne d'Arc, sous la présidence de M. Grégoire Fournier.

La soirée débuta par la prière d'usage et le mot de bienvenue fut dit par le président. Un invité d'honneur, M. Roland Lemieux, de St-Ephrem, président régional, fut le conférencier de la soirée, et le président, dans une causerie très intéressante, nous rappela les devoirs des Lacordaire et la nécessité de bien remplir les règlements.

Il y eut chant et musique par les jeunes. Une rafle fut faite et M. Jocelyn Létourneau fut le gagnant. Un prix de présence fut gagné par Mme Amédée Blanchet.

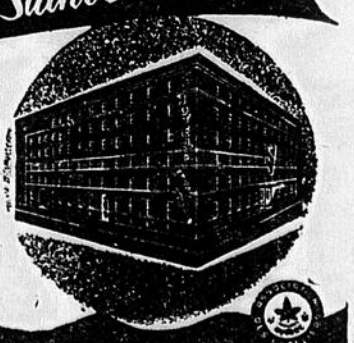
M. le curé Lagueux remercia l'invité d'honneur, M. Lemieux, et l'invita à revenir nous voir.

Le président dit un merci à tous, et le chant "O Canada" termina la soirée.

NOTES SOCIALES :

M. et Mme Rémi Jacques ont rendu visite à M. et Mme Alfred Lessard, d'East-Broughton, ces jours derniers.

Hôtel Saint-Louis



L'Hôtel Saint-Louis, de par son site bien pittoresque et son atmosphère bien française, est l'un des hôtels les plus québécois. Complètement rénové, il offre aux visiteurs de spacieuses chambres, une vaste salle à manger, un bar aux décorations harmonieuses, un service courtois.

GARAGE POUR 100 CHARS

QUÉBEC

33, rue St-Louis, près du Château Frontenac

Henri-J. GOHIER, Gérant

Dans toute la gloire de ses vingt ans



La Jolie Mariée 1958 préfère

HARVEY Woods

Une lingerie légère vaporeuse et idéalement féminine !

Cet ensemble **Fern Lace** est délicieusement original. Il comprend une robe de nuit en forme, avec encolure vaporeuse et longue ceinture ; un splendide jupon ajusté et une élégante combinaison-fourreau fendue au genou et garnie de fine dentelle. Que vous choisissiez l'un ou l'autre ou, mieux encore, les trois, la signature **Harvey Woods** vous donne l'assurance d'une coupe impeccable, d'une haute qualité et d'une élégance rafinée !



— JUPONS
— ROBES DE NUIT
— PANTIES
— BAS DE SOIE
des meilleures marques

Ordonnances + Médicales
exécutées avec soin

POUR VOUS MIEUX SERVIR

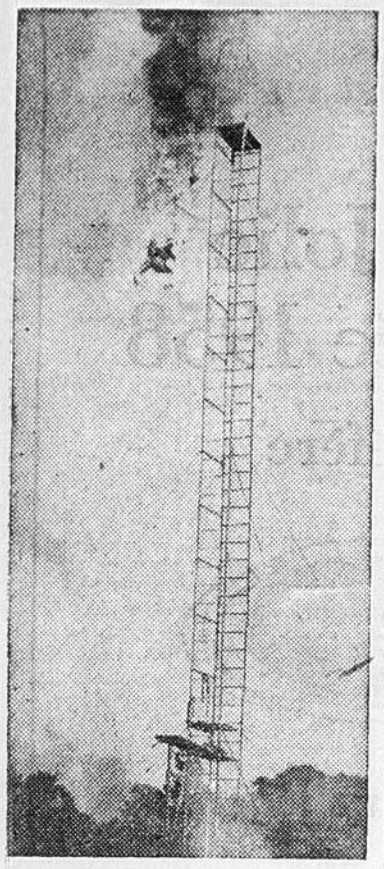
- Dix-sept employées
- Neuf corsetières diplômées
- Atelier pour altérations
- Fauteuils d'attente

- Attention spéciale aux commandes postales ; expédition gratuite.
- Ajustement réalisé par une corsetière diplômée.

Geneviève Morel

Spécialiste en corseterie médicale et esthétique

287 est, Rue St-Joseph – LA. 2-3590



• Cette torche vivante est un homme du nom de Stan Bond. Il exécute un plongeon dramatique de soixante-dix pieds dans un réservoir en flammes. C'est le clou du sensationnel programme Hamid-Morton, au Colisée de Québec du 18 au 22 mai. Le programme est rempli de sensations et on attend ce printemps des assistances record.

Remise de diplômes

Lundi le 5 mai 1958, au local de M. J.-Aimé Giguère, président de la Division Ambulancière St-Jean de l'Erable 335, eut lieu la remise des diplômes de soins à domicile aux membres qui ont suivi le cours durant les mois d'octobre, novembre et décembre 1957.

Ces diplômes leur furent remis par garde Denise Corriveau, g.m.g., elle-même directrice infirmière de la division féminine de la Chaudière 356.

Voici les noms des diplômées : Mlle Thérèse Gilbert, surintendante divisionnaire; Mlle Angéline Bélanger, officier divisionnaire; Mlle Suzanne Gendron, sergent divisionaire; Mlle Martine Paquet, caporal divisionnaire; Mlle Flore Gilbert, secrétaire divisionnaire; Mlle Louisette Beaudoin, ambulancière; Mme Adrienne Gilbert, ambulancière; Mlle Claire-Hélène Gilbert, ambulancière; Mme Monique Gosselin, ambulancière; Mlle Lorenza Houle, ambulancière; Mme Louisette Larivière, ambulancière; Mme Cyprienne Morissette, ambulancière; Mlle E. Milbourn Ross, ambulancière; Mme Jeannette Roy, ambulancière; Mlle Hélène Thibodeau, ambulancière.

Ont aussi eu leurs certificats, les membres masculins suivants de la Division de l'Erable 335 : M. Roland Gilbert, surintendant divisionnaire; M. Maurice Morin, officier divisionnaire; M. Alfred Racine, secrétaire divisionnaire; M. Louis-Georges Bureau, ambulancier; M. Champlain Gilbert, ambulancier.

La Division Ambulancière de la Chaudière tient à remercier publiquement tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à la réussite de ce cours, en particuliers les deux instructeurs, soit garde Réjeanne Rancourt et Denise Corriveau, i.l., de l'hôpital Notre-Dame de Beauce, qui se sont dévouées durant les cours. Aussi les maisons suivantes qui ont fourni du matériel nécessaire pour mener à bonne fin les pratiques obligatoires du cours, et ce gratuitement : La Manoir La Chaudière, M. Victor Loubier prop (savon); Auberge St-Georges, M. Léo Grenier, prop. (lit pliant); Poulin & Grondin, M. Yvon Thibodeau, prop. (table de démonstration et bassin); Pharmacie Poliquin Enrg. (les bandages nécessaires pour la pratique); La Maison I. Gilbert & Fils (bois pour faire les attelles pour le cours); Mme J.-Aimé Giguère, fleuriste (lingerie nécessaire pour le cours); Les autorités de l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce (le mannequin "Frisette" qui a été très utile); M. J.-Aimé Giguère (local fourni gratuitement pour le cours entier). Et d'autres bienfaiteurs dont nous devons taire les noms sur leur demande, mais à qui les membres sont très reconnaissants.

SAINT-ALFRED

VA-ET-VIENT

—M. et Mme Louisda Bernard de La Tuque, ainsi que M. et Mme Gédéon Bernard, de Stornway ont rendu visite à leurs parents M. et Mme Alfred Bernard, la semaine dernière.

—M. et Mme Marcel Fortin ainsi que M. et Mme Victor Fortin, de Lewiston, Maine, chez leurs parents M. et Mme Paul Fortin.



Formule pour formule, je préfère celle d'un 'p'tit coup d'coeur'

...le gin de Kuyper

évidemment

Blended Gin—Distillé au Canada

Inutile de payer de $250 à 300 pour un appareil acoustique dissimulé de première qualité.

ZENITH

offre l'appareil acoustique le plus en demande au monde, d'une qualité supérieure, petit, léger et dissimulé — au prix de

$65 à $165



Elle porte son appareil acoustique Zenith sur une élégante et légère monture de lunettes.★
Il porte son appareil acoustique Zenith entièrement à l'oreille. Pas de cordon encombrant. On le remarque même moins que des lunettes.

Voyez-les . . . Aujourd'hui

Garantie de remboursement dans les 10 jours.

Garantie d'un an — Contrat de service de 5 ans.

Paiements faciles

Pour renseignements et démonstrations

Pharmacie Poliquin Enrg.

C. P. 66 Tél. 71
VILLE ST-GEORGES-EST

★Les verres de lunettes et services professionnels se rapportant à cet appareil ne peuvent être obtenus que chez votre ophthalmologiste ou opticien.

"AUBAINES

d'équipement usagé de qualité offert par votre vendeur

CATERPILLAR"

U-1345 — **Tracteur à chaînes de roulement Caterpillar D4**, diesel, équipé d'un bulldozer 4A et d'une commande No 44.
Endroit : Québec, Qué.
Prix . . . . **$9,750.**

U-1232 — **Tracteur à chaînes de roulement International TD14**, diesel, avec bulldozer orientable, pompe hydraulique et treuil remorqueur de marque Isaacson.
Endroit : Québec, Qué.
Prix . . . . **$8,150.**

U-1218 — **Tracteur à chaînes de roulement International TD9**, diesel, équipé d'un bulldozer orientable et hydraulique Smith.
Endroit : Montréal, Qué.
Prix . . . . **$4,995.**

U-1225 — **Tracteur à chaînes de roulement Allis-Chalmers HD15A**, équipé d'un bulldozer et d'une commande hydraulique Baker ainsi que d'un treuil remorqueur Carco.
Endroit : Montréal, Qué.
Prix . . . **$14,900.**

U-699 — **Moteur diesel General Motors 6/71** à 6 cylindres, produisant environ 147 HP à 1800 RPM.
Endroit : Québec, Qué.
Prix . . . . **$2,325.**

U-1334 — **Niveleuse automotrice Caterpillar No 212** à conduite en tandem avec moteur diesel de 35 HP.
Endroit : Québec, Qué.
Prix . . . . **$7,500.**

Hewitt Equipment Limitée

5550, rue Ferrier, Montréal 9

Tél. RI 8-7361
1125 de la Canardière, Québec - Tél. LA. 9-1381



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

DÉCÈS DE M. OCTAVE ROBERGE

Mercredi le 7 mai décédait à St-Georges, M. Octave Roberge, âgé de 90 ans. La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire de la Maison Gédéon Roy, qui dirigea également les funérailles samedi matin en l'église de St-Georges. L'inhumation se fit au cimetière de St-Côme dans le lot familial.

Le défunt laisse un fils, M. Jean Roberge, de Biddeford, Maine, et une fille, Mme Wilfrid Bolduc (Clara), de St-Georges.

Parmi ses autres parents, on compte aussi ses frères et ses soeurs : M. Albert Roberge, Mme Napoléon Talbot, Mme M. Reimnitz, Mme Eloi Laflamme, Mme Louis Tanguay, Mme Ph. Rachette, Mme Arsène Demers et Mme Augustin Lambert; son gendre, M. Wilfrid Bolduc, et sa belle-fille, Mme Jean Roberge.

Lui survivent également, ses petits-enfants : Mme Ted Allen, Mme Camille Bolduc, Mme Armand Laverrière, Mme Ange-A. Inkel et M. Jean-M. Roberge, tous des Etats-Unis; Mme A. Deblois, Mme Réal Bourque et M. Paul-A. Bolduc, de Saint-Georges, ainsi que vingt arrière-petits-enfants.

SAINT-HONORE

TRANSACTIONS

M. Paul-Emile Bilodeau a vendu sa terre à M. Emile Carrier, fils de Joseph.

M. Alphonse Champagne a vendu une maison dans la rue St-Louis à M. Josaphat Fontaine.

~

DEPART

M. et Mme Barthélemy Maheux nous ont quittés pour aller demeurer à Valleyfield.

~

VA-ET-VIENT

—M. et Mme Alcide Campeau, MM. Gérard et Raymond Campeau, M. et Mme Rosaire Campeau sont allés ces jours derniers à Thetford Mines à l'occasion du décès de M. Alphonse Campeau.

—MM. et Mmes Philippe Pomerleau, Gédéon Pomerleau, de Notre-Dame des Pins, M. Gédéon Mathieu, de Lambton, M. et Mme Fernand Dutil, Mlle Jeanne Dutil, de St-Prosper, M. et Mme Emile Roy, M. et Mme Joseph Loubier, de St-Martin, M. Roméo Laflamme, de St-Benoît, Mme Georges Duval, de St-Jean de la Lande, Mmes Maria Bernard, Odilon Pomerleau, Alpha Roberge, Cléophée Pomerleau, tous de Waterville, Maine, M. et Mme Eugène Matthieu, M. Oram Matthieu, Mme Léonidas Veilleux, M. Florian Matthieu, tous de Beauceville, étaient de passage à St-Honoré à l'occasion des funérailles de Mme Napoléon Matthieu.

—M. Jean-Baptiste Boucher, M. et Mme Napoléon Lambert sont allés la semaine dernière à St-Benoît à l'occasion du décès de M. François Boucher.

—M. et Mme Louis Grégoire sont allés à St-Gédéon en visite chez des parents.

—M. et Mme André Breton, de St-Jean de la Lande étaient ces jours derniers en visite chez le Dr Fabien Poulin et Mme Poulin.

—M. et Mme Charles Plante, de St-Théophile, M. et Mme Henri-Paul Campeau, de Lac Mégantic étaient de passage à St-Honoré à l'occasion du décès de Mme Honoré Rouleau.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Hôtel NATIONAL

VILLE DE SAINT-GEORGES

SALLE MODERNE ET SPACIEUSE POUR : fêtes, anniversaires de mariage, retours de noces, showers, enterrements de vie de garçon, etc.

SALLE FOURNIE GRATUITEMENT pour ces organisations

RESERVATIONS :

TELS : **102 - 104 - 650 - 649**

Venez vite chercher mes FOURRURES pour

ENTREPOSAGE

Vite ! Prenez-les avant que les mites ne les prennent...





Il n'y a pas de temps à perdre... Gardez vos précieuses fourrures loin des mites affamées... Dans notre voûte frigorifique où elles sont **assurées** contre le **FEU**, le **VOL** et les **MITES** !

J.-A. VACHON & FILS

Nettoyeur - Teinturier

20e Rue **Tél. 117** Ville St-Georges-Est

LA SEULE VOUTE DE LA REGION



SI VOUS BRÛLEZ DE *L'HUILE* DANS VOTRE POÊLE...

...VOUS CUISINEREZ PLUS AGRÉABLEMENT avec l'huile à poêles Shell. Elle brûle proprement et sans fumée—parfaite pour tous les genres de poêles de cuisine, aussi est-elle recommandée par les fabricants.

Et vous trouverez aussi que l'huile Shell est idéale pour les fournaises d'appartement. Mais n'attendez pas d'en manquer—commandez *votre* approvisionnement d'huile à poêles Shell *aujourd'hui,* chez



SHELL HUILE À POÊLES

REPRESENTANT

LOUIS DROUIN

2ème Avenue — Ville St-Georges-Est — Tél. 120



La sensation des nouvelles essences Shell

Super Shell

avec TCP

***L'essence par excellence* pour toute auto moderne**

La Super Shell avec TCP* est une essence *améliorée* entièrement nouvelle que Shell vient de présenter. Elle fournira l'indice d'octane idéal aux autos les plus modernes. Elle assurera aussi une meilleure performance à *toute* auto utilisant actuellement une essence premium.

De plus, aux vitesses de croisière, la réserve d'énergie de la Super Shell augmente le nombre de milles au gallon. Et vous continuerez à obtenir cette performance sensationnelle car TCP, qui se trouve dans la Super Shell, neutralise les dépôts nuisibles.

Essayez la Super Shell.

Les autos n'ont pas toutes besoin de la Super Shell. Si vous utilisez une essence régulière, essayez la Nouvelle Shell avec TCP.

SHELL

*Marque de commerce. Brevété en 1958

La Nouvelle Shell a un indice d'octane plus élevé

MARIE-LOUIS PAQUET

Polissage – Balancement de roues

2ème Avenue — St-Georges-Est — Tél. 619

DÉCÈS DE MME P.-A. CHAMPAGNE

A St-Victor de Beauce, est décédée vendredi dernier, le 9 mai 1958, à l'âge de 68 ans et 7 mois, dame Joséphine Bernard, épouse de M. Pierre-Albert Champagne.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, cinq garçons et deux filles : MM. André de Québec, Charles-Eugène et Léopold de St-Vitcor, Jean-Luc de Salaberry, Ontario, Viateur de Bagotville ; deux filles : Mme Hermyle Roy (Isabelle), Mme Léopold Duval (Fleurette) de St-Victor ; trois frères : MM. Omer et Cyrias Bernard de St-Victor, Joseph-Alfred Bernard de St-Ephrem ; ses gendres : M. Hermyle Roy, M. Léopold Duval, de St-Victor ; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. Joseph Bureau de St-Ephrem, M. Jos. Laverdière, de St-Michel, Bellechasse, M. Joseph Champagne de St-Victor, Mme Philémon Lachance d'East-Broughton et Mme Ernest Champagne de St-Victor.

Les restes mortels furent exposés à sa résidence à St-Victor d'où eut lieu le départ du cortège funèbre pour l'église paroissiale.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Sincères sympathies à la famille.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Louis-Philippe Doyon de St-Victor.

Balle-molle

Mardi soir, un programme double vit le Boulevard triompher du Coke par 10 à 6, en profitant également du jeu erratique de son adversaire, tandis que l'Hermandi triomphait facilement du Quirion & Fortin par un pointage élevé. Dans cette rencontre, il était facile de constater que les vaincus étaient très nerveux et ce handicap les fit jouer de façon erratique.

Cette équipe possède quelques bons joueurs, mais il lui faudrait du renfort pour figurer avantageusement dans ce circuit. Pour le Boulevard, Deschatelets créa une bonne impression comme frappeur, pendant que le jeune Donat Veilleux démontra toutes les aptitudes pour figurer avantageusement dans cette ligue.

Pour les vaincus, C. Veilleux obtint 3 en 3, et le nouveau venu Lavoie démontra beaucoup d'étoffe.

Comme la saison n'est qu'à ses débuts, il faut croire que le calibre de jeu offert sera très intéressant et que le fait d'avoir un septième lampadaire saura plaire davantage aux sportifs et que tout cela fera en sorte que la saison de balle molle soit une des mieux réussies jusqu'à présent.

FEU FRANÇOIS BOUCHER

St-Benoît, (DNC) — A St-Benoît, le 28 avril 1958, à l'âge de 76 ans, décédait M. François Boucher, cultivateur, époux de Dame Adénia Gagné.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses fils et belles-filles : M. et Mme Albert Boucher et M. et Mme Eleuthère Boucher, de Sherbrooke; ses filles et gendres : M. et Mme Alexandre Blouin (Blanche), M. et Mme Hector Morin (M.-Louise), de Sherbrooke, M. et Mme A. Dubord (Jeanne d'Arc), M. et Mme L. Plante (Rose-Agathe), et M. et Mme Marc Plante (Fernande), tous de St-Evariste; ses frères : M. et Mme Pierre Boucher, de St-Benoît et Omer Boucher, de Ste-Lucie; ses soeurs : Mmes Joseph Rancourt, de St-Georges, Georges Morin, de Granby, et Suzanne Boucher, religieuse à Ottawa.

Les funérailles de M. Boucher ont eu lieu le 2 mai en l'église de St-Benoît.

M. Wilfrid Blais, accompagné de M. Philippe Boucher, portait la croix.

Portaient la dépouille mortelle : MM. L. Blais, L. Lessard, L. Veilleux, E. Blais, J. Couture et L. Poulin.

M. le curé Léon Bernard fit la levée du corps et chanta le service assisté de MM. les vicaires de St-Georges.

Un landau de fleurs précédait le cortège funèbre.

La Maison Robert & Frère de la Guadeloupe dirigeait les cérémonies.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

LE SAVIEZ-VOUS ?

L'attention est la première faculté, qui se double ou se multiplie pour produire toutes les autres, et qui accomplit toutes les opérations primitives d'où naissent les idées élémentaires du jugement et du raisonnement. — **Laromiguière.**

POUR LA CEREMONIE DU MARIAGE

Désirez-vous quelqu'un qui chantera à votre mariage ?

Mme Victor Doyon, de St-Martin, est à votre disposition pour des pièces en solo.

PRIX : $7.00 par mariage

GRANDE VENTE D'ECOULEMENT

AU MAGASIN

J.-B. LABBE

BEAUCEVILLE



Nous avons encore une quantité de manteaux, costumes et robes d'été qui ont été touchés par la débâcle de décembre.

TOUT DOIT ÊTRE SACRIFIÉ À PRIX TRÈS BAS



Des aubaines telles que présentées lors de notre vente d'inondation vous attendent.

CETTE VENTE DEBUTERA LE 16 MAI POUR SE CONTINUER JUSQU'AU 30 MAI

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Flo-glaze REGISTERED "NE LAISSE AUCUNE MARQUE DE PINCEAU"



Imaginez

- de la peinture assortie
- aux étoffes, papiers peints
- et revêtements de
- planchers que vous
- préférez

CHOISISSEZ PARMI 1,322 COULEURS

PRIX RÉGULIERS . . . Ne payez pas plus que pour les peintures ordinaires aux couleurs si restreintes.

PAS D'ATTENTE . . . Achetez n'importe laquelle de ces 1,322 couleurs chez votre marchand, et obtenez la même couleur mainte et mainte fois.

TOUS LES FINIS pour intérieur et extérieur . . . boîtes de toutes grandeurs, de ½ chopine à 1 gallon.

Flo-glaze Colorizer CN-3F

PEINTURES ET ÉMAUX



DISTRIBUTEURS :

Henri Bonneville & Fils

Ste-Marie, Beauce - Tél. **142**

ROY & FRERE

St-Prosper, Dorch. - Tél. **111-w**

Société Coop Agricole

St-Victor, Beauce - Tél. **95**

Flo-glaze "NE LAISSE AUCUNE MARQUE DE PINCEAU"

Distributeurs demandés

Pour information, s'adresser à :

GEORGES DUPUIS

274, Crémazie-Ouest - Québec - LA 4-3010

LA MAISON GEDEON ROY
EUGÈNE VEILLEUX, prop.
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Fleurs naturelles et artificielles
Service d'ambulance jour et nuit
St-Georges-Ouest Tél. 36 Bce

L'ECLAIREUR
SECTION
DE SAINT-GEORGES

LISEZ NOTRE JOURNAL
ET FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS

Nouvelle division de l'Ambulance St-Jean

Mlle Thérèse Gilbert nommée surintendante divisionnaire de l'Ambulance St-Jean — M. Gérard Paradis, officier régional présidait à cette cérémonie — Activités et projets de la division.

Mercredi le 7 mai 1958, avait lieu, au local ordinaire, sous la présidence de M. Aimé Giguère, président de la Division Ambulancière St-Jean et organisateur des Divisions Masculines et Féminines de Saint-Georges de Beauce, l'immatriculation de la Division Ambulancière de la Chaudière 356, par M. J. Gérard Paradis, officier régional de l'Ambulance St-Jean, corps de Québec.

Après le mot de bienvenue par M. J. Aimé Giguère, M. Paradis a présenté au Dr Victor Cloutier, M.D., de St-Georges-Est, le parchemin attestant sa nomination comme chirurgien divisionnaire de la division féminine.

Puis il présenta à M. J. Aimé Giguère le parchemin attestant sa nomination comme président de la division de l'Erable 335.

Ensuite il présenta à Mlle Thérèse Gilbert le parchemin immatriculant la division féminine sous le No 356, Division de la Chaudière, et sa nomination comme surintendante divisionnaire, et Mlle Angéline Bélanger, sa nomination comme officier divisionnaire et à Garde Denise Corriveau, sa nomination comme directrice infirmière.

M. Paradis s'est dit fier qu'à St-Georges il y ait deux divisions ambulancières Saint-Jean, masculine et féminine et invita les membres à continuer dans leur bel esprit St-Jean, de se dévouer bénévolement au service du public. En outre il a félicité de vive voix tous les membres et ceux qui leur ont aidé lors du désastre par l'inondation à Beauceville. Il a mis les membres au courant de l'inspection annuelle des M. E. Mignault, commissaire provincial de l'Ambulance St-Jean, inspection qui aura lieu cette année le 25 mai, et demanda au surintendant d'inviter le public, pour qu'il soit au courant de cette démonstration. En terminant il a demandé aux membres de toujours être présents aux instructions et de répondre immédiatement à tout appel venant du public. Aussi de ne pas oublier de continuer à pratiquer la respiration artificielle, qui, un jour pourrait sauver une vie humaine.

Il fut remercié par M. Roland Gilbert, surintendant divisionnaire qui expliqua que 28 hommes et 36 femmes avaient suivi les cours de premiers soins aux blessés tandis qu'à Beauceville et à St-Simon, un total de 141 personnes les ont suivis.

M. Gilbert a aussi déclaré qu'une brigade sera fondée à St-Simon et une division à

(suite de la page 17)



LES COURS DE PERSONNALITE — Les cours de personnalité ont été suivis par un groupe nombreux, et tous se réjouissent du bien qu'ils ont apporté à leur personnalité. Cette photo nous montre les adhérents à ces cours : Mme Aimé Giguère, Mlle Denise Poirier, Mme (Dr) Rodolphe Maheux, vice-présidente, M. Aimé Giguère, président, M. Laurent Therrien, professeur, Mlle Madeleine Rodrigue, Mme (Dr) J.-A.-G. Roy, Mme Roland Chouanière. Deuxième rangée : MM. Vincent Rodrigue, Raymond Lachance, Mlle Jeanne d'Arc Sirois, Mme Bertrand Sirois, Mlle Hélène Labbé, i.d., Mme Gérard Thibaudeau, Mme (Dr) Roger Dallaire, Mme (notaire) Fernand Michaud, M. Henri Vallée. En arrière : MM. Alain Poulin, Henri Veilleux, Claude Lessard, Gérard Thibaudeau, Roger Champagne, Bertrand Sirois, Gilles Gilbert, Roch Rancourt, Léo Grenier, John Labbé, Serge Faucher, Jean Gosselin, Hugues Barriault, Dr Roger Dallaire et Laurian Gagnon.
(Photo Rosaire Gamache)



JEUNE COMMERCE DU MOIS — M. Roch Rancourt a été choisi Jeune Commerce du mois de mai, pour sa participation active dans l'organisation du Rodéo.

Mérite scolaire

Quatre personnes qui se dévouent depuis de nombreuses années pour l'éducation des jeunes à St-Georges viennent d'obtenir une décoration de l'Ordre du Mérite scolaire.

Le Rév. Frère Crespin, la Rév. Sr Marie-Louise de France et Mlle Cécile Talbot, tous trois de St-Georges-Ouest, ainsi que M. Adrien Pelletier, du Collège l'Assomption, sont les heureux décorés.

Le Frère Crespin reçoit la décoration du deuxième degré et devient officier de l'Ordre; les trois autres sont créés Chevaliers de l'Ordre avec la décoration du premier dégré.

Nous sommes fiers de féliciter ces éducateurs qui totalisent à eux quatre plus de cent ans de dévouement au service de la gent écolière.

Le Club Richelieu et l'Oeuvre des Terrains de Jeux

Souper très intéressant et important — Mgr Beaudoin et M. Jos. Péloquin, invités d'honneur — L'O.T.J. oeuvre du grand St-Georges — Comme par les années passées, le club collaborera.

Jeudi, le 8 mai, à l'Arnold Lodge, avait lieu un souper particulièrement intéressant, puisqu'il concernait nos enfants, à nous, de St-Georges. Et le Club s'honorait d'avoir comme hôtes d'honneur deux grands amis de la jeunesse et dont le travail discret mais constant a permis à l'O.T.J. de survivre et de servir depuis nombre d'années.

C'est le R/Richard Fortin qui avait été chargé de présenter les invités. Il dit d'abord la joie des membres de recevoir Monseigneur et le président de l'O.T.J., dont le souci d'aider la jeunesse est bien connu de tous; l'Oeuvre de l'enfance est sans conteste la plus belle des oeuvres et le Club, qui a pour but la protection de l'enfance, ne peut pas ne pas être heureux et honoré de recevoir le président de l'Oeuvre, M. Péloquin, et aussi un fondateur dans la personne de Mgr le Curé de St-Georges-Ouest.

Prié de prendre la parole, M. Péloquin dit son plaisir de rencontrer les membres du Club Richelieu; il explique le fonctionnement de l'Oeuvre qu'il préside et distribue à chacun des membres un bilan de l'exercice financier des trois dernières années de l'O.T.J. Il explique et commente chacun des item qui y sont inscrits et répond avec clarté et affabilité à de nombreuses questions qu'on lui pose.

A la suite, Mgr Beaudoin invité à parler aussi de l'Oeuvre, débute en évoquant les commencements de l'Oeuvre, commencements qui se situent en 1942; il profite de l'occasion pour remercier nombre d'insignes bienfaiteurs, dont les industries suivantes : la St. George Woollen, la St. George Shoe, la Dionne Spinning, les populations de St-Georges-Est et de St-Georges-Ouest; ce sont ces organisations et ces gens qui ont permis la survie de l'O.T.J., "cette oeuvre du grand Saint-Georges".

Le Club Richelieu aussi a droit à un grand merci pour son aide de 1956, 1957, et celle qu'il se promet en 1958; cependant, à ce sujet, si l'on tient compte du nombre de jours où le parc de la rivière Pozer est ouvert aux enfants, soit environ 35 jours par année, si l'on considère aussi les besoins les plus pressants, il semblerait plus sage que l'argent soit dirigé ailleurs, dans les circonstances, qu'en l'achat de filtres pour les piscines.

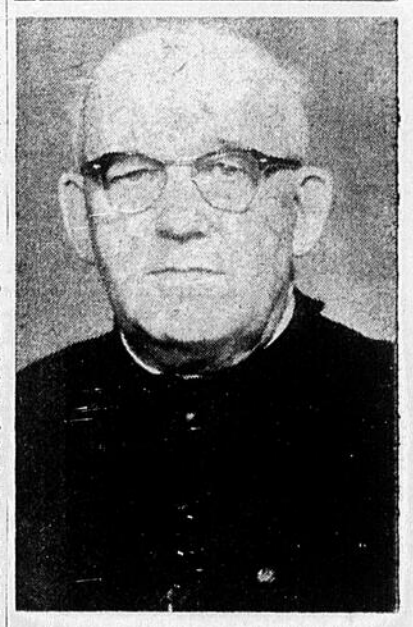
Après discussion, les membres du Club sont d'avis d'allouer $1,000. à l'O.T.J.; cet argent servira à couvrir les frais de transport des enfants au parc et à payer aussi le lait qui leur est distribué sur place. La balance de l'argent qui demeurera en la caisse de l'Enfance du Club, sera employée dès septembre à une autre oeuvre extrêmement pratique et urgente, et dont on parlera en temps et lieu.

On ne peut cependant terminer ce compte rendu sans faire

(suite de la page 17)

50 ANS DE VIE RELIGIEUSE

Mardi prochain, le 20 mai, les élèves du Collège l'Assomption fêteront les noces d'or de vie religieuse de leur Divecteur, le Rév. Frère Séverin, s.c.



A cette occasion, il y aura messe solennelle à 9 heures à l'église paroissiale pour tous les élèves et, dans l'après-midi, présentation d'hommages à l'heureux jubilaire.

Dans la soirée, à 8 heures, on présentera un jeu scénique à la salle du collège pour les grands élèves, et à cette occasion, les autorités du collège invitent tous les parents, tous les bienfaiteurs de l'éducation et tous les amis personnels du jubilaire à venir rehausser cette fête de leur présence.

BALLOTAGE

L'assemblée des Chevaliers de Colomb aura lieu mercredi le 14 mai pour un premier ballotage, et l'assemblée régulière le 26 mai. Une initiation est inscrite au programme du mois de juin.

Elections aux Conseils ruraux

C'est aujourd'hui, le 14 mai, qu'ont lieu les mises en nomination à Aubert-Gallion et à St-Georges-Est en vue de remplacer six conseillers qui terminent leur terme d'office de deux ans.

Cet appel nominal se tient de 10 heures à midi sous la présidence de M. Gustave Bourque dans l'Ouest et de M. Charles Desrochers dans l'Est. MM. Bourque et Desrochers sont secrétaires-trésoriers de leur conseil respectif.

Dans Aubert-Gallion, les sièges No 2, 5 et 6 deviennent vacants. Ils étaient occupés par MM. Roger Lévesque, Roméo Veilleux et Siméon Veilleux. A St-Georges-Est (paroisse), ce sont MM. Léonard Fortin, Conrad Quirion et Gérard Brochu qui quittent les fauteuils No 1, 2 et 3.

On ne prévoit pas de lutte ni d'un côté ni de l'autre. Par ailleurs, il est probable que la majorité des élus seront des nouvelles figures et que la plupart des conseillers sortants ne rebrigueront pas les suffrages.



● **IMMATRICULATION — Mercredi, le 7 mai, avait lieu l'immatriculation de la division féminine de l'Ambulance St-Jean de St-Georges. Sur la photo, nous remarquons: M. J.-G. Paradis, officier régional, remettant à Mlle Thérèse Gilbert, nouvelle surintendante, un parchemin attestant l'immatriculation de la division, M. le docteur V. Cloutier, chirurgien divisionnaire, Garde Denise Corriveau, directrice infirmière, Mlle Angéline Bélanger, officière divisionnaire et le groupe féminin de la division.** (Photo Rosaire Gamache)

JEUNE HOMME DEMANDE
Cours commercial, connaissances en anglais, position d'avenir, s'adresser C. P. 369. Ville St-Georges-Est ou Tél. 803 le soir, Ville St-Georges.

La Fête des Mères

Ce deuxième dimanche de mai portait partout dans St-Georges le cachet de la fête des Mères. A toutes les messes, il y eut prédication pour louer la plus auguste et la meilleure des Mères : la Vierge Marie. Elle fut proposée comme Modèle aux mamans de la terre, lesquelles doivent s'efforcer de former dans leurs enfants des âmes sacerdotales.

Dans les rues de la ville, on pouvait voir de gentilles demoiselles offrir aux passants des fleurs ou des rubans "Hommages à nos Mères".

Une magnifique soirée, à la salle paroissiale, a mis le clou à cette mémorable journée.

Mme Dominique Fortin, mère de treize enfants, fut mise à l'honneur et reçut une très belle gerbe de roses.

Mgr Beaudoin félicita cette maman modèle et remercia sincèrement tous les organisateurs de cette soirée, dont voici le programme :

1. Duo d'entrée : par la Direction de l'Ecole de musique Bérubé-Doyon.
2. Mot de bienvenue, par Mme Philippe Veilleux, présidente des Dames Patronnesses de l'Hôtel-Dieu.
   taire et les musiciennes du Couvent. Au piano : Mlle Dorothée Levesque.
8. Piano, par les débutants de l'Ecole Bérubé-Doyon.
9. "Dix filles à marier", chant mimé par les élèves de 5e Année de l'Ecole Elémentaire.
3. "Coeur de Mère", poésie de Thérèse Baillargeon, élève de l'Institut Familial.
4. "Berceuse", de Brahms, par Mlle Denise Maheux, artiste invitée, accompagnée au piano par sa mère, Mme Rodolphe Maheux.
   En rappel : "La Folletta", de Marchési.
5. Récitation : "Les Mamans", par Francine Fortin.
6. Piano, par notre talentueux Raymond Rancourt.
7. "Si les Mamans n'existaient pas", chant par les élèves de 6e Année de l'Ecole Elémentaire.
10. "La fête des Mamans", récitation par un groupe d'élèves de 1ère Année de l'Ecole Elémentaire.
    En rappel : "Petite Mère, c'est toi", chant accompagné au piano par Mlle Héléna Dionne.
11. "Maman", de l'abbé Gadbois. Chant exécuté par Mlle Monique Pagé. Au piano : Mlle Héléna Dionne.
12. Piano, par les Moyens de l'Ecole Bérubé-Doyon.
13. "Les Mamans", chant par les élèves de 7e Année du Couvent. Au piano : Mlle Dorothée Levesque.
14. Fable mimée : "Le chat, la belette et le petit lapin", par des élèves du Couvent.
15. "Sérénade" de Gounod, par Paule Dumas, de l'Ecole des Infirmières. Au piano : Mlle Francine Veilleux.
16. "C'est la fête de Maman", chant par Yvon Paquet, élève de la Petite Maîtrise dirigée par le Frère Crespin.
    En rappel : "Le coeur d'une Maman". Au piano : Mlle Héléna Dionne.
17. "Bel Enfant", chant par Michel Fortin, de l'Ecole Supérieure.
18. "Les Bergerettes", chant par Céline Talbot. Au piano : Mlle Francine Veilleux.
19. Piano, par les Grands de l'Ecole Bérubé-Doyon.
20. Danse de folklore, par les pensionnaires du Couvent.
21. Présentation de la Maman de l'Année.
22. Remerciements de Mme Dominique Fortin.
13. Mot de la fin et "O Canada".

Au nom des Dames Patronnesses, je tiens à remercier tous les figurants au programme de la fête des Mères. Je tiens non moins à remercier tous les professeurs, tant religieux que laïques, qui ont été les auteurs de tous les bons sentiments exprimés au cours de cette soirée. C'est à eux que revient en grande partie l'honneur d'entretenir la flamme du culte que nous devons tous à nos chères mamans.

Merci également à tous ceux qui nous ont encouragés par leur présence.

C. TALBOT, sec.

SOIREE

Des soirées récréatives auront lieu mercredi et samedi soir, au Manoir Chaudière de St-Georges, au profit des loisirs de la jeunesse.

NOUVELLE DIVISION...

(suite à la page 18)

Beauceville.

M. J. Gérard Paradis était accompagné de Mme Paradis et du sergent divisionnaire Patrick Trudel de la Division 154 du corps de Québec et de Mme Trudel, et parmi les autres invités l'on notait : le Dr François Guimont, chirurgien divisionnaire pour les hommes, M. Maurice Morin, officier divisionnaire, Alfred Racine, secrétaire divisionnaire, Georges-Henri Boucher, caporal divisionnaire, M. Champlain Gilbert, L.-Georges Bureau, Conrad Paquette, Ernest Busque et Marcel Fortin.

Le tout s'est clôturé par un succulant goûter, fourni gracieusement par la Maison Charles Bar-B-Q dont M. Charles Doyon est le propriétaire, et les rafraîchissements par M. Ernest Bureau, propriétaire d'une épicerie sur la 1ère Avenue. Les fleurs pour garnir la table, furent fournies gratuitement par Mme J. Aimé Giguère, fleuriste de St-Georges-Est.

Les membres masculins et féminins de la Division Ambulancière St-Jean les remercient sincèrement de leur beau geste, et espèrent qu'ils continueront leur bon encouragement dans le futur, pour l'Ambulance Saint-Jean de St-Georges de Beauce. Les membres tiennent à remercier sincèrement les propriétaires des journaux "Le Progrès" et "L'Eclaireur" pour leur bon encouragement en publiant gratuitement le compte rendu de cette manifestation.

Le Club Richelieu...

(suite à la page 18)

écho à une demande du président de l'O.T.J., le sympathique M. J. Péloquin. Il déclarait avec peine que dans la journée même du 8 mai, il avait dû faire poser 47 vitres brisées au cours de l'hiver et il avait aussi fait acheter 25 livres de mastic; de la vaisselle a encore été brisée, des chaudrons ont servi de cibles à des chasseurs sans conscience. Il fait appel à l'esprit civique de chacun. Le parc de la rivière Pozer appartient à nos enfants, de l'Est et de l'Ouest, à toutes nos familles qui ont donné de leur argent pour son entretien et on ne peut que déplorer ce manque absolu du respect de la chose publique, cette absence complète de notion du bien général dont font preuve de jeunes voyous. Ceci est vraiment déplorable et on devrait compter sur la coopération de chacun de nos concitoyens.

ACTIVITÉS DE L'UNITÉ SANITAIRE

Mardi, le 20 : Ste-Marie. — De 2 h. à 3 h., au Centre récréatif, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

St-Elzéar. — De 3h 15 à 4 h., à l'école du village, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mercredi, le 21 : Vallée-Jonction — De 2 h. à 3 h., à l'ancienne salle des Chevaliers de Colomb, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Sts-Anges. — De 3h 15 à 4 h., à l'école du village, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Jeudi, le 22 : Beauceville. — De 2 h. à 3h 30, au bureau de l'Unité Sanitaire, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

N.-Dame des Pins. — De 10 h. à 10h 30, à la salle paroissiale, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Saint-Simon. — De 10h 30 à 11h 15, au soubassement de l'église, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Dr F. GUIMONT, D.P.H.,
Médecin hygiéniste

CARTES PROFESSIONNELLES

Tél. 226
Paul Voyer
ARCHITECTE
Ste-Marie, Beauce, P. Q.
C. P. 96

Dr P.-E. Thibaudeau
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert, 8½ à 12, 1½h. à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi apres-midi
295, 1ère Ave - Tél. 226
St-Georges-Est

Me Clovis Thibodeau
AVOCAT
Tél. Bureau : 277 Tél. Rés. 727
1ère Ave. Ville St-Georges

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Foie
Intestins - Pression artérielle
Bureau :
10h. à 12h. a.m. — 1h.30 à 4h. p.m.

Paul-E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 Tél. Rés. 289
St-Georges Bce, Qué.

Heures : 2 à 4 — Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Bureau contigu à celui du Dentiste Thibodeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Tél. 689-w
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin - Vétérinaire
Gradué de l'Université de Montréal
Blvd Dionne, coin Pozer Tél. 613
VILLE ST-GEORGES-OUEST

THÉRÈSE LeMAY-LAVOIE
AVOCATE
Bureau : 3h. à 6h. p.m. — Tous les jours, sauf le samedi
(Edifice Central)
Tél. 551 — 1ère Ave Est — ST-GEORGES

Tél. TE. 7-6807 - Ville St-Georges - Tél. 559
RUEL, ROY, MOREAU & CIE
COMPTABLES AGREES — SYNDIC LICENCIE
Louis-Robert RUEL, C.A. — Roger ROY, C.A.
Réjean MOREAU, C.A.
113, RUE COMMERCIALE — LEVIS
339, 1ère Avenue :-: Ville St-Georges

JACQUES HEBERT, B.A., L., Sc., O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous — Edifice Central
251 - 1ère Avenue — Ville St-Georges — Tél. 548

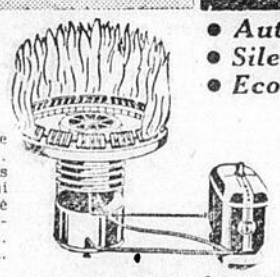
Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES
Ville St-Georges-Est (Près du Pont) Tél. 61

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE., ST-GEORGES-EST — Tél. 353

Victor RODRIGUE, prop.
Courtier d'Assurance Agréé
BUREAU : 1ère AVE
Téléphone : 49
Résidence : 279
CRÉPEAU & RODRIGUE ENR.
ASSURANCES GENERALES
C. P. 10 — ST-GEORGES-EST, Bce — P. Qué.

RODOLPHE LAFLAMME, B. A.
Licencié en droit
AVOCAT et PROCUREUR
ST-GEORGES DE BEAUCE
Téléphone : Bur. 301 :-: Rés. 345

RADIOS d'AUTOS
Vente & Service
ROBERT PEPIN
2e Avenue, ST-GEORGES EST.

POUR NE PAS ETRE DEÇU, SPECIFIEZ UN...
CHAUFFAGE TIMKEN
• *Automatique*
• *Silencieux*
• *Economique*

Le choix d'un chauffage est un point important... c'est pourquoi vous vous devez de choisir celui qui vous garantit : Sécurité — Economie — Rendement de tout repos... TIMKEN au feu ardent.
25% D'ECONOMIE comparativement avec les brûleurs par pression.
Une démonstration vous convaincra des avantages qu'il y a de faire installer un TIMKEN. Pour rendez-vous :
Tél. : LA 9-3351
Vous ne payez pas plus cher et vous obtenez plus chez:
VENTE INSTALLATION — J.A.Y. BOUCHARD INC. 765 CÔTE D'ABRAHAM-QUÉBEC — SERVICE REPARATION
Representant :
ROBERT PEPIN
AUTREFOIS
COOPERATIVE D'ELECTRICITE DE ST GEORGES
2e AVENUE VILLE ST-GEORGES

CHABOT, FORTIER & Cie
Comptables agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT, L.S.C., C.A.
JACQUES E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
Centre Champlain
265, de la Couronne, Québec

Dr L.-P. GAGNON
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. 278 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

Tél. 2-8154
LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE
Syndics Licenciés
111, Côte de la Montagne - QUEBEC

Cinéma VIMY

Semaine : 8 heures p.m.
Samedi : 7 heures p.m. et 8 h. 30 p.m.
Dimanche : 1½ hres p.m., 6 h. 30 p.m. et 8 h. 30 p.m.

VENDREDI SOIR AU VIMY

JEAN GRIMALDI *présente*
Un grand gala artistique avec les vedettes les plus connues de la T.V., disques, radio et de la scène.



Les Formidables
JEROLAS



La Gentille
CARMEN DEZIEL
et ses Troubadours

Les As du Rire
CLAUDE et MANDA

JEAN GRIMALDI, M.C.

ARMAND DESROCHERS — NORMAN PITTS

3 heures de spectacle inoubliable...

★ CHANT-DANSE-MUSIQUE-COMEDIE-PLUS ★

Au congrès des Assureurs-Vie



M. Laurian Gagnon, représentant à St-Georges et les environs de la Compagnie d'assurance-vie Sun Life du Canada, est de retour d'une visite d'affaires au siège social de la Sun Life à Montréal. Durant cette visite dans la Métropole, il a pris part à un congrès d'étude d'une semaine à Ste-Adèle.

Ce congrès, à l'intention des agents qui se sont qualifiés à travers le Canada et les Etats-Unis, portait sur les nouvelles tendances en assurance-vie, les problèmes courants de sélection des risques, les techniques de mise sur le marché et l'établissement de programmes de polices.

M. Laurian Gagnon est attaché à la succursale Québec-Champlain de la Sun Life.

Une citadine apprend l'importance de l'esprit d'observation

Thomas, le philosophe du village, exprime l'avis que les tableaux noirs et les livres sont sûrement de bons moyens de **s'instruire,** mais que la meilleure façon **d'apprendre,** c'est de toujours y regarder à deux fois avant de juger les choses. "C'est ce deuxième coup d'oeil qui est important et qui nous évite maintes fois de nous couvrir de ridicule".

Pour illustrer cet avancé, Thomas raconte l'histoire de sa nièce Georgette, une jeune citadine, qui est allée lui rendre visite il y a quelque temps.

—Je l'ai amenée voir mon frère Edmond, celui qui a une ferme, raconte-t-il. "Oh ! quelle drôle de vache ! s'écria tout à coup Georgette. Pourquoi n'a-t-elle pas de cornes ?" Alors, Edmond lui a répondu : "Il y a des vaches qui naissent sans cornes et à qui il n'en pousse jamais; il y en a d'autres qui perdent leurs cornes et il y en a que nous décornons, et il y a des espèces qui ne sont pas censées avoir de cornes du tout. Il y a toutes sortes de raisons possibles pour qu'une vache n'ait pas de cornes, mais la raison pour laquelle celle-ci n'en a pas, c'est qu'elle n'est pas une vache. C'est un CHEVAL !"

Cela nous amène à nous demander s'il ne serait pas utile à bien des gens de reviser leur programme afin de mieux préparer l'avenir. Si vous trouvez que l'argent vous coule entre les doigts, ce serait une bonne idée d'ouvrir un compte d'épargne à la Banque de Montréal pour y mettre régulièrement de l'argent de côté et vous assurer ainsi votre part de votre propre revenu. FAITES VITE ! IL Y VA DE VOTRE INTERET !

M. Luc Rhéaume, assistant-gérant de la succursale de la **B de M** à St-Georges, se fera un plaisir de vous montrer comme c'est facile et vraiment avantageux d'économiser. (Ann)

SAINT-THEOPHILE

REUNION DES DAMES DE STE-ANNE

Dimanche, le 4 mai, a eu lieu à la salle paroissiale une assemblée spéciale des Dames de Ste-Anne en vue d'organiser un pèlerinage à l'occasion du Congrès du 3ème Centenaire de Ste-Anne de Beaupré.

La date de ce pèlerinage a été fixée au 14 et 15 juin prochain, toutes les Dames de St-Théophile sont cordialement invitées à se joindre à ce groupe de pèlerines.

NAISSANCE

Ginette, Yves et Denis, enfants de M. et Mme Louisda Doyon (Eva-Rose Talbot), de St-Théophile, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une petite soeur née le 3 mai et baptisée le 4 sous les prénoms de Marie, Lise. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Doyon, oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

~

ASSEMBLEE DU TELEPHONE

Mardi soir, le 29 avril, eut lieu l'assemblée générale annuelle des actionnaires de la Cie locale de téléphone. A cette assemblée, le bilan pour l'année 1957-58 fut donné par la secrétaire, Mme Jos. Vigneault. Deux des directeurs finissaient leur terme, M. Josaphat Champagne qui fut réélu et M. Wilfrid Quirion qui fut remplacé par M. Doris Lapointe.

La direction est donc formée de M. Josaphat Champagne, nommé président, M. Eug. Genest, vice-président, MM. Antonio Lefebvre, Roger Côté, Ovila Gauthier, Henri-Ls McCullough, et Doris Lapointe, directeurs, Mme Jos. Vigneault, secrétaire.

~

DEBUT D'INCENDIE

Lundi, le 5 mai, la maison de M. Alphonse Boutin a failli être rasée par le feu. Les flammes ont pris naissance vers 6 hres du matin. Les pompiers furent demandés, aussi plusieurs volontaires se sont portés à l'aide, et ils ont réussi à maîtriser les flammes. Les dommages s'élèvent à quelque $1,000.00.

DEPART

M. et Mme Alcide Vigneault nous ont quittés pour aller demeurer à Valleyfield.

La foi est le soutien des choses que l'on espère, et une démonstration de ce qui ne se voit point. — **S. Paul**

HEUREUX GAGNANT

M. Arthur Boutin, de Saint-Théophile, fut l'heureux gagnant lors d'un tirage Filter Queen, organisé par le vendeur régional de Beauce et des environs, **M. Joseph Pépin, rue Principale, St-Georges-Ouest, Tél. 984-w.**

L'aspirateur nouveau et moderne
FILTER QUEEN
Pièces de rechange
Inspection, réparations, etc...
SATISFACTION GARANTIE

SAM.-DIM.-LUN. 17-18-19 MAI



AU MEME PROGRAMME :



Mardi-Mercredi-Jeudi
20-21-22 mai



Théâtre ROYAL

Samedi : 7 hres p.m. et 8 h. 30 p.m.
Dimanche : 1½ hres pm., 6 h. 30 p.m. et 8 h. 30 p.m.

Sam.-Dim. 17-18 mai



A VENIR AU ROYAL



EAST-BROUGHTON

FUNERAILLES DE M. ERNEST VACHON

Le 7 avril, en l'église de East Broughton, eut lieu le service de M. Ernest Vachon, époux de dame Valérie Lessard, décédé à l'âge de 71 ans.

Le service fut chanté par M. le curé J. Ferland, assisté des abbés Louis-Philippe Poulin et Louis-P. Gilbert, comme diacre et sous-diacre.

Au premier rang, on remarquait le drapeau du Sacré-Coeur porté par M. Jules Grégoire.

Les porteurs du cercueil étaient: MM. Paul-Emile Lessard, Wilfrid Grégoire, Albert Vachon, Auguste Gosselin, Gérard Gagné et Florian Cliche.

La collecte fut faite par MM. William et Emile Lessard.

Suivaient la dépouille mortelle son épouse : dame Valérie Lessard, ses fils et belles-filles M. et Mme Gérard Vachon (Irène Nadeau), M. et Mme Joseph-Henri Vachon (Anita Grégoire), de Magog, M. et Mme Roland Vachon (Denise Sanders), de Val d'Or, M. et Mme Robert Vachon (Marie-Blanche Lessard), M. et Mme Raymond Vachon (Monique Gosselin), de East Broughton;

Ses filles et gendres: M. et Mme Jean-Thomas Gagnon (Irène), M. et Mme Gérard Grondin (Laurette) de East Broughton;

Ses petits-enfants: MM. et Mmes Gérard Grégoire de East Broughton, Clément St-Laurent, de Thetford Mines, et M. Claude Gagnon, de East Broughton; Suzanne, Gisèle, Jean-Denis, Raynald et Raymond Vachon, de Magog, Nicole, Pierrette, Réjean, Jocelyne et Mario Grondin, de East Broughton, Diane, Louisette et Daniel Vachon, de East Broughton, Michel Vachon, de Val d'Or, Francine et Pierre Vachon, de East Broughton;

Ses frères, belles-soeurs et beaux-frères, MM. Joseph Vachon, Arthur Vachon, de East Broughton, MM. Alphonse Paré, de East Broughton et Alphonse Vachon, de Thetford Mines, MM. et Mmes Aimé Jolicoeur, de St-Victor, Gérard Lessard, de Lennoxville, Raoul Lessard, de East Broughton, Davila Lessard, de Stanstead et Auguste Poulin, de Ste-Clothilde.

Il laisse plusieurs neveux et nièces: M. Roland Mathieu, de Valleyfield, Roland Lafleur, Léopold Paquet, Mme Rolland Gagnon, MM. et Mmes Lionel Vachon, de Thetford Mines, André Dupuis, de Ste-Clothilde, Archelas Marois, Arthur Garant, Léopold Poulin, Archelas Langlois, Aimé Poulin et Ls-Philippe et M. Ovide Poulin, tous de Magog, M. Arthur Lessard, de Québec, MM. et Mmes Raymond et Denis Blanchette, de Thetford Mines, M. Wilfrid Vachon, de St-Frédéric, Mme Evangéliste Cloutier, de St-Sévérin, Mlle Estelle Vachon et Mme Normand Rodrigue, de East Broughton, M. Rosaire Vachon, de St-Frédéric et Mme Rémi Labbé, de Robertsonville.

On remarquait aussi M. Roméo Rouleau, de Québec, Joel Grondin, Wilfrid Grégoire, A. Gagné, A. Breton, Paul Nadeau, M. et Mme Gérard Gagné, Robert Grégoire, M. et Mme Joseph Thivierge, M. et Mme Florian Cliche, Adrien Cliche, Joseph Vachon, Joseph Roy, J. H. Grondin, Ovila Rodrigue, Albert Rodrigue, J. Fortin, P. H. Thivierge, J. Thomas Paré, Paul Paré, Philippe Crête, Bernard Jacques, L. N. Vachon, Nap. Gilbert. Les Rév. Frères Gilles, Ferdinand, Julius et Ulric, du Sacré-Coeur, assistaient aux funérailles accompagnés de leurs élèves.

On pouvait compter encore un grand nombre de parents et d'amis.

Nos sincères condoléances aux familles éprouvées.

BAPTEMES

M. et Mme Lionel Faucher (Claire-Hélène Paré) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Jean, Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Claude Martel, de Magog. Porteuse : Mlle Rose-Hélène Lachance.

M. et Mme Marc Nadeau (Monique Cloutier) annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Hélène, Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Gédéon Cloutier, grands-parents. Porteuse : Mme Laval Lessard.

M. et Mme Louis-Henri Lachance (Rita Toulouse) annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Hélène, Hectorine. Parrain et marraine, M. et Mme Josaphat Veilleux, de Beauceville.

M. et Mme Jules-Henri Gilbert (Marcelle Vachon) annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Alice, Hélène. Parrain : M. Fernando Gilbert, marraine, Mme James Daily, oncle et tante. Porteuse: Mme J. Donat Vachon.

M. et Mme Lucien Grenier (Rose-Hélène Drouin) annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Sylvie, Lucie. Parrain, M. Benoît Drouin, marraine, Mlle Gabrielle Drouin, oncle et tante; porteuse, Mme Samuel Vallée, grand-mère de l'enfant.

VA-ET-VIENT

—M. et Mme Adélard Vachon, de Thetford, et leurs fillettes, Lisette et Monique, rendaient visite à M. et Mme Henri Vachon, de East Broughton.

—M. et Mme Laurent Cyr, Mlles Georgette et Colette Cyr, MM. Rosaire et Edgar Thivierge et Francine Cyr, de St-Elzéar, de passage récemment.

—M. et Mme Edouard Cyr et leur fils Bruno, de St-Joseph, Philippe Cyr, et leur fils Roger, de St-Sylvestre, ont visité M. et Mme Adrien Vachon récemment.

—M. et Mme Lucien Faucher, de Magog et leurs enfants rendaient visite à des parents de East Broughton.

—M. et Mme Florian Gagnon, de Thetford, ont visité des parents à East Broughton.

—Mme Albert Guillemette était de passage à Thetford Mines chez Mme Arthur Lessard.

—M. Philibert Vachon, du Mont-Tremblant Lodge Hotel a rendu visite à des parents et des amis de East Broughton.

—Mlle Ange-Aimée Chabot était de passage à Saint-Jean d'Iberville chez M. et Mme Bertrand Nadeau.



● **INITIATIVE DE L'AGENCE CANADIAN BREWERY — On constate par cette photographie que l'agence locale de Canadian Brewery Ltd, dont M. Maurice Jacob est propriétaire, a rénové une partie de sa flotte aux couleurs O'Keefe. Cette importante maison d'affaires fait honneur à notre ville puisqu'elle fait circuler le nom de St-Georges dans toute la province dans un décor d'élégance et de propreté.** (Ann.)

SAINT-CYPRIEN

M. l'abbé Laberge, curé de notre paroisse qui fut vicaire près de cinq ans à St-Pascal de Maizerets, a eu le plaisir et l'honneur de recevoir Mgr Marcoux, curé de St-Pascal, accompagné de la chorale de cette même paroisse au nombre de 17 personnes et sous l'habile direction de M. Grégoire Bussières. La musique était dirigée par M. Claude Paquet, musicien de la télévision. Tous les paroissiens furent charmés par le chant donné à la grand'messe et lors de l'office qui eut lieu à 3 heures p.m.

Merci à notre curé, à Monseigneur et ses paroissiens.

Samedi 17 mai, 9h. p.m.

DANSE EXTRAORDINAIRE

5 ORCHESTRES REPUTES
2 SALLES

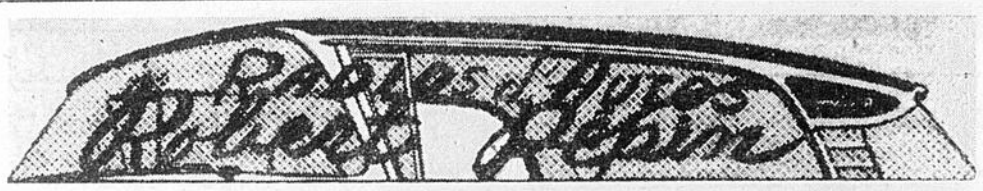
Musique continuelle par l'Association des Musiciens de Québec au profit de son fonds de secours au

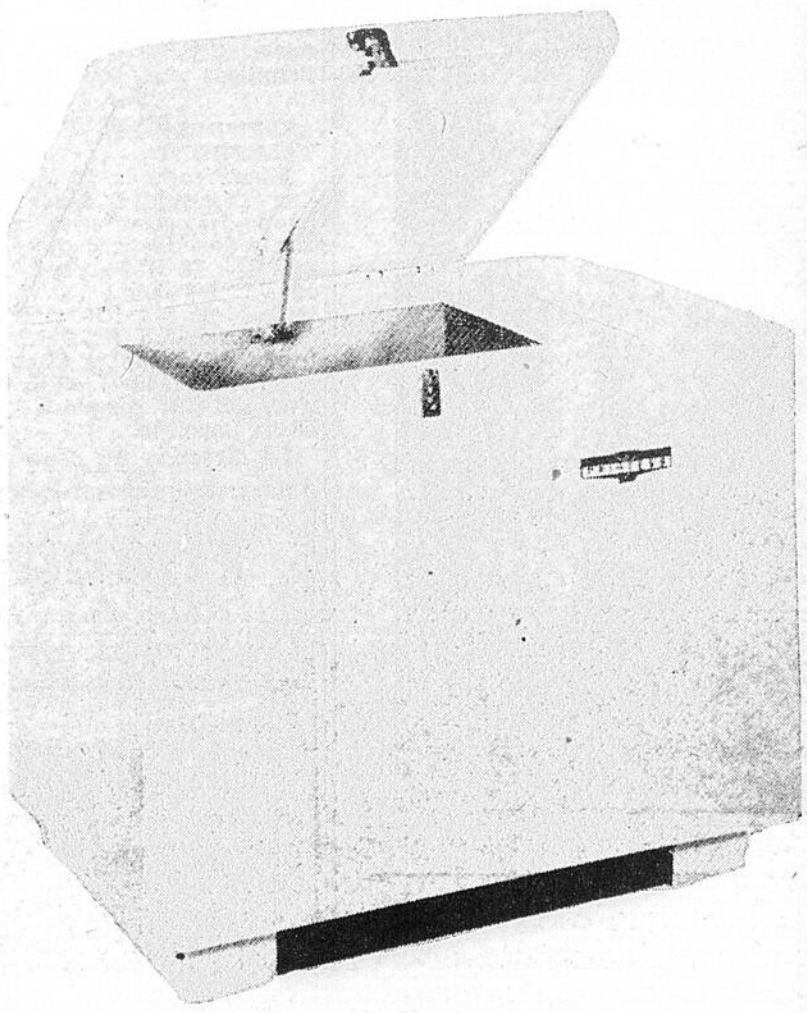
CAMBRAI CURLING CLUB

1085, Chemin de Ste-Foy, QUEBEC

ADMISSION : $1.50 (taxe comprise)

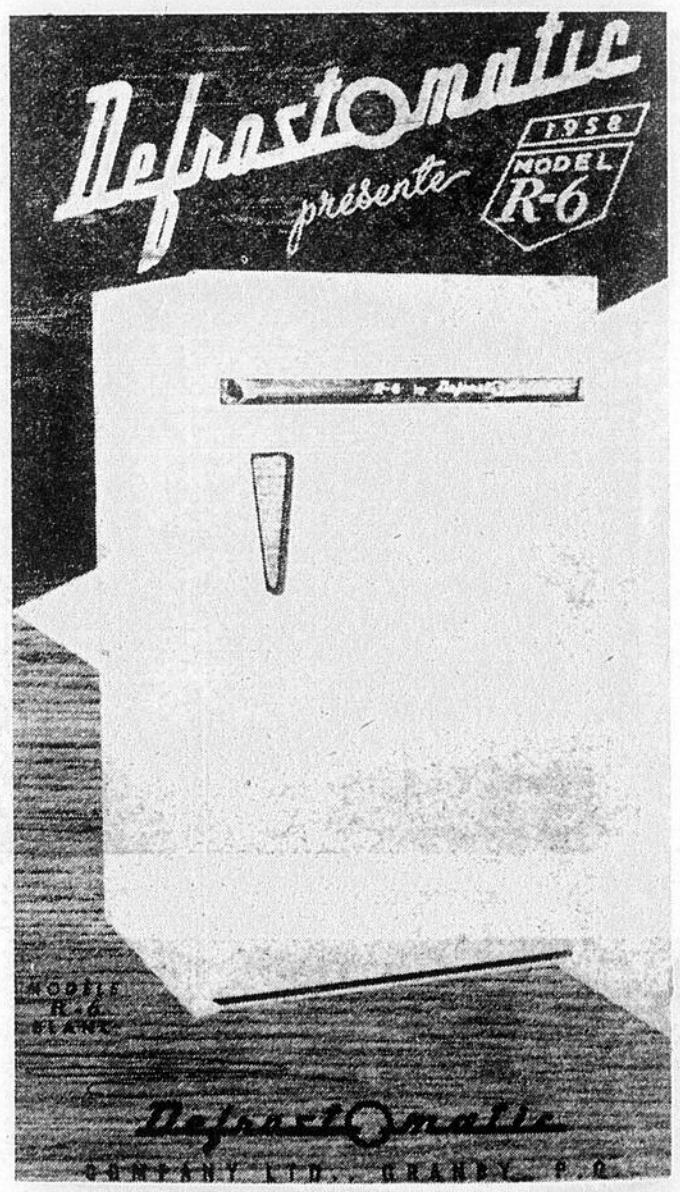
Stationnement facile et gratuit.





Pouvant congeler 280 lbs d'aliments
5 ans de garantie

EN GRAND SPECIAL A **$229.00**



NEUF — GARANTIE 5 ANS

EN GRAND SPECIAL **$199.00**

Au SALON DU MEUBLE Enr.

VILLE ST-GEORGES EST

Chaque dollar d'achat au Salon du Meuble vous donne un billet qui vous donne droit au tirage d'un REFRIGERATEUR 10 pi. au mois de juin.

POUR DE LA QUALITÉ, DE L'ASSORTIMENT, DES BAS PRIX, SEULS, NOUS POUVONS VOUS OFFRIR

PLUS de 1,500 COULEURS AUX PRIX de $3.95 à $12.45 le gallon

DEPUIS TOUJOURS LES CHAMPIONS DES VENTES DE PEINTURE DANS LA REGION

VOTRE FERRONNERIE DE CONFIANCE

POULIN & GRONDIN

SAINT-GEORGES

Réunion des Ligues du Sacré-Coeur

Une importante assemblée des Vicariats 11, 12 et 13 des Ligues du Sacré-Coeur avait lieu dimanche à 2 heures au Séminaire de St-Georges. Le but de cette assemblée était d'étudier le problème des loisirs dans notre région. Il y avait 500 membres présents, sous la présidence de Mgr Edouard Beaudoin, P.D., V.F.

Le premier conférencier fut le Dr Fabien Poulin, de Saint-Honoré de Beauce. Le Dr Poulin étudia la situation des loisirs en général.

"Les loisirs, dit le Dr Fabien Poulin, répondent à un besoin naturel chez l'homme : les Grecs possédaient leurs jeux olympiques et les Romains affectionnaient le pugilat".

Les sociétés n'ont pas échappé à ce besoin des loisirs. Chez nous, l'enfant se développe dans les jeux. Il grandit dans ce besoin.

Chez nous, il y a à peu près absence de loisirs sains et honnêtes. Nos ancêtres furent rivés à de durs travaux et ils n'ont pas eu le temps et la fortune pour développer les loisirs.

Les principales causes de cette absence de loisirs sont : l'économie; nous avons peur d'investir quelque argent dans les bons loisirs. Deuxièmement : l'absence d'autorité à l'époque de l'adolescence. L'oubli : car les enfants ne cessent d'être des enfants. Le manque de compréhension. "Faites donc comme nous autres; débrouillez-vous". Le vide éducationnel : qui est comblé par un mal; ce mal, c'est les loisirs dans les salles de danse. L'éducation négative : "ne fais pas cela". La compétition des tenanciers, les salles de danses et les grills organisés au détriment de la morale.

Conclusion : Les loisirs seront bons s'ils apportent un sens moral, un esprit sain dans un corps sain.

Le deuxième conférencier invité était le Dr Boulianne de Vallée-Jonction. M. Boulianne traita le point de vue alcoolique et des moyens de correction. Parmi ces moyens de correction, il y a les remèdes éloignés.

L'éducation, qui est la base des individus et des masses.

L'éducation populaire et familiale.

Encourager les organismes de tempérance et d'abstinence.

Parmi les remèdes immédiats, le conférencier propose :

L'application à la lettre de la loi provinciale sur les boissons.

Fonder la Semaine Provinciale de la Tempérance.

Créer un Conseil Provincial de la tempérance, lequel serait financé par l'Etat.

Comment faire respecter la loi ?

Les auteurs de la loi sur les liqueurs alcooliques devraient réprimer et faire respecter la loi.

Que les autorités locales fassent respecter la loi. Former l'union des associations paroissiales et que la Ligue du Sacré-Coeur soit à la base.

Cette union des associations devrait être fondée dans chacune des paroisses de notre région.

Fonder l'union des associations sur le plan régional. Deux membres de l'association locale en feraient partie.

Organiser de bons loisirs.

Eriger dans chaque paroisse un Centre Récréatif.

Conclusion : Mener une lutte acharnée et concentrée contre l'abus des liqueurs alcooliques. Intensifier l'esprit chrétien et établir des lois sociales.

Le troisième conférencier au programme était M. Benoît Taschereau, professeur à Saint-Victor de Beauce.

M. Taschereau s'est appliqué à nous décrire le cas de Louise et de Pierre qui vont veiller le samedi soir et qui reviennent chez eux à 2 heures le dimanche matin.

Les premiers responsables de cette situation, nous dit le conférencier, c'est nous-mêmes. Nous avons perdu l'autorité dans la famille et nous tolérons dans nos villes et villages des endroits louches.

Le deuxième responsable, c'est l'autorité civile locale. On a peur de perdre son siège d'échevin ou de conseiller . . .

M. le conférencier propose comme remède : la fondation d'une Ligue du Sacré-Coeur dans notre paroisse, si cette ligue est disparue. Intensifier nos efforts pour rendre notre ligue plus vivante. Epauler l'autorité civile. Enfin, comme le conférencier précédent, M. Taschereau propose la fondation de l'union des associations sur le plan local et la fondation d'une fédération sur le plan régional.

Le dernier conférencier à se faire entendre fut M. Gérard Côté, de St-Georges.

M. Côté s'est appliqué à nous décrire la formation d'une Ligue du Sacré-Coeur sur le plan local, régional et diocésain.

Le conférencier nous dit que la Ligue du Sacré-Coeur est le mouvement par excellence. En plus du point de vue religieux, c'est son devoir de s'occuper des loisirs sains et honnêtes dans la paroisse.

Après un forum d'une demi-heure sur la nécessité des bons loisirs, M. le curé Cloutier, aumônier régional, tira les conclusions de ces premières assises. (Communiqué)

SAINT-THEOPHILE

NOS MALADES

Prompt rétablissement à M. Alexandre Veilleux ainsi qu'à M. Guy Pomerleau qui sont présentement hospitalisés à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce. A ces malades, nos meilleurs voeux de prompt retour à la santé.

~

VA-ET-VIENT

—M. et Mme Armand Lefebvre à Québec dimanche dernier. Ils ont rendu visite à M. et Mme Claude Fournier.

—M. et Mme Antoine Lachance, de St-Martin, en promenade chez M. Odilon Leclerc.

—M. et Mme Wilfrid Vigneault passent quelques jours à Québec chez des parents.

—M. et Mme Gérard Veilleux, de Beauceville, ainsi que leurs enfants Cécile, Marcel et Nicole visitaient M. et Mme Ernest Poulin récemment.

—M. et Mme Joseph Beaudoin à Québec pour quelque temps en promenade chez des parents.

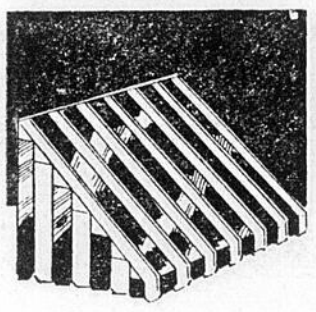
—M. et Mme Napoléon Rancourt et leur fille Francine ainsi que M. et Mme Léonidas Boutin et leur fille Jacqueline à Ste-Cécile dernièrement.

—M. et Mme Armand Rancourt ainsi que Réjane Rancourt, de Montréal, en voyage à Labrieville à l'occasion de la naissance de Claude, enfant de M. et Mme Fernando Rancourt; ils ont été parrain et marraine au baptême. Réjane Rancourt portait son neveu au baptême.

—M. J. Eléodore Cormier, de Laconia, N.H., visitait M. et Mme Jos. Vigneault récemment.

—M. et Mme Georges-Aimé Vigneault ainsi que Mme Gérard Poirier en promenade à Valleyfield pour quelques jours.

KOOLVENT



AUVENTS EN ALUMINUM

Combattez la grosse chaleur, donnez à votre maison une plus belle apparence sans qu'il vous en coûte beaucoup d'argent. Installez ces fameux auvents KOOLVENT. Aussi il y a ce fameux service de Portes et Fenêtres en aluminium "Maple Leaf". Porte-accordéon full-door, porte de garage à section pour résidence commerciale et industrielle.

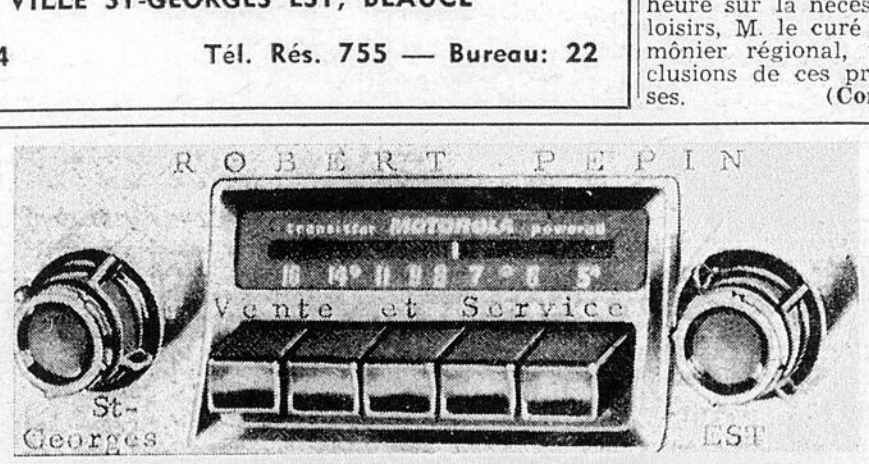
Voyez sans plus tarder votre représentant :

MARIE LOUIS LABBE

VILLE ST-GEORGES EST, BEAUCE

C. P. 414 Tél. Rés. 755 — Bureau: 22

REPARATIONS
Accessoires Electriques,
ROBERT PEPIN





POUR UN HABIT SUR MESURE EXIGEZ LE MAXIMUM POUR VOTRE ARGENT.

Que ce soit pour vos noces ou toutes autres occasions, voyez un spécialiste.

AUSSI CHOIX COMPLET DANS LE TOUT FAIT

PIERRE NOREAU

TEL. 1019

1ère Avenue Ville St-Georges-Est

Etes-vous sûre que vous allez faire un bon marché si vous n'avez pas vu les prix de J.-A. GAGNE, meubles et appareils électriques à St-Georges

Madame, êtes-vous sûre d'acheter la toute dernière nouveauté si vous ne visitez pas le plus moderne et le plus complet magasin de meubles et d'appareils électriques.

CHEZ :

J.-A. GAGNE

(En face du pont)

Ville St-Georges-Est – Tél. 63

SAINT-PROSPER

TRANSACTION

M. Raoul Grenier a acheté la maison de Mme Alfred Giroux sur l'avenue St-Maxime.

~

NAISSANCES

M. et Mme Bruno Goulet annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Joseph, Gédéon, Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Gédéon Goulet. Porteuse, Mlle Marie-Marthe Goulet.

M. et Mme Jean-Roch Vaillancourt font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, Joseph, Jocelyn. Parrain et marraine, M. et Mme Camille Poulin.

~

HONNEUR AU MERITE

Elèves du Collège qui se sont classés premiers et deuxièmes en avril 1958.

	%
9e année :	
Gaétan Gilbert	91.
Lionel Roy	85.
8e année :	
Paulin Roy	87.
Bruno Reny	84.
7e année :	
Paul Ouellet	82.
Gaston Laflamme	78.
6e année :	
Georges Roy	87.
Wilbrod Poulin	84.
5e année :	
Charles Brousseau	89.
Laurier Goulet	85.
4e année :	
Jacques Bernard	89.6
Raymond Roy	89.3

~

NOTES SOCIALES

—M. Elzéar Samson, de Val d'Or, Abitibi, M. Albert Samson, de Rivière Bleue, M. le Dr et Mme Eucharistе Samson, de Québec, et M. Hormisdas Samson et Mlle Alvina Samson, en promenade chez M. Norbert Samson, la semaine dernière.

—M. Marcel Bundock, de Québec, en promenade chez M. Paul-Eugène Larochelle.

—M. et Mme Léon Côté, de Ste-Germaine, Abitibi, en promenade chez M. Adrien Godbout à l'occasion du décès de M. Uldéric Godbout, père de Mme Côté.

—M. et Mme Camille Morin sont allés passer 15 jours à Pittsburg, N.H., chez leurs parents M. et Mme Jos. Giguère; ces derniers sont revenus à St-Prosper chez leurs enfants, MM. Camille Morin et Marcel Giguère pour quelques jours.

—MM. Yves Morin, Henri Talbot, Yves Talbot, Prosper Larochelle et Charles Poulin sont allés passer la fin de semaine à Montréal chez leurs amis, Jules Morin, Camille et Jean-Marie Pruneau, et Rémi Drapeau.

EAST-BROUGHTON

ECOLE No 2

Résultats des concours de mars de l'Ecole No 2, dirigée par Mme Gérard Doyon.

	%
7e année :	
Fernand Létourneau	90.6
6e année :	
Gaétan Gagnon	66.1
5e année :	
Lise Roy	82.
4e année :	
Gaston Vachon	79.6
3e année :	
Louise Vachon	89.5
2e année :	
Francine Roy	89.2
1ère année :	
Lorraine Doyon	97.5

* * *

Résultats d'avril de l'Ecole No 2, dirigée par Madame G. Doyon.

	%
7e année :	
Fernand Létourneau	91.5
6e année :	
Gaétan Gagnon	76.
5e année :	
Denise Létourneau	90.6
4e année :	
Gaston Vachon	82.9
3e année :	
Louise Vachon	88.8
2e année :	
Marielle Vachon	93.4
1ère année :	
Lorraine Doyon	97.3



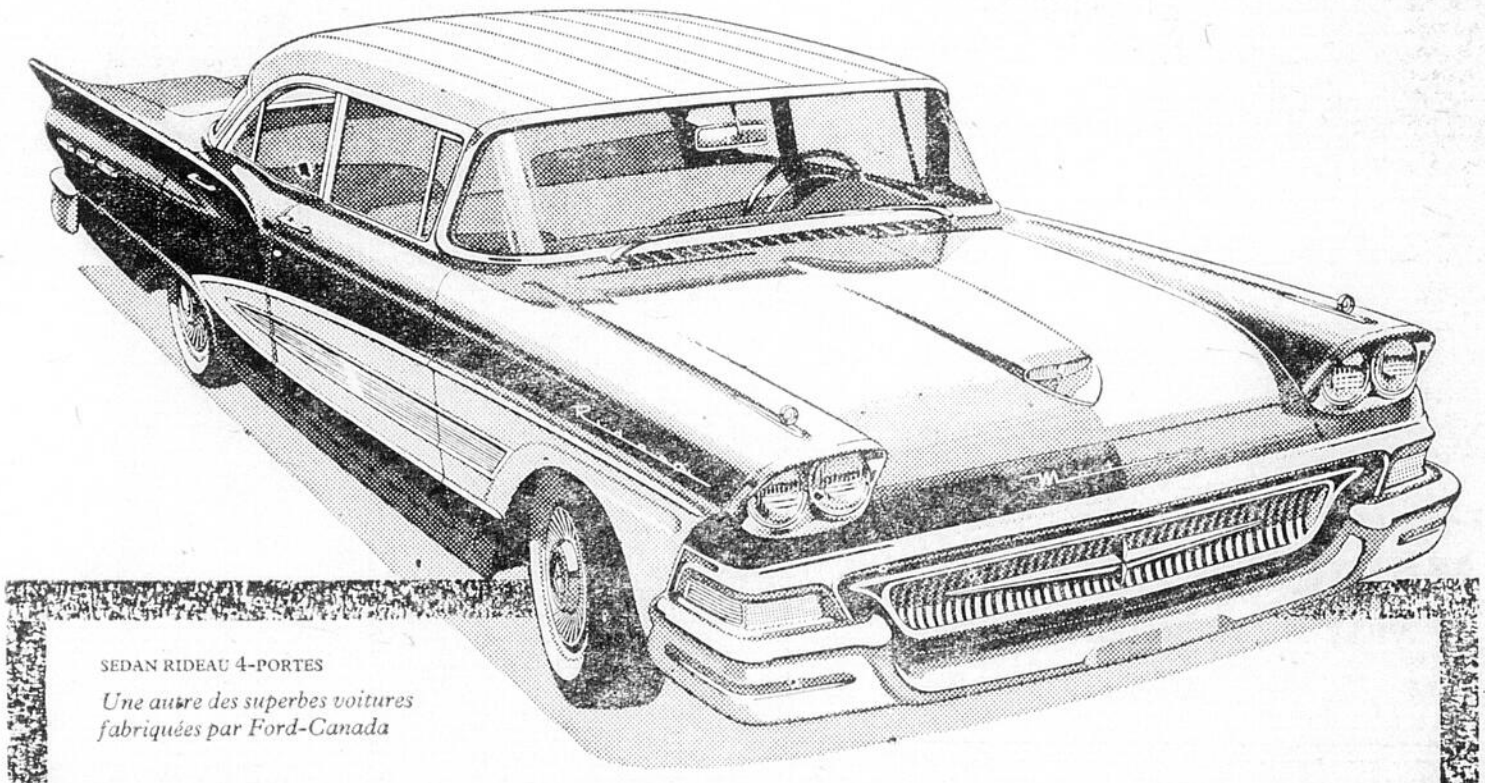
N'y CLOUEZ pas D'AFFICHES!

Les crampons d'un garde-ligne peuvent facilement déraper sur les clous ou broches des affiches apposées sur les poteaux, et un accident grave peut en résulter. Ne commettez pas d'imprudence.... n'affichez pas sur les poteaux.

ON NE PÈCHE JAMAIS PAR EXCÈS DE PRUDENCE

THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

Seul son prix est modique



SEDAN RIDEAU 4-PORTES

Une autre des superbes voitures fabriquées par Ford-Canada

Vous voulez une voiture luxueuse? à prix modique? Alors, tournez vos regards vers le Sedan Rideau Meteor quatre-portes '58. Tout reflète la qualité et le luxe. Cette voiture économique possède un roulement doux qui rend le voyage aussi agréable que confortable. Ainsi que toutes les Meteor, son *roulement équilibré* vous porte avec la délicatesse d'un tapis magique—la nervosité de la direction à billes Finger-Touch vous communique la sensation d'une servo-direction . . . le V-8 Tempest à courte course ou le meilleur 6-cyl. au Canada décuplent le rendement de l'essence. L'intérieur est muni de nombreux dispositifs d'un luxe et d'une perfection que même les autos les plus chères auront peine à égaler. Vraiment, il n'y a que son prix qui soit modique. De fait, plusieurs modèles Meteor '58 sont meilleur marché qu'en '57. Consultez dès maintenant le vendeur Meteor de votre voisinage. Admirez et conduisez la "plus grande vedette de l'imposant défilé d'autos '58".

(Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées ici sont standard sur certains modèles et facultatives sur d'autres moyennant supplément.)

"la plus grande vedette de l'imposant défilé d'autos '58"

La Meteor '58

V-8 OU 6-CYL. LE MEILLEUR AU CANADA

BEAUCEVILLE AUTO Ltée

BEAUCEVILLE-EST Tél. 330

8499BF

SAINT-COME

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Roger Dumas, ainsi que Mme G. Girard, tous de Québec, en visite dimanche le 4 mai chez M. et Mme Léopold Duquet de St-Côme.

—M. et Mme Omer Paré et Mlle Auréa Loignon, de Beauport, visitaient récemment leurs parents et amis de St-Côme, soit chez M. et Mme Albert Bouchard, M. et Mme Gustave Doyon et M. et Mme Léopold Duquet.

—Du 2 au 5 mai, Mlles Lucille Lessard et Huguette Loignon se rendaient à la maison Notre-Dame du Rosaire pour une retraite fermée pour les fiancées, à Ste-Marie de Beauce.

NAISSANCES :

Le 30 avril, à l'hôpital de Labrieville, est né à M. et Mme Fernando Rancourt (Rollande Lessard) un fils, baptisé le 3 mai sous le prénom de Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Rancourt, de St-Théophile, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Réjeanne Rancourt, i.l., tante de l'enfant. Ils étaient autrefois tous de St-Côme.

—Rénald, enfant de M. et Mme Robert Lessard (Réjeanne Poulin), annonce la naissance d'une petite soeur, née le 24 avril et baptisée sous les prénoms de Marie, Hélène. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Veilleux, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Ernest Poulin, de Saint-Georges, grand'maman du nouveau-né.

Nos sincères félicitations.

EUCHRE DU CERCLE LACORDAIRE :

Le 25 mai, à 8 heures aura lieu à la salle paroissiale de St-Côme, un euchre, organisé par les membres du cercle Lacordaire et Jeanne d'Arc. Nous invitons tout le monde à venir gagner de magnifiques prix et ainsi nous encourager.

RESULTAT DU COLLEGE ST-COME :

Résultat des concours d'avril

9ème Année :	%
André Leclerc	86
Yvan Létourneau	84
Raynald Poulin	78
René Normand	75
Alain Giguère	72
Gilles Morissette	72
8ème Année :	%
Robert Rhéaume	80
Even Létourneau	76
Jean-C. Poulin	74
Roger Poulin	73
L.-Gilles Dumas	72
Michel Loignon	72
Robert Gagnon	71
J.-Paul Jacques	68
Gilles Gagné	67
André Paquet	66
7ème Année :	%
Michel Bouchard	90
Gaétan Beaudoin	82
Réjean Létourneau	81
J.-Ch. Genesse	77
Paul Leclerc	75
Paulin Morissette	70
Normand Fleury	67
C.-A. Veilleux	66
Marc Morin	65
6ème Année :	%
Alain Paquet	81
Jacques Poulin	79
J.-Luc Poulin	78
Claude Loignon	76
Maurice Doyon	75
Yvan Poulin	74
H.-L. Bélanger	74
Arm. Champagne	72
Gaétan Bougie	72
J.-Claude Morin	71
5ème Année :	%
Jacques Boucher	93
Raynald Dumas	92
Jacques Bélanger	91
Richard Bernard	89
Yvan Beaudoin	89
Guy Toulouse	85
Richard Marcoux	84
Michel Marcoux	84
Gilles Dumas	82
Réjean Bolduc	81
4ème Année :	%
Michel Champagne	95
René Fortin	94
Dick Poulin	94
Michel Pomerleau	92
Gabriel Bélanger	91
Guy Bouchard	89
L. Létourneau	87
Réal Lavallée	84
Richard Parent	84
H. Morissette	84
3ème Année :	%
Mario Poulin	94
Gérard Boucher	94
Michel Routhier	93
J.-Guy Veilleux	92
Paul Bernard	90
Rémi Létourneau	87
Michel Poulin	87
Emilien Lachance	87
Christian Leclerc	85
Yves Genesse	81
2ème Année A :	%
Michel Bernard	98
Pierre Gagné	97
Denis Bélanger	97
François Fortier	92
Réal Provost	91
J.-Guy Parent	90
Charles Dumas	90
Benoît Fortin	90
J.-Paul Rodrigue	90
Robert Marcoux	88
2ème Année B :	%
Yves Bernard	97
Pierre Marcoux	97
J.-R. Bélanger	97
Roger Morin	96
Roch Gilbert	95
Michel Jacques	95
Raynald Pomerleau	94
Gérard Poulin	95
Raynald Bélanger	89
Gérald Plante	83
2ème Année C :	%
Pierre Létourneau	87
Gabriel Parent	82
J.-Marc Leclerc	71
1ère Année :	%
Marc-A. Routhier	97
Mario Fortin	96
Gabriel Giguère	96
Serge Fortin	95
Réjean Poulin	95
Gérard Champagne	94
Raynald Doyon	94
Gaston Bélanger	94
Serge-P. Parent	92
G.-Henri Lachance	90

Continuez à vous unir à nous et à nous envoyer vos intentions pour la neuvaine au Vénérable de la Mennais du 18 au 26.

Grand merci pour tout ce que vous nous enverrez comme cadeau pour votre distribution de prix du 20 juin prochain.

N. B. — Tous les mois nous faisons tirer $1.00 à tous les élèves qui ont déposé au cours du mois soit à la Caisse Scolaire au Populaire et l'heureux gagnant de ce mois-ci est Michel Lachance, fils d'Archelas.

Vos tout reconnaissants,

Le Personnel Enseignant du Collège de St-Côme



SAINT-HONORE

NAISSANCES

M. et Mme Andréa Boucher (Ange-Aimée Busque) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie, Blanche, Lorraine. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Busque, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Joseph Quirion (Laurentienne Jobin) font aussi part de la naissance d'une fille, Marie, Aline, Sylvaine. Parrain et marraine, M. et Mme Jean Quirion, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

~

MALADE

M. Alphonse Champagne, marchand, a subi une délicate opération à l'hôpital de Sherbrooke; nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

~

SACRISTAIN

M. Paul-Yvan Paradis a été nommé sacristain en remplacement de M. Georges Boulanger, démissionnaire pour cause de santé.



• DIPLOMES DE L'AMBULANCE ST-JEAN — Lundi dernier, le 5 mai, au Salon de Giguère & Frère, se déroulait la remise des diplômes aux élèves qui avaient suivi avec succès les cours de soins à domicile de l'Ambulance St-Jean, de octobre à décembre 1957. Cette cérémonie était sous la présidence de M. Aimé Giguère, président de la section locale, et de M. Gérard Thibaudeau, vice-président. Garde Denise Corriveau, i.d., titulaire des cours, presentait les certificats; l'autre titulaire, garde Réjeanne Rancourt, i.d. demeure maintenant à Montréal. Cette soirée fut organisée par M. Rolland Gilbert, directeur régional de l'organisation. Voici les noms des diplômés qui paraissent sur cette photo: Mmes Jean Gosselin, Jeannette Roy, Mlles Louisette Beaudoin, Thérèse Gilbert, Hélène Thibaudeau, E. Milbourn Ross, Flore Gilbert, Angéline Bélanger, Suzanne Gendron, Martine Paquet, Louisette Lariviere, Claire-Hélène Gilbert, MM. Lorenzo Houle, Rolland Gilbert, Maurice Morin, Alfred Racine, Louis-Georges Bureau et Champlain Gilbert. Mme Cyprienne Morissette et Mme Adrienne Gilbert étaient absentes. Félicitations à tous.

(Photo Rosaire Gamache)

AVIS

Mme Auguste Godbout prop. du SALON LAURETTA avise sa distinguée clientèle que son nouveau salon est en opération continuellement à son nouveau local.

En plus de son service habituel, le **Salon Lauretta** vous offre une variété de styles de coiffures des plus récentes.

Pour votre satisfaction, prenez un rendez-vous avec le

SALON LAURETTA

1205 Blvd Dionne **Tél. 237**

SAINT-BENOIT

CERCLE DES FERMIERES:

Le 7 mai eut lieu l'assemblée du cercle des Dames Fermières. La réunion fut très intéressante. M. l'agronome Théberge de St-Georges nous a donné les règles générales pour avoir un bon jardinage. Après la lecture de la correspondance, Mme Adolphe Maheux, présidente, avait organisé une partie de sucre dont tous les invités purent se régaler. Merci à Mme la présidente qui sait si bien organiser les parties récréatives dans la paroisse.

DEMONSTRATION D'AMBULANCIERS :

Inspirés par la semaine nationale dont le thème est "Sauvez une Vie", l'Ambulance St-Jean, section St-Georges donnera vendredi soir, à 8 heures, dans la grande salle du village, des instruction pratiques visant la respiration artificielle et autres démonstrations... Toutes les personnes intéressées et même des paroisses avoisinantes seront bienvenues à ces cours absolument gratuits.

TRANSACTION :

M. Josaphat Blais a acheté la propriété de feu M. Arthur Poulin, située au centre du village.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Bertrand Boucher, Mme François Boucher ont passé la fin de semaine à Montréal.

—M. Denis Deblois, de Montréal, en visite chez ses parents, M. et Mme Walter Deblois.

—M. et Mme Welly Baillargeon, d'Augusta, Maine, en fin de semaine à St-Benoit.

—M. Ephrem Lagueux et Mlle Yolande Bolduc, de Montréal, en visite chez M. et Mme Joseph Bolduc dimanche.

—M. et Mme Marcel Breton, de Loretteville, chez leurs parents, M. et Mme Raoul Breton.

—M. et Mme Albé Vallée, de Vallée-Jonction, chez M. et Mme Josaphat Blais.

C'EST NOUVEAU
C'EST VRAI
C'EST pour vous
OTARION



"Si seulement le monde savait la nouveauté et la joie que nous procure l'appareil auditif "Otarion Listener". Personne n'hésiterait un moment avant d'en porter un. Je n'ai jamais réalisé qu'un aide auditif puisse être aussi bon. Il annonce de nouveaux beaux jours pour ceux qui entendent dur."

ELEANOR ROOSEVELT

Maintenant, vous pouvez jouir réellement du son 3 dimensions avec le nouveau stéréophonic OTARION - AUDITIF, qui vous offre plus de perfection dans le domaine auditif.

Vous serez agréablement surpris de l'amélioration qu'apporte la lunette auditive OTARION à 4 transistors stéréophonic.

SERVICE AUDITIF OTARION

DE QUEBEC

580, 20ème Rue **Tél. LA. 3-6544**

SUCCURSALE A ST-JOSEPH

PHARMACIE CLICHE

Aussi tous les genres d'appareils auditifs pour tous les genres

TOUS LES BUCHERONS DU LOCAL 809 A. F. C. I. O.

DE BERLIN, N.H., ET NON ORGANISES

Tous les travailleurs de la forêt de la Compagnie Brown sont invités à assister à une assemblée pour discuter les demandes de négociations, le 18 mai, à St-Georges-Ouest, à 2 heures, dans la Salle paroissiale, et, le soir, à Lac Mégantic, à 7 heures, à l'hôtel de ville.

Parmi les orateurs invités, on remarquera les représentants internationaux

ARTHUR BUTLER et WILLIAM BRIDEAN.

SAINT-VICTOR

MARIAGE :

Samedi le 10 mai, M. l'abbé Larochelle du Séminaire de St-Victor, bénissait le mariage de Mlle Isabelle Grondin, fille de M. et Mme Joseph Grondin, à M. Gérard Létourneau, fils de M. et Mme Emile Létourneau.

La mariée, au bras de son frère, portait sous une cape de rat musqué, une robe de dentelle blanche garnie de satin. Son court voile de tulle illusion était retenu par un diadème orné de perles. Un bouquet colonial complétait sa toilette.

A l'issue de la cérémonie religieuse il y eut réception à St-Georges, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage de noces.

A leur retour, M. et Mme Gérard Létourneau résideront à St-Victor.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

CARNET SOCIAL :

M. et Mme Conrad Lacharité, à Sherbrooke.

—Mlle Jeanne d'Arc Rancourt et M. Henri Giguère, à Montréal où ils assistaient au mariage Rancourt-Gagnon.

—M. et Mme Guy Lessard, de Chicoutimi, chez M. et Mme Charles-Emile Langelier.

—Mlle Monique Jolicoeur à Mégantic.

—M. et Mme Robert Boudreault, de St-Georges, chez M. et Mme Louis Bolduc.

—M. et Mme Léopold Veilleux, de Hartford, Conn., chez M. et Mme L. P. Veilleux.

—M. et Mme Gérard Roy de Mégantic, en visite chez M. et Mme Hervé Jolicoeur.

—M. et Mme Patrice Bertrand de Hartford, Conn., chez M. et Mme Philias Bertrand.

—Mlles Thérèse Doyon et Pauline Poulin en voyage à Montréal.

—M. et Mme Rolland Jolicoeur, de Québec, chez M. et Mme Alfred Fecteau.

—M. et Mme Victor Duval à Montréal.

—Mlle Cécile Fecteau, de Québec, dans sa famille.

—M. Louis Fortin à Banff, où il passera l'été.

—M. et Mme Georges Veilleux et M. et Mme Germain Veilleux à St-Joseph.

—M. Noël Bernard à Québec.

—Mlle Cécile Gamache à Québec.

—Mlle Marcelle Veilleux, de Richmond, chez ses parents.

QUARANTE-HEURES :

La paroisse de St-Victor a célébré pieusement ses Quarante-Heures qui ont débuté samedi matin par la messe d'ouverture. Le soir il y eut messe à 9 heures avec sermon de circonstance donné par un prédicateur. Le tout s'est clôturé lundi matin par l'office.

LA GUADELOUPE

VA-ET-VIENT

—M. et Mme Napoléon Bolduc de passage à St-Joseph chez M. et Mme Alfred Blanchette.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mlle Diane Bédard qui a été transportée d'urgence à l'hôpital de St-Georges.

—M. et Mme Alonzo Deblois, de Beauceville, en visite chez Mlle Léonide Bergeron.

—M. et Mme Aristide Lachance recevaient la visite de M. et Mme Gérard Lachance, de Mégantic.

—M. Aristide Dancose, de Terrebonne, de passage chez M. Jos. Dancose.

—Mme François Beaudoin, Mlle Dorine et M. Roland Beaudoin de passage chez M. et Mme Napoléon Bolduc.

SUCCES SCOLAIRE DU MOIS D'AVRIL

	%
11e année :	
Ghislaine Blais	81.6
10e année :	
Jeannine Vachon	77.6
Gisèle Bolduc	68.4
9e année :	
Lise Hivon	68.1
8e année :	
Jocelyne Lemieux	83.5
Lucille Poulin	83.2
8e année :	
Rennette Mathieu	79.9
Ginette Beaudoin	73.
7e année :	
Gabrielle Quirion	83.4
Ginette Morin	79.6
6e année :	
Marielle Talbot	84.6
Julienne Poulin	77.1
6e année :	
Suzanne Masson	86.
Dolorès Poulin	74.
5e année :	
Francine Rodrigue	89.
Louisette Beaudoin	86.
4e année :	
Francine Vachon	93.
Ginette Plante	92.2
3e année :	
Thérèse Hivon	93.5
Gabrielle Dallaire	88.8
2e année :	
Lise Morin	89.1
Luce Gingras	83.3
2e année :	
Jean Bisson	90.5
Julienne Masson	90.
2e année :	
Jean-Pierre Dallaire	72.4
Jean-Pierre Pomerleau	52.4
1ère année :	
Robert Tardif	93.6
Michel Quirion	83.4

SAINT-BENJAMIN

NAISSANCES :

M. et Mme Rosaire Boulet (Solange Veilleux) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 12 et baptisée le 16 avril sous les prénoms de Marie, Nicole, Danielle. Parrain et marraine, M. et Mme Apollinaire Boulet, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme Camille Nadeau (Jacqueline Labonté), annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille née le 15 et baptisée le 21 sous les prénoms de Marie, Michelle. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Drouin, de Ste-Germaine, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Conrad Pépin (Marie-Marthe Lessard), annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils né le 20 et baptisé le 21 avril, sous les prénoms de Joseph, Marc, André. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Turcotte, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Mendoza Lacasse (Denise Poulin), est née le 22 avril, une fille, baptisée le 23 sous les prénoms de Marie, Charline, Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Poulin, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Edmond Poulin (Aimée Labonté), est née le 25 avril, une fille, baptisée le 27 sous les prénoms de Marie, Thérèse, Berthe. Parrain et marraine, Prosper et Cécile Labonté, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Alexandre Gilbert (Albertine Brousseau) est née le 9 mai, un fils, baptisé le 11 sous les prénoms de Joseph, Jean, Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Gilbert, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

CARNET SOCIAL :

M. et Mme Raoul Boucher, M. et Mme Michel Boucher, Mlle Lina, Hubert et Jude Boucher, Mlles Solange et Brigitte Rodrigue, M. Gilles Rodrigue, Mlle Marie-Claire Veilleux et M. Placide Turcotte, à Lévis lors de la prise des rubans de M. Côme Boucher.

—M. et Mme Jean Gilbert et Mlle Gilberte Veilleux, de Québec, chez M. Joseph Jean Veilleux.

—M. et Mme Réal Blais, Sylvie, Claude et Pierre-Yves, chez M. Raoul Boucher.

—Mme Raymond Tougas, de Montréal, chez M. Luc Saint-Pierre.

—M. Normand Boulet et Mlle Charlotte Boulet, de Waterville, Maine, chez M. Henri Boulet dernièrement.

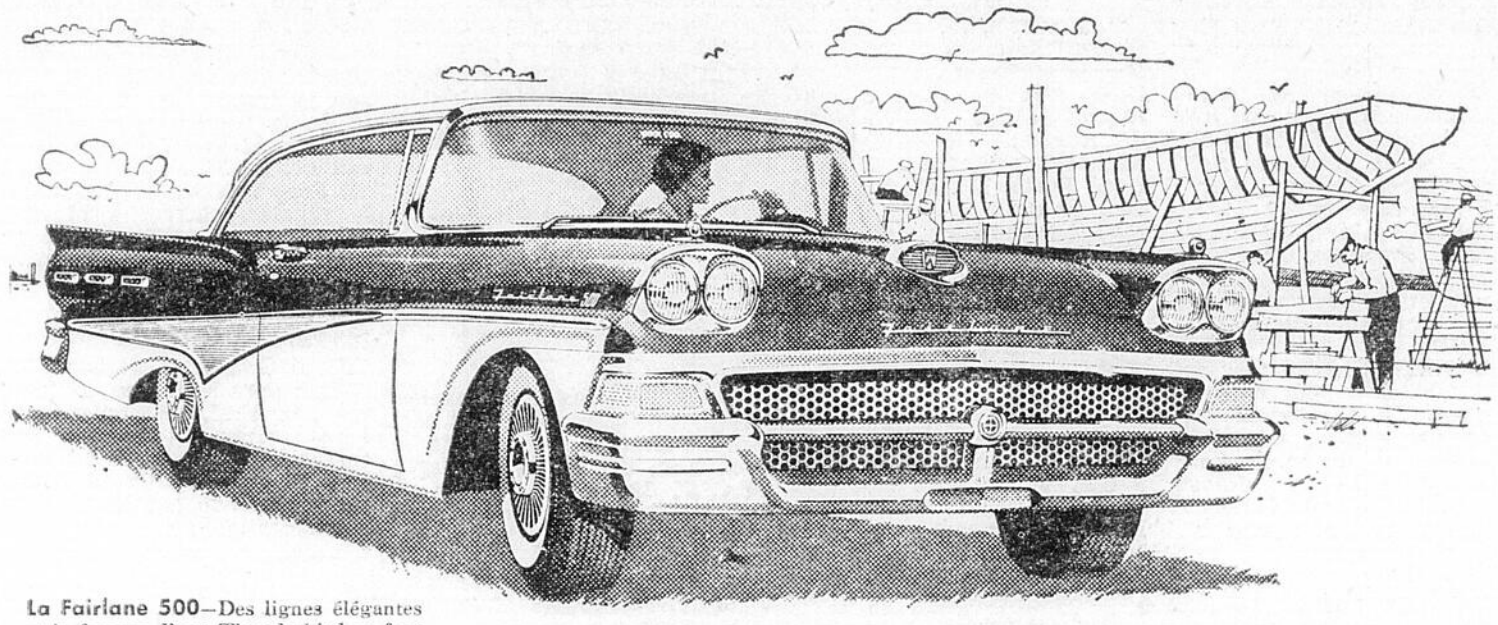
—M. et Mme Raoul Bédard, de Ste-Germaine et leurs enfants, chez M. Albert Morin.

—M. et Mme Isidore Boucher et leurs enfants, de St-Georges, chez M. Godefroy Mercier et M. Léonidas Veilleux.

SAINT-CAMILLE

PREMIERE COMMUNION :

Dernièrement, en l'église de St-Camille, 44 de nos jeunes enfants avaient le bonheur de s'approcher pour la première fois de la Table Sainte pour recevoir l'Enfant-Jésus dans leur coeur. M. l'abbé Ernest Arsenault présidait à la cérémonie. Il fit une brève allocution à l'adresse des nouveaux communiants.



La Fairlane 500—Des lignes élégantes et la fougue d'une Thunderbird en font la championne de sa catégorie en beauté et performances.

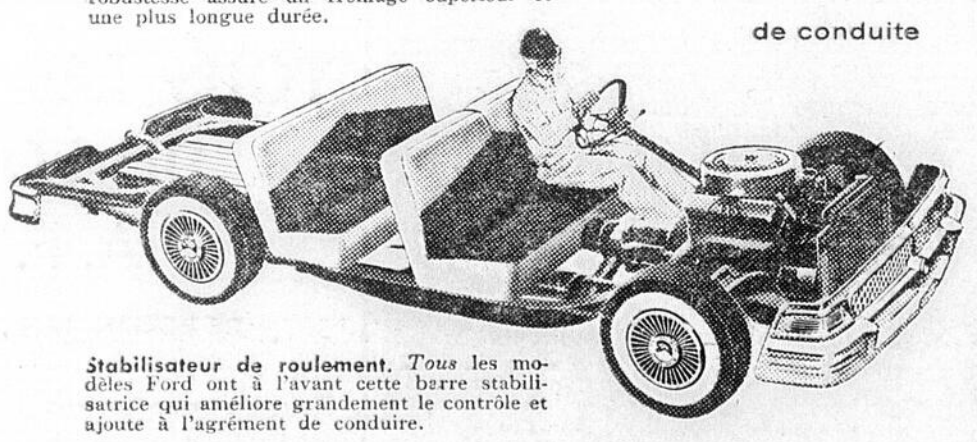
La Ford allie élégance et robustesse!

Dès le premier coup d'oeil, on comprend pourquoi la merveilleuse Ford a conquis d'emblée tous les amateurs de belles voitures. Voyez plutôt le style racé, entièrement nouveau de cette *beauté d'acier*. Notez ces lignes nettes, surbaissées. A l'intérieur, des capitonnages et des garnitures de voiture de grand prix.

Mais ce n'est pas tout! Sous tant de beauté, il y a encore la structure Ford — un chef-d'oeuvre de robustesse. Ses solides longerons sont évasés et les sièges sont placés à *l'intérieur* du cadre pour plus de confort et de sécurité. Ce cadre est soudé, renforcé et joint en un tout robuste et silencieux.

Ces caractéristiques de qualité en plus de nombreux autres avantages font partie de l'équipement standard de chaque voiture Ford. Sans tarder, voyez votre vendeur Ford afin de connaître tous les avantages de la Ford ainsi que ses bas prix.

Les freins doublement scellés Giant-Grip exclusifs à Ford sont auto-serreurs et leur robustesse assure un freinage supérieur et une plus longue durée.



Stabilisateur de roulement. *Tous* les modèles Ford ont à l'avant cette barre stabilisatrice qui améliore grandement le contrôle et ajoute à l'agrément de conduire.

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et disponibles moyennant supplément dans d'autres.)

6-cyl. ou **V-8**

une merveille

de conduite

La **FORD**

Mai est le mois de la sécurité. Une voiture en bon état évite bien des fracas.

Pour obtenir davantage sans payer un sou de plus, voyez votre vendeur FORD EDSEL

J. L. CLICHE AUTOMOBILES LTEE

Vallée-Jonction

NOS SÉLECTIONS A-1 ET AUTRES SONT LES MEILLEURES AUBAINES EN VOITURES ET CAMIONS USAGES

Encouragez nos annonceurs



LISEZ NOTRE JOURNAL ET FAITES-LE LIRE À VOS AMIS

Grand problème de la centralisation des écoles

M. l'abbé Eugène Tanguay, vicaire de St-Joseph de Beauce, a donné une conférence concernant les avantages de la Centralisation des Ecoles.

Il a comparé les temps présents avec ceux du passé, tant dans la maison que sur la ferme. Par exemple : la femme autrefois lavait son linge à la rivière puis vint la cuve, puis les moulins à laver actionnés à bras, etc...; car aujourd'hui tout le linge se lave automatiquement et sèche de même.

Sur la ferme, les cultivateurs se servaient de boeufs et aujourd'hui tous les travaux se font avec des tracteurs.

A l'avenir, il y aura une augmentation de taxes d'environ $10.00 par année, soit un 2%. Autrement qu'est-ce que ça nous coûterait pour l'envoi de nos enfants au pensionnat ou au collège. L'augmentation de cette taxe est due aux salaires plus élevés des institutrices.

Ce n'est pas l'école centrale qui va lui ôter le goût de la terre, au contraire, le rendement du personnel va être beaucoup plus facile, s'il y avait une école centrale, car il y aurait une Supérieure et autres pour s'occuper de toutes ces classes Et tous les avantages qu'il y a dans une école centrale, quand dans une école une maîtresse enseigne à 2, 5 et même 6 divisions.

Voyez aussi tous les avantages de ce qui s'enseigne: dans les jeux, patinage, et même la danse dans les prochains cours. L'organisation des jeux sera mieux faite pour les garçons et filles.

Chacun a son domaine. Après une enquête faite dans une école de rang, on a jugé bon que les jeux n'étaient pas assez bien organisés parce que la maîtresse n'a pas le temps de s'en occuper.

Les avantages au point de vue pédagogique et religieux sont bien mieux à l'école centrale qu'à la petite école.

Je vous ai soumis toutes les responsabilités à l'égard de vos enfants et que malgré que l'école du rang ait rendu de grands services, il faut en venir à présent à l'école centrale. Donc, penchez-vous sur vos commissaires pour leur soumettre vos programmes et règles afin de régler ce problème définitivement.

M. le Notaire, avec sa verve habituelle, remercia M. l'abbé Tanguay. Il nous fit également remarquer que depuis toujours le clergé n'a pas changé dans sa manière d'agir; puisqu'il s'est toujours intéressé au problème de l'éducation. Merci de nous avoir si bien expliqué les problèmes sur l'éducation.

Ensuite, M. Napoléon Veilleux de Ste-Clothilde, adressa la parole.

Le but principal c'est d'aider les commissaires à solutionner les problèmes, alors qu'il n'y a pas de comparaison à faire avec les mêmes, il y a 10 à 15 ans.

Pour établir un rôle qui était réservé aux grandes institutions, nous avons besoin de faire partie des associations qui peuvent résoudre nos problèmes, puis nous n'avons qu'à les soumettre.

Puis vint le forum où différentes questions furent posées et résolues à la grande satisfaction de tous.

M. le professeur Audet remercia M. Napoléon Veilleux et loua son sens chrétien, dans toutes ses réponses. Il fit également quelques remarques au sujet de l'étude. Tous se quittèrent enchantés de leur soirée.

N.B. Veuillez écouter l'émission qui passe sur les ondes de Radio-Beauce de 10 h. à 10 h. 30 a.m. tous les jeudis. Cette émission est entièrement consacrée aux problèmes scolaires et patronée par l'Association des Commissions Scolaires de Québec.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

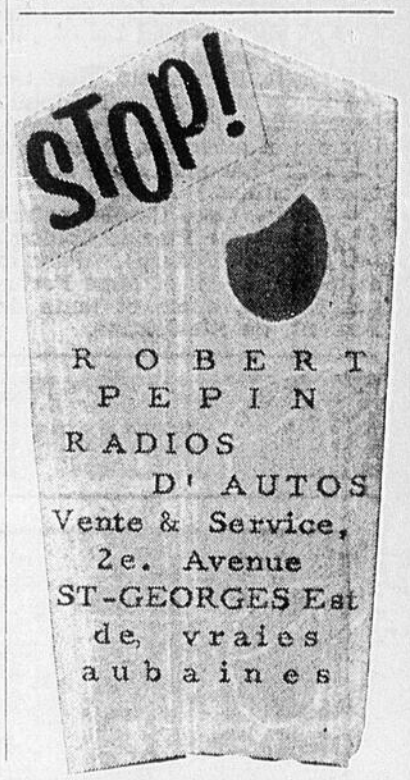
SAINT-EPHREM

DECES

M. Edgar Hamel, de Saint-Ephrem de Beauce, est décédé subitement le 6 avril à l'âge de 68 ans. Il était le père d'une nombreuse famille dont Mme René Gagnon, de Lewiston, Mme Henri Landry, de Lewiston, Mme Paul-Eugène Robert, de St-Ephrem, Mme Gérard Roy, de Montréal, Mme Norbert Rodrigue, de Coaticook; il laisse aussi un fils, M. Bertrand Hamel, de St-Ephrem, ainsi que 26 petits-enfants; trois soeurs, Mme Joseph Fontaine, de Thetford-Mines, Mme Jacob Rodrigue, de St-Evariste, Mme Raymond Pomerleau, de Ste-Clothilde; quatre frères, MM. Emile Hamel, Adjutor Hamel, Philippe Hamel et Roméo Hamel, tous de St-Ephrem. Le service a été chanté à St-Ephrem jeudi, à 9.30 hres. Le défunt était le fils de M. Alphonse Hamel et de Virginie Goulet, également de cette même paroisse. Nos sympathies à la famille que ce deuil afflige.

A la famille de M. Edgar Hamel : Chère famille, je vous ai aimés, je vous aime encore et je ne vous oublierai pas; sans murmure mais non sans douleur, vous m'avez cédé au bon Dieu qui m'appelait. Je vais vous attendre au ciel. Bientôt nous serons réunis je l'espère dans le séjour de la paix, car toutes les séparations du temps ne sont qu'un rendez-vous pour l'éternité. Quel immense sacrifice j'ai dû faire, chers enfants et parents bien-aimés. Oui, c'est un départ bien douloureux hélas! Oh! qu'il est cruel ce sacrifice, non ma volonté, mais la vôtre, Seigneur. Consolez-vous, tournez vos regards vers le ciel, soyez prêts, car vous ne savez quand le Seigneur doit venir. Dieu ne nous a pas permis la consolation des adieux suprêmes, mais il nous réserve la douce joie d'être tous réunis au sein des élus où la famille s'y reformera et où les larmes seront séchées. Maintenant que la mort a fermé ma paupière, que le dernier chant du prêtre du Seigneur s'est fait entendre, que tout est fini pour moi ici-bas, vous tous que j'ai aimés, priez pour moi. Adieu! Pour celui qui n'est plus, à nos regrets, unissons nos prières.

L'amitié mondaine est faite de deux indifférences qui se serrent la main. — **Emile Faguet.**




Serait-ce un futur premier ministre?

"Qui sait? Cependant, quelle que soit sa carrière, nous nous devons de pourvoir le mieux possible à ses besoins.

"Il faudra beaucoup d'argent. C'est pourquoi nous économisons régulièrement, et c'est aussi pourquoi nous avons ouvert un compte à notre Jeannot à **LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE".**

775 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR

N-308CP

SUCCURSALE LA GUADELOUPE,
SUCCURSALE DE COURCELLES,
P.-A. COUTURE, Gérant.



ENVOYEZ DES PORCS "SELECT"... ET RECEVEZ UN PLUS GROS CHÈQUE!

Bien entendu, ce qui compte dans le chèque c'est la "marge" de profit qu'il contient. Votre profit dépend surtout du nombre de livres d'aliments que les porcs ont consommé avant d'être prêts pour le marché. Le prix des aliments a aussi son importance. Notre régime alimentaire SHUR-GAIN est formulé pour produire plus de porcs de catégorie 'A' avec moins d'aliments! Et . . . la fabrication locale vous assure des moulées FRAÎCHES, qui COÛTENT MOINS CHER!

Léopold Ferland

LA GUADELOUPE — Cté Frontenac, P. Q.

F-1059



SAINT-CAMILLE

BAPTEMES :

Marie, Alice, Diane, enfant de M. et Mme Camille Audet (Angélique Lapointe). Parrain et marraine, M. et Mme Ovila Breton, oncle et tante de l'enfant, de St-Magloire.

—Joseph, Jacques, André, enfant de M. et Mme Philippe Lessard (Denise Bizier). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Bizier, grands-parents de l'enfant, de Ste-Justine. Porteuse, Mme Herménégilde Lessard, de St-Camille.

—Joseph, Pierre, Marcel, enfants de M. et Mme Honorius Lamontagne (Lauréanne Vallières). Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Vallières, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Rosaire Vermette, amie de la famille.

—Marie, Claire, Sylvie, enfant de M. et Mme Antonio Labrecque (Marie-Anne Audet). Parrain et marraine, M. Jean-Guy Labrecque, frère de l'enfant et Mme Roland Labrecque, tante de l'enfant.

—Marie, Bernadette, Mariette, enfant de M. et Mme Théophile Larochelle (Thérèse Tanguay). Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Labonté, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Lise, Carole, enfant de M. et Mme Placide Coulombe (Lucille Bédard). Parrain et marraine, M. et Mme Fortunat Giroux, oncle et tante de l'enfant, de Ste-Justine.

—Marie, Sylvie, Germaine, enfant de M. et Mme Joseph-E. Larochelle (Liliane Tanguay). Parrain et marraine, M. et Mme Georges Tanguay, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Jérémie Larochelle, grand'mère du bébé.

—Marie, Alice, Line, enfant de M. et Mme François Pouliot (Lorraine Lemieux). Parrain et marraine, M. et Mme Paul Pouliot, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Philippe Pouliot, tante de l'enfant.

—Marie, Georgette, Johanne, enfant de M. et Mme Miville Boucher (Louisette Guillemette). Parrain et marraine, M. et Mme Geo. Guillemette, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Claudette Boucher, tante du bébé.

—Joseph, Louis, Jean, Claude, enfant de M. et Mme Roméo Therrien (Lucia Laliberté). Parrain et marraine, M. et Mme Louis Cayouette, oncle et tante de l'enfant, de Ste-Justine.

—Joseph, Jean, Claude, enfant de M. et Mme Armand Audet (Hélène Laliberté). Parrain, M. J. Laliberté, grand-père de l'enfant; et marraine, Mlle Annette Laliberté, tante du bébé.

—Marie, Cécile, enfant de M. et Mme Benoît Goupil (Marie-Claire Leclerc). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Leclerc, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Monique, Céline, enfant de M. et Mme Camille Carrier (Olivette Létourneau). Parrain et marraine, M. et Mme Charles Doyon.

—Marie, Yvette, Marie, Claude, enfant de M. et Mme Lucien Marceau (Monique Morin). Parrain et marraine, M. et Mme Lorenzo Marcoux, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Johanne, enfant de M. et Mme Lorenzo Labonté (Justine Roy). Parrain et marraine, M. Denis Labonté et Mlle Yolande Labonté, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Roy, de Ste-Justine, grand'mère de l'enfant.

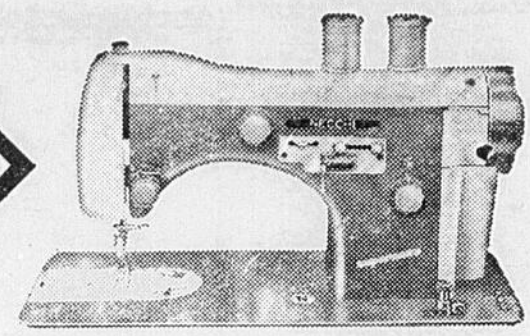
—Marie, Yvette, Linda, enfant de M. et Mme Raymond Audet (Michelle Veilleux). Parrain et marraine, M. et Mme Edgar Rainville, de Québec, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Eugène Audet, tante de l'enfant.

—Marie, Alice, Céline, enfant de M. et Mme Ernest Baillargeon (Hélène Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Paul Pouliot, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Baillargeon, grand'mère.

—Marie, Madeleine, Carole, enfant de M. et Mme Paul Pouliot (Alice Baillargeon). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Baillargeon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Baillargeon, grand'mère du bébé.

REPARATIONS
rasoirs électriques *
ROBERT PEPIN

LA NOUVELLE
NECCHI
AU CERVEAU
MÉCANIQUE



LA PLUS MERVEILLEUSE INVENTION DEPUIS L'AIGUILLE!

Le 'cerveau mécanique' de la Necchi retient un nombre infini de dessins. Il vous suffit de choisir un patron, mettre la machine en marche et la regarder coudre et broder pour vous... automatiquement. C'est la seule machine à coudre qui puisse faire des boutonnières, repriser, dessiner des monogrammes et faire toute votre couture ordinaire *automatiquement.*

Les Necchi sont garanties à vie et le service en est assuré par plus de 2,800 dépositaires, au Canada et aux Etats-Unis.

Demandez-en une démonstration gratuite à la maison.

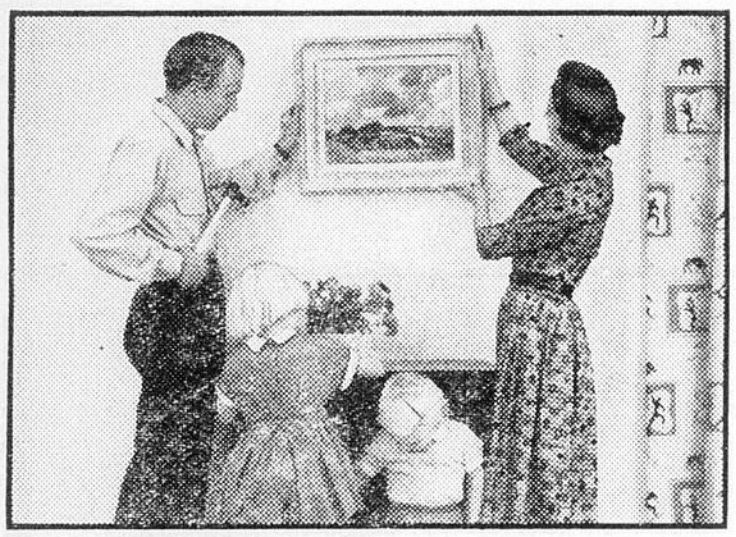
Modèles Necchi-Bernina à partir de $109.00

NECCHI SEWING MACHINES (CANADA) LTD.

J.-EMERY MATHIEU
20ème Rue — Tél. 428
VILLE ST-GEORGES

L.-P. LACROIX
Place de l'Eglise — Tél. 8
— SAINTE-MARIE —

CLOUTIER & LESSARD
ENRG.
ST-JOSEPH (Bce)



. . . si je mourais, perdraient-ils aussi la maison?



Cette nouvelle Assurance Hypothécaire fait disparaître tous vos soucis

—L'été dernier, nous avons acheté une maison ici, dans la banlieue. Bien sûr, elle est grevée d'une hypothèque de $10,000, mais ma famille n'aura jamais à s'inquiéter au sujet de la maison, quoi qu'il m'arrive. Mon représentant de la Confederation Life Association s'en est bien assuré!

Moyennant $8.15 par mois seulement, mon représentant de la Confederation m'a remis une Assurance Hypothécaire, avec la clause d'invalidité totale. Par conséquent, la Confederation fournira les fonds qui permettront de liquider l'hypothèque si je viens à mourir. Et, si je suis frappé d'invalidité, ma police restera en vigueur, sans que cela me coûte!

Pourquoi encourir des risques lorsqu'il s'agit d'un bien aussi important que votre maison? Consultez donc, *sans plus tarder, votre* représentant de la Confederation Life au sujet d'une Assurance Hypothécaire! Voyez comment, pour moins de 1% par an du montant initial de votre hypothèque, (à 34 ans ou moins) vous pouvez éviter la forclusion à votre décès.

Caractéristiques du plan de la Confederation Life

1° Cette Assurance Hypothécaire peut avoir une durée de 15, 20 ou 25 ans.
2° La prime diminue au cours des dernières années.
3° Au terme de la période hypothécaire, vous avez le choix de continuer de recevoir cette protection ou de toucher un paiement comptant.

PROTÉGEZ CEUX QUI VOUS SONT CHERS. CONSULTEZ
Confederation Life
ASSOCIATION

Pour obtenir la brochure gratuite "*Pas à vendre*" appeler:

E.-L. Boulanger, Représentant, St-Côme (Linière, Beauce)

5A-22F

Watson's

SOUS-VÊTEMENTS BIEN TAILLES POUR TOUTE LA FAMILLE

Maman sait que, quel que soit leur âge et quelles que soient leurs exigences, elle obtiendra, pour eux, des sous-vêtements qui dureront plus longtemps—et lui épargneront vraiment de l'argent—en exigeant l'étiquette WATSON'S.

POUR SOEURETTE

Culottes et chemises WATSON'S confortables, durables et économiques.

POUR PAPA

Caleçons courts WATSON'S '396', Genre Français, avec panneau de devant double.

POUR BÉBÉ

Chemises WATSON'S pour bébés, en tricot de laine, coton ou mixte des plus doux—avec petites pièces rondes cousues, exclusives à WATSON'S, pour épingler les couches.



Chemises et Culottes courtes pour Fillettes

Chemises pour Bébés, avec Rubans à nouer sur le côté ou devant à Boutons

Caleçons courts et Gilets pour Hommes

En vente dans tous les bons magasins d'un littoral à l'autre

4W7-F

Pourquoi les cours de personnalité ?

Voici les impressions des adhérents aux cours de personnalité :

Les cours de personnalité développent la mémoire; c'est aussi un avantage pour dégêner les personnes qui sont appelées à parler en public. — **G. T.**

•

Pour améliorer mon vocabulaire, et j'y trouve une ambiance rare. — **Mme I. G.**

•

Pour pouvoir aller de l'avant dans la vie, avoir pleine confiance en moi. Cours très intéressant et surtout enrichissant. — **T. C.**

•

Pour mieux s'exprimer en public et réussir mieux dans le commerce, vaincre la gêne. — **J. G.**

•

Pour me permettre de mieux accomplir mes devoirs d'état. — **J. L.**

•

Raison : Détente.
Appréciation: Suivre un cours de personnalité c'est apprendre à vivre. — **Mme C. M.**

•

Pour pouvoir me débrouiller en public. — **R. R.**

•

Les cours de personnalité sont profitables parce que les méthodes de l'institut tuent le ridicule, combattent le tract, nous font acquérir la confiance en soi, nous aident de plus, à se créer plus d'amis. Tels sont les clefs-succès du cours. — **G. G.**

•

Je suis les cours pour faire disparaître ma timidité. — **L. G.**

•

Pour enlever les complexes, pour mieux se comprendre les uns les autres. — **S. F.**

•

Pour me perfectionner, m'enlever le tract et le ridicule. — **H. B.**

•

Pour nous découvrir des qualités que nous avons toujours ignorées. — **R. L.**

•

Ils permettent d'approfondir plus ses qualités afin de pouvoir les transmettre plus facilement au public, sans avoir le tract.

•

Ils m'aident à combattre cette gêne qui nous suit tous, et à me défaire du manque de sécurité en moi.

•

Pour me préparer à faire de la politique. — **C. L.**

•

Pour pouvoir s'ouvrir plus facilement, on devrait les donner dans les écoles.

•

Ça nous donne du front pour passer où l'on veut, les genoux n'ont plus envie de claquer ensemble quand on se présente en public. — **A. P.**

•

Pour cultiver ma mémoire et la maîtrise : deux facteurs importants qui me permettront de voir la vie plus belle.

•

Pour pouvoir acquérir le contrôle plus sûr de moi-même, soit en affaires, soit en assemblée et encore plus tuer le tract quand j'ai à adresser la parole en public. — **H. V.**

•

Pour sortir de mon écaille. J'aurais dû connaître ces cours plus tôt. — **J. S.**

•

Une mère de famille ne donne à ses enfants que ce qu'elle possède. Les connaissances acquises au cours de personnalité me permettront de donner davantage. — **Mme B. R.**

•

Le but : Sortir la nervosité de nous-même. — **R. C.**

•

Pour m'aider à combattre mon complexe. J'en ai retiré un résultat surprenant à date. — **B. S.**

•

Pour pouvoir s'exprimer plus facilement et combattre la timidité. — **A. G.**

•

Les cours de personnalité me seront d'un grand secours pour m'aider à rencontrer les gens d'un certain milieu social et vaincre la timidité. — **C. D.**

•

Pour mieux rayonner autour de moi. Ce que je retire de ces cours c'est de l'assurance en moi au profit de mes nombreux clients. — **R. D.**

•

J'apprécie beaucoup les cours de personnalité parce qu'ils me donnent beaucoup de confiance en moi-même et m'aident à me présenter devant quelqu'un.

•

Pour parler en public. — **H. V.**

POUR VOTRE TOILETTE DE MARIÉ

INVITATION VOUS EST FAITE

Chez :

A. SEVIGNY ENR.



Comme par le passé, c'est toujours au Magasin Sévigny que vous trouverez les dernières nouveautés en tissus et modèles.

Ce qu'il y a de plus chic et de plus nouveau est toujours vendu par le meilleur magasin.

Donc, c'est chez Sévigny que vous le trouverez et à des prix très convenables.

Nous voulons aussi vous rappeler que nous pouvons vous fournir des habits de cérémonie pour toutes les circonstances.

A. Sévigny

Confection pour hommes et garçons

2ème Avenue Tél. 75

Ville St-Georges-Est, Beauce

SAINT-BENOIT

NAISSANCE :

M. et Mme Benoit Poulin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée le 12 mai sous les prénoms de Marie, Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Eddy Rodrigue. Porteuse, Mlle Louisette Boucher.

Nos félicitations.

NOS MALADES :

M. et Mme Adolphe Binet sont tous deux hospitalisés à l'hôpital de Beauceville. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.



"Ma nouvelle Lombard de $169 fait le travail d'une scie de $300!"

Oui, toutes les meilleures caractéristiques d'une scie mécanique valant $300 sont incorporées dans la Lombard de $169.

Coupe vite, en toute sécurité
Minimum de pannes
Fonctionnement peu coûteux
Requiert peu d'entretien
Service de réparation rapide
Pièces de rechange toujours en stock

Voyez cette merveilleuse nouvelle Lombard de $169 à l'oeuvre. Mieux encore, essayez-la vous-même chez votre dépositaire Lombard. Retenez bien que son service d'entretien rapide n'est pas plus loin que votre téléphone.

Choix de 14 autres modèles à commande directe ou à engrenages.

Chain Saw Supplies s'occupe des pièces et du service d'entretien avec la célérité et la compétence qui ont aidé Mussens à devenir un des plus importants distributeurs de machinerie au Canada.

Les scies Lombard sont distribuées au Canada par

Chain Saw Supplies DIVISION Mussens Canada Limited

574 Boul. des Capucins, C.P. 1214, Québec, Qué.
Succursales à:
Fredericton, Sept-Iles, Montréal, Rouyn.

CHAIN SAW SUPPLIES,
574 boul. des Capucins, C.P. 1214,
Québec, Qué.

Messieurs,
Veuillez m'adresser votre brochure sur les scies mécaniques Lombard et m'indiquer le nom du marchand Lombard de ma localité.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE, VILLAGE OU R.R.....

Téléphone : 687

Garage GIGUERE

Vendeur : "METEOR" — "MERCURY"

2ème Avenue Ville St-Georges, Beauce

Aux aubaines des autos usagées

SPECIAL DE LA SEMAINE :

Plymouth 1956

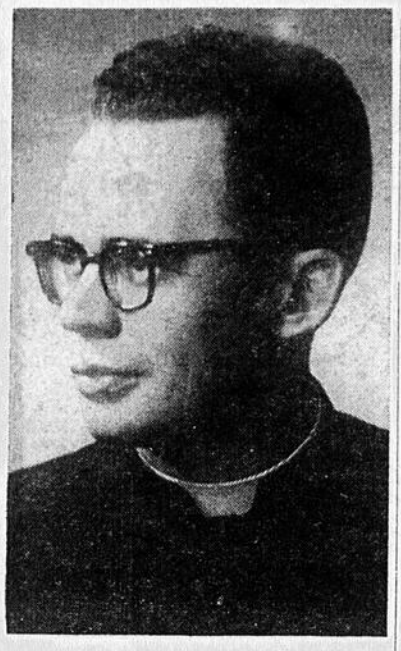
EN PARFAITE CONDITION

POUR SEULEMENT $1450.00

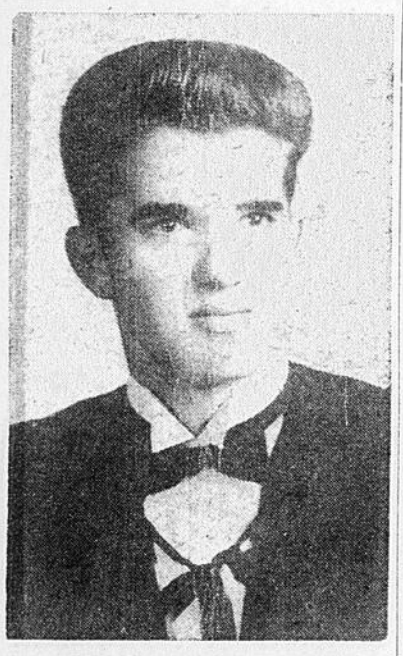
12,000 milles



MAISON à louer, eau chaude et chambre de bain, à 574, 2ème Avenue.



• **AUX SAINTS-ANGES. — M. l'abbé Aurélien Pouliot, fils de M. et Mme Sauveur Pouliot de Ste-Marguerite, Cté Dorchester, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Lionel Audet, en l'église des Saints-Anges, Beauce, samedi le 31 mai à 9.30 hres. Le lendemain, il y célébrera sa première messe et le dimanche 8 juin, il chantera une messe solennelle en l'église de Ste-Marguerite. — M. l'abbé Pouliot a fait ses études classiques au Collège de Lévis et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.**



• **VERS LE DROIT — M. Côme Boucher a choisi le ruban bleu, le Droit, lors de la cérémonie de la prise des rubans des finissants du Collège de Lévis dimanche le 4 mai. M. Boucher est le fils de M. et Mme Raoul Boucher, de St-Benjamin.**

Nos félicitations et nos voeux de succès.

Les Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle se réuniront le 21 mai, à 8 h., pour une assemblée régulière.

A cette réunion, il sera question de l'intention fixée pour le 15 juin. Tous les membres sont priés d'être présents.

HOTEL HERMANDI

EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, Prop.

Attention spéciale aux réservations, réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois.

L'excellence de sa table fait sa renommée.

Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs au cours de leurs repas.

Ville St-Georges-Est (Co. Beauce)

Tél. 526 — C.P. 545



IGA

Provisions de Vacances chez

VALEUR ADDITIONNELLE



EXTRA SPECIAL

POIS CHOIX NON CLASSES IGA 8 Btes 20 oz. .99

2 FEVES AU LARD Liby .39

BREUVAGE HI-C Orange-Raisin-Party Punch 3 Btes 48 oz. 1.00

VIANDES DE QUALITE "TABLERITE" CHEZ IGA

COUPEZ VOUS-MEMES VOS STEAKS ET ROTIS ET EPARGNEZ $ $ $ $ $

EPAULES DE LARD ACHETEZ-LES COMPLETES LB .55

JAMBON Picnic Fumés SANS JARRET WILSIL OU MAPLE LEAF LB .49

JAMBON Desossé Wilsil PRET A MANGER ENTIER OU DEMI — TRANCHEZ ET MANGEZ LB .89

SAUCISSES FRANCFORT IGA Table Rite MANGEZ DES HOT DOGS LB .49

FRUITS ET LEGUMES CHEZ IGA

PAMPLEMOUSSES Grosseur No 48 12 pour .75

TOMATES DU MEXIQUE Cello 12 oz .45

CONCOMBRES Canada No 1 - Serre 2 pour .25

LA PETITE BIBLIOTHEQUE DU BRICOLEUR



No 3 ACTUELLEMENT EN VENTE !

Commencez votre collection aujourd'hui L'EDITION FRANÇAISE DE L'ENCYCLOPEDIE

"FAITES-LE VOUS-MEME"

DETERSIF LIQUIDE MAPLE LEAF 12c rabais Bte 24 oz. .. .69

KETCHUP CAMPBELL 13 oz. 2 bouteilles .. .45

MÉLANGE À GÂTEAU PURITY 2 pour ..... .27

RAGOUT IRLANDAIS - PURITAN 24 oz. ..... .39

CHEERIOS COUPON 8c 10½ oz. .... .29

BEURRE la lb. ..... .63

MARCHE GILBERT Enrg.

2ème AVENUE — ST-GEORGES DE BEAUCE